

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 16 (2009)
Heft: 182

Rubrik: Kalender

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

KALENDER SEPTEMBER

WIRD UNTERSTÜTZT VON



INHALTSVERZEICHNIS SAITEN-INSERATE 09/2009

- 2**
Theater und Konzert SG
- 10**
Zentrum Paul Klee Bern
- 42**
Museumsnacht St.Gallen
- 46**
und-art.ch, Oberuzwil
Kunsthallen Toggenburg
Gare de Lion Wil
- 48**
Grabenhalle St.Gallen
Salzhaus Winterthur
- 50**
Kellerbühne St.Gallen
Kinok St.Gallen
- 52**
IBK-Künstlerbegegnung Tanz-
Marienberg Rorschach
Kugl St.Gallen
- 54**
Palace St.Gallen
Globus-Replik St.Gallen
- 56**
J.S. Bachstiftung St.Gallen
Theater Jetzt, Sirnach
Casinotheater Winterthur
- 60**
Kunstmuseum Thurgau
Die Dissidenten, Grabenhalle
Thurgaukultur.ch
Appenzell kulturell
- 62**
Museum im Lagerhaus SG
Thurg. Kunstgesellschaft
Kunstmuseum St.Gallen
- 64**
Der Raum des Wissens SG

DI 01.09

KONZERT

2. Mittagskonzert. Liliane Zürcher, Mezzosopran, Peter Leu, Orgel. > Münster Allerheiligen Schaffhausen, 12:30 Uhr
Dä Ziischtig mit Plaistow. Food & Live Sound. > Kugl St.Gallen, 21 Uhr
Duke Heitger's Hot Four. New Orleans Jazz. > Olma Messen St.Gallen, 20 Uhr

CLUBBING/PARTY

DJ El Ramun. Lustwandeln statt Bumm-bumm. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr
Juicy Tuesday. DJ Elkaphone. > Relax Lounge St.Gallen, 21 Uhr

FILM

Krimitage Lichtensteig: Der Name der Rose. Thriller. > Goldener Boden Lichtensteig, 20:30 Uhr
Pandoras Box. In einem kleinen Dorf am Schwarzen Meer verschwindet eine alte Frau spurlos. Ihre drei erwachsenen Kinder reisen aus dem fernen Istanbul an, um die vermisste Mutter in den Bergen zu suchen und sie in die Stadt mitzunehmen. Dort wird klar, dass die Mutter an Alzheimer erkrankt ist und mehr... > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

KABARETT

Ursus und Nadeschkin. Perlen, Freaks & Special Guests. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

KUB & Kaffee. Führung. > Kunsthaus KUB Bregenz, 15 Uhr
Topografien der Durchfahrt. Vernissage; Elmar Haardt. > Schloss Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr

LITERATUR

Krimitage Lichtensteig: Städtiführung mit schaurigen Geschichten. > Rathaus Lichtensteig, 19 Uhr
Krimitage Lichtensteig: Schreckmümpfeli. > Bodega Noi Lichtensteig, 22:45 Uhr
Märlikarawane. Überliefertes Volksgut. > Schulhaus Hadwig St.Gallen, 19 Uhr
Treffpunkt Buch. Moderierte Lesegruppe mit Eva Bachmann. > Freihandbibliothek St.Gallen, 19:30 Uhr

VORTRAG

Hexen im 17. Jahrhundert. Wanderung zum Adlerberg mit dem Theologen Walter Frei. > Vadiandenkmal St.Gallen, 18 Uhr

MI 02.09

KONZERT

MusicaMundo im Bistro. Musik und Kulinarisches aus aller Welt. > Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr
Panteón Rococó. Ska aus Mexiko. > Kulturladen Konstanz, 21 Uhr
Tracer Band. Alternative Rock aus Australien. > Cultbar St.Gallen, 20 Uhr

CLUBBING/PARTY

Midweek Session. DJ Don Philippo. > Relax Lounge St.Gallen, 21 Uhr
Salsa Night. 18 bis 22 Uhr Tanzkurse. > K9 Konstanz, 22 Uhr

FILM

Tokyo! In der Tradition von Filmen wie Paris je t'aime erzählen drei der kreativsten Talente des zeitgenössischen Kinos - Bong Joon Ho, Leos Carax und Michel Gondry - drei fantastische Geschichten aus Tokio. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

KABARETT

Bingo Show. Mit Beat Schlatter & Anet Corti. > Casinotheater Winterthur, 18:30 Uhr
Punkt acht. von und mit Bruno Zürcher > Kornhausbräu Rorschach, 20 Uhr
Ursus und Nadeschkin. Perlen, Freaks & Special Guests. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr
Zwergenhaft: Maskulin - Ein Stück Männlichkeit. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

Art Crash. Führung für Jugendliche mit der Künstlerin Kirsten Helfrich. > Kunsthaus KUB Bregenz, 16 Uhr
»(Tel Aviv)«. Vernissage. > Galerie Ardizón Bregenz, 20 Uhr
Kultur am Nachmittag. Führung. Blick auf die Kostbarkeiten des Stadtarchivs. > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr
Phantasien – Topographien. Führung. > Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

LITERATUR

Märlikarawane. Überliefertes Volksgut. > Schulhaus Hadwig St.Gallen, 19 Uhr
Orte - Verdichtungen. Lesung Frieder D. Rosenberg > Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr

VORTRAG

Stadion trifft Stadt. Informationsabend zur Fanarbeit mit Thomas Gander, Fanarbeit Schweiz. > Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr
Vortrag. mit Vreny Feierabend. Samariterverein Abtwil-Engelburg > kath. Pfarreiheim Engelburg, 19:30 Uhr



ALLES GUTE, BARTHOLOMÄUS LÄMMLER!
Musikalische Lesung in Stein

Bartholomäus Lämmli (1809-1865) ist der berühmteste Appenzeller Bauernmaler. Das war allerdings nicht immer so: Zu Lebzeiten blieb er ohne Erfolg, war Gelegenheitsarbeiter, Landstreicher, Alkoholiker und starb verarmt und einsam an seiner Schnapssucht. Erst im 20. Jahrhundert wurde er «wiederentdeckt» und zu einem der wichtigsten Volkskünstler aufgebaut, dessen Bilder horrende Preise erzielen. Diese «zwei Leben» Lämmliers werden mit Texten illustriert (Sprecherin: Nathalie Hubler, Moderation: Marcel Zünd) und musikalisch unter- und übermalt (Michael Neff: Trompete, Flügelhorn – siehe Bild).

Sonntag, 6. September, 10.30 Uhr, Appenzeller Volkskunde-Museum Stein.
Mehr Infos: www.appenzeller-museum-stein.ch

DO 03.09

KONZERT

Múm. Hörerlebens der isländischen Art. > Salzhaus Winterthur, 19:30 Uhr
The Baseballs. Gute Laune, Rock'n'Roll. > Club Conrad Sohm Dornbirn, 21 Uhr

CLUBBING/PARTY

6PM-After Work Party. DJ Edi - Partytunes. > Relax Lounge St.Gallen, 18 Uhr
DJ Gammino. Nothin' but a G Thang. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr
Hallenbeiz. Mit DJ Jaan. All around Woodstock. > Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr
Stadtkind in Reykjavik. Mit Dr. Brunner. > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

FILM

Antony Gormley. Gezeigt werden vier Filme. > Kunsthaus KUB Bregenz, 18 Uhr
Die plötzliche Einsamkeit des Konrad Steiner. Der 75-jährige Konrad Steiner betreibt in der Zürcher Altstadt eine Schuhmacherei. Als seine Frau plötzlich an einem Schlaganfall stirbt und kurz darauf seine Wohnung und Werkstatt gekündigt wird, verliert er seine Existenzgrundlage. Doch er weigert sich in ein Altersheim zu gehen. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr

Tag am Meer. Der erste Kinofilm des jungen Schweizer Regisseurs Moritz Gerber ist ein stimmiges Sommermovie rund um Liebe, Freundschaft und Verantwortung. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Krimitage Lichtensteig: »Angst, Haas und Seitensprung«. > Goldener Boden Lichtensteig, 19 Uhr

KABARETT

Bingo Show. Mit Beat Schlatter & Anet Corti. > Casinotheater Winterthur, 18:30 Uhr
Heinz de Specht: Macht uns fertig! > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr
Peach Weber: Peachfideel. > Zeltainer Unterwasser, 20 Uhr
Ursus und Nadeschkin. Perlen, Freaks & Special Guests. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

Christian Boltanski. Führung. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr
Hans Jörg Bachmann. Vernissage. Malerei und Zeichnungen. > Galerie Werkart St.Gallen, 19 Uhr

LITERATUR

Alltagsphilosophische Gesprächsrunde. Gemütliches Plaudern über Gott und die Welt. > Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 20 Uhr
Frühschicht: Lesung mit Manfred Heinrich. > Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr
Krimitage Lichtensteig: Schreckmümpfeli. > Bodega Noi Lichtensteig, 22:45 Uhr
Märlikarawane. Überlieferetes Volksgut. > Schulhaus Hadwig St.Gallen, 19 Uhr

VORTRAG

Sümpfe und Bäche, Brunnen und Bäder im alten St.Gallen. Führung mit Walter Frei. > Talstation Mühlegg St.Gallen, 18:15 Uhr
the rule is: no rules!. Das Ba'game in Kirkwall. > Gare de Lion Wil, 20:30 Uhr

KINDER

Kinderkunst. von 5 bis 10 Jahren. > Kunsthaus KUB Bregenz, 20 Uhr
Kindertheater Floh. Mit neuem Stück. > BZT Frauenfeld, 17:30 Uhr

DIVERSES

Unentgeltliche Rechtsauskunft des Amtsnotariates St.Gallen - Rorschach. Eheliches Güterrecht, Erbrecht, Beurkundungen > Amtsnotariat St.Gallen, 17 Uhr

FR 04.09

KONZERT

Choeur des Jeunes de Lausanne. A-capella-Sätze aus verschiedenen Epochen. > Ziegelhütte Appenzell, 20 Uhr
Not Cool + Death of a Cheerleader. Live Rock. > Grabenhalle St.Gallen, 21:30 Uhr
Open Air Rock am Grill. DOC, Sinius, The Boulevard Sensation, All Ship Shape, uvm. > Rächlisberg Amriswil, 18 Uhr
Orgelkonzert zum Feierabend. Guy Bovet. > St.Laurenzen St.Gallen, 18:30 Uhr
Saisoneröffnung. The Masterplan, Elias & the Wizzkids. > Gare de Lion Wil, 22 Uhr
Shakra und Lunatica. CH-Rocklegenden. > Pentorama Amriswil, 19 Uhr
Tritonus. »Alte Volksmusik in der Schweiz.« > Hotel Linde Teufen, 20 Uhr

CLUBBING/PARTY

10. Musikfestival Herisau. Sally, Flying Dutchman u.a. > Chälblihalle Herisau, 21 Uhr
Dance Free. Rauch- und alkoholfreier Tanzraum. > Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr
DJs Hermes Conrad & Goldorak. Funky Soul. > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr
Klangfenster. DJ B.Gahan - Knackige Beats von A-Z > Relax Lounge St.Gallen, 22 Uhr
Milonga – Tanznacht. DJ und Barbetrieb. > Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr
Smells like twen Spirit. Mash up the 90s! > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr
Tanznacht40. Älter werden wir alle, tanzen wollen wir trotzdem. > Music Factory Aha St.Gallen, 21 Uhr
Vollmondbar. Unter dem Sternenzelt. > Kulturforum Amriswil, 20 Uhr
Vollmondbar. Unter dem Sternenzelt. > Manx-Club Bischofszell, 20 Uhr

FILM

Delaney Davidson & The Road to nod. Film Noir. > Mariaberg Rorschach, 20 Uhr
Il Bacio di Toscana. An der Piazza Buonarroti in Mailand liegt heute noch Giuseppe Verdis »schönstes Werk«. Es ist die »Casa di riposa«. > Kinok St.Gallen, 19 Uhr

Pandoras Box. In einem Dorf am Schwarzen Meer verschwindet eine alte Frau spurlos. Ihre drei erwachsenen Kinder reisen aus Istanbul an, um die vermisste Mutter in den Bergen zu suchen und sie in die Stadt mitzunehmen. > Kinok St.Gallen, 21 Uhr
Two Lovers. Der labile Leonard Joaquin Phoenix ist nach einer missglückten Beziehung zurück zu seinen Eltern gezogen und hilft in der familieneigenen Wäscherei mit. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

THEATER

Der Schauspieldirektor. Komödie mit Musik von W.A. Mozart. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr
Krimitage Lichtensteig: »Angst, Haas und Seitensprung«. > Goldener Boden Lichtensteig, 19 Uhr
Peng! abends aufm dach. > Gaswerk Winterthur, 20 Uhr

KABARETT

Bingo Show. Mit Beat Schlatter & Anet Corti. > Casinotheater Winterthur, 18:30 Uhr
Das Zeit: Rolf Schmid - na und? > Kreuzleiche, St.Gallen, 20 Uhr
Die Preisverleihung. Ein Stück von und mit Joachim Rittmeyer und Patrick Frey. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr
Geschwister Pfister. The Clinic. > Kammgarn Hard, 20:30 Uhr
Ulrich Michael Heissig: Heute Abend - Irmgard Knef. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

»Indiens Tibet - Tibet Indiens.« Vernissage. > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 18:30 Uhr
09 und aktuelle Kunst. Vernissage. > Alte Färberei Oberuzwil, 19 Uhr
Alexandra Maurer. Vernissage. > Galerie Paul Hafner St.Gallen, 18 Uhr
Horizontale Durchlässigkeiten. Vernissage. > Alte Fabrik Rapperswil, 19 Uhr
Joachim Schwitzler. Vernissage. > Museum Rosenegg Kreuzlingen, 18 Uhr
Raimund Albert Buck. Vernissage. > Galerie Bagnato Konstanz, 19 Uhr
Seraina Fontanive. Vernissage. > Galerie Stäcker Bischofszell, 19:30 Uhr

LITERATUR

Autorenabend mit Alex Capus. Der Schweizer Autor liest aus seinen Werken. > Hotel Krone Trogen, 20 Uhr
Krimitage Lichtensteig: Schreckmümpfeli. > Bodega Noi Lichtensteig, 22:45 Uhr

VORTRAG

»Über Grenzen hinweg – Frauenporträts aus verschiedenen Zeiten und Welten«. Sabine August. > Frauenpavillon im Stadtpark St.Gallen, 19 Uhr

DIVERSES

Apéro in der Voliere. Führung. > Voliere Stadtpark St.Gallen, 17:30 Uhr
OBA Ostschweizer Bildungs-Ausstellung. > Olma Messen St.Gallen, 9 Uhr

SA 05.09

KONZERT

10. Musikfestival Herisau. Blududerino, Tears for Beers. > Chälblihalle Herisau, 21 Uhr
Artefakt. Live in Concert. > Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

Band Contest. Zeig dein Talent auf der Bühne. > Jugendzentrum Herisau, 20 Uhr
Late-Night-Concert. Christian Berger (Oud)/Markus Brehbühl (Perkussion) > Klubschule Migros St.Gallen, 20 Uhr
Liberty Brass Band & The Dusa Orchestra. Jubiläumskonzert »Balkan Moods«. > Dreitannen Sirmach, 20:15 Uhr
Marco Zappa. Rock-Klassik, Blues-Jazz. > Kul-tour auf Vögelinsegg, 18 Uhr
Michael Wespi. Singer-/Songwriter aus Zürich. > Cultbar St.Gallen, 20 Uhr
Mickey's Fool. Pop/Rock/Acoustic Duo. > Cuphub-Design Café Arbon, 21 Uhr
Mucky Pop. Crossover aus den USA. > Club Conrad Sohm Dornbirn, 20 Uhr
Museumsnacht. Camerata Salonistica/ Esther Uhlund > Klubschule Migros St.Gallen, 20:30 Uhr
Open Air Rock am Grill. DOC, Sinius, The All Ship Shape, Innocent, uvm. > Rächlisberg Amriswil, 18:30 Uhr
Sommerfest. Sponsorenlauf, Kinderspiele. Perkussionskünstler Heinz Lieb. > Rudolf Steiner Schule St.Gallen, 15 Uhr

CLUBBING/PARTY

DJ Sepalot (Blumentopf). DJs E-Web & Rob Handz > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr
Chamäleon. Die Kultdisco ab 30 Jahre. > K9 Konstanz, 21 Uhr
Elektron. mit Martin Stimming. House. > Kugl St.Gallen, 23 Uhr
In the Mix. DJ Nikolai Semenov - Partytunes > Relax Lounge St.Gallen, 22 Uhr
Museumsnacht: Die Blaue Kirche. DJ Patee und DJ Pbeat. > St.Laurenzen St.Gallen, 18 Uhr
Kula Club Party. mit Ryan Riot und Neonritterlichtgewitter. > Kulturladen Konstanz, 22 Uhr
Rap Attack. DJs Mixwell (D) & Da Rulsch. > Gare de Lion Wil, 22 Uhr
Rub A Dub Club. Roots- und Dancehall-Reggae. > Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr
Vollmondbar. Unterm Sternenzelt. > Manx-Club Bischofszell, 20 Uhr

FILM

Coco avant Chanel. Im Waisenhaus hatte sie nähen gelernt, zwei Verehrer ermöglichen ihr, ein eigenes Modeschäft zu eröffnen und zur bekanntesten Frau des Modeschäfts zu werden: Gabrielle Chanel (1883 - 1971) genannt Coco. > Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr
Pandoras Box. In einem Dorf am Schwarzen Meer verschwindet eine alte Frau spurlos. Ihre drei erwachsenen Kinder reisen aus Istanbul an, um ihre Mutter in den Bergen zu suchen und sie in die Stadt mitzunehmen. > Kinok St.Gallen, 17:30 Uhr
Tag am Meer. Der erste Kinofilm des jungen Schweizer Regisseurs Moritz Gerber ist ein stimmiges Summermovie rund um Liebe, Freundschaft und Verantwortung. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Tokyo!. In der Tradition von Filmen wie Paris je t'aime erzählen drei der kreativsten Talente des zeitgenössischen Kinos – Bong Joon Ho, Leos Carax und Michel Gondry – drei fantastische Geschichten aus Tokyo. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr
Two Lovers. Der labile Leonard (Joaquin Phoenix) ist nach einer missglückten Beziehung zurück zu seinen Eltern gezogen und hilft in der familieneigenen Wäscherei mit. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

THEATER

GschichteChischteFäsch 09. Saisonauftakt für die ganze Familie. > fabrigli Buchs, 14 Uhr
Krimitage Lichtensteig: »Angst, Haas und Seitensprung«. > Goldener Boden Lichtensteig, 19 Uhr
Peng! abends aufm dach. > Gaswerk Winterthur, 20 Uhr



«ÄLTER WERDEN ALL INCLUSIVE?!»

Vierte Ostschweizer Generationentagung in Rorschach

Leben nach fünfzig zwischen Tradition, Innovation und Diskriminierung. Wie kann es uns gelingen, das Älterwerden in seiner grossen Vielgestaltigkeit zu integrieren? Aus unterschiedlichen Perspektiven und Disziplinen arbeiten wir Chancen und Gefahren heraus. Das Spannungsverhältnis zwischen «integriert und ausgeschlossen», zwischen «drinnen und draussen», ist überall zu spüren. Auf der Generationentagung wird dies «all inclusive?!»-Spannungsverhältnis in Vorträgen und Kommentaren beleuchtet.
Montag, 7. September, 13.30 Uhr, FHS (Industriestrasse 35) Rorschach.
 Anmeldung bis 4. September: tagungssekretariat@fhsg.ch
 Mehr Infos: www.fhsg.ch/generationentagung

KABARETT

Clown Pic: Der Schlüssel. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20 Uhr
Das Zeit: Caveman - Du sammeln, Ich jagen! > Kreuzleiche St.Gallen, 20 Uhr
Die Preisverleihung. Ein Stück von und mit Joachim Rittmeyer und Patrick Frey. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

6. St.Galler Museumsnacht. Führung; Motto: Geheimnisse. > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 20 Uhr
Andreas Kaiser. Vernissage; Photography. > Kunsthalle Wil, 18 Uhr
Felix Stephan Huber. Vernissage; ego after ego. > Kunstraum Kreuzlingen, 17 Uhr
Fränzi Vincent. Vernissage; Nicht hinschauen, es sind nur Intimitäten. > K9 Konstanz, 19 Uhr
Junge Kunst N°4. Finissage. > Jugendkulturraum flon St.Gallen, 19 Uhr
Malgosia Jankowska, Terese Nortvedt. Vernissage. > Galerie Christian Roellin St.Gallen, 18 Uhr
Olga Titus. Vernissage. > Kunstraum Kreuzlingen, 17 Uhr
Schnee. Rohstoff der Kunst. Führung. > Vorarlberger Landesmuseum VLM Bregenz, 15:30 Uhr
Text-ile. Installation in der Hinteren Poststrasse. > Macelleria d'Arte St.Gallen, 17 Uhr

LITERATUR

Krimitage Lichtensteig: Schreckmümpfeli. > Bodega Noi Lichtensteig, 22:45 Uhr
Museumsnacht in der Vadiana. Literatur-Lounge, Magazinführungen und Film. > Vadiana St.Gallen, 19 Uhr

KINDER

Kinderkunst. von 5 bis 10 Jahren. > Kunsthaus KUB Bregenz, 20 Uhr
Märlikarawane. Überlieferetes Volksgut. > Seerestaurant Rorschach, 19 Uhr
Waldfest im Hasenwald. Klettern und Spielen, Sirupbar. > Notkersegg St.Gallen, 14 Uhr

DIVERSES

Einblick ins Geburtshaus Artemis. Was ist speziell an einem Geburtshaus? > Geburtshaus Artemis Steinach, 09 Uhr
Riethüsli-Zmorge. Ökumenischer Zmorge! > ev. Kirche Riethüsli-Hofstetten St.Gallen, 08 Uhr
Städtner Gespräch. Hans Thomann, Prof. Dr. Jürg Kesselring, Wendi Eberle. > Kunstraum Kreuzlingen, 17 Uhr
Tour de Trogen & Russenabend. Neureiche, Vodka, Bauernvolk? > Viertel Trogen, 17 Uhr
Wilde Winkel im Appenzellerland. Exkursion ins Petersalpegebiet. > Steinfluh Urnäsch, 9:15 Uhr



4. - 20. September 2009

Fabrikhallen Heer & Co., Wiesentalstrasse 39, Oberuzwil
www.und-art.ch

09
und

aktuelle kunst

Ghislaine Ayer
Mark Staff Brandl
André Büchi
Karin Bühler
Peter Dew
Liliane Eberle
Reto Jung
Jérôme Keller
Herbert Kopainig
Alex Meszmer
Reto Müller
Jürg Rohr
Harlis Schweizer

Vernissage Freitag, 4. September, 19.00 Uhr

Künstlergespräch Mittwoch, 9. September, 19.00 Uhr
Jazzkonzert Samstag, 12. September, 20.00 Uhr

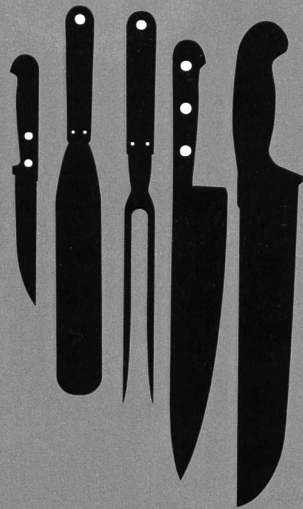
Finissage Sonntag, 20. September, 13.30 Uhr

Öffnungszeiten Freitag 16.00 - 22.00 Uhr
Samstag/Sonntag 13.30 - 17.00 Uhr

Die „und09 - aktuelle kunst“ wird unterstützt durch:
Kulturförderung Kanton St. Gallen, Historika AG, Max und Margrit Heer-Stiftung, Kulturförderung Appenzell Ausserrhoden, Gemeinde Oberuzwil, AGV Region Uzwil

arthur

#4



7 DIKTATOREN AUF 7 TRAKTOREN

24 h PERFORMANCE «OIL FOR TRACTORS» OHM41
PROTUBERATOREN · STEFAN KREIER · THOMAS FREYDL
ANDREAS SCHEDLER · MARKUS EUGSTER
SA 12.9. AB 6 UHR MORGENS · RITTBERGHALLE DIETFURT
kunsthallen-toggenburg.ch

Lieferschein

LS6

GARE DE LION

im September 09

Datum
Date

Time

End

DO 03 the rule is: no rules!

Vortrag von Reisereporter Michael Hug über
das Ba'game in Kirkwall. Eintritt frei.

FR 04 Elias & The Wizzkids (SWE)

Wir eröffnen die neue Saison mit Konzert,
Masterplan-Party und Trashdisco. Alles an
einem Abend - und gratis!

SA 05 Rap Attack

Hiphopshows.ch präsentiert DJ Mixwell (D)
und DJ Da Rulsch (H.L.V.S.)

DO 10 Soundegge

Elektronisch fruchtig essen und trinken.
Mit günstigem Dinner und gutem Sound.

DO 17 Ben Prestage (USA)

Gratis-Konzert mit Blues direkt aus dem
Süden der vereinigten Staaten.

FR 25 The Arkanes (UK)

Alternative Rock aus England. Mit dabei:
The Michelles (UK). Ein Doppelkonzert der
Extraklasse!

Gare de Lion / www.garedelion.ch / Silostrass Mehr auf www.garedelion.ch

SO 06.09

KONZERT

Alles Gute, Bartholomäus Lämmli.
Musikalische Lesung zum 200. Geburtstag.
> Volkskunde-Museum Stein, 10:30 Uhr
Das Zeit: Pippo Pollina & Linard Bardill -
Caffé Cafisch. > Kreuzbleiche St.Gallen,
20 Uhr
Frauenfelder Abendmusiken. Konzert zum
200. Geburtstag von Felix Mendelssohn.
> Rathaus Frauenfeld, 17 Uhr
Schweiz. Jugendmusikwettbewerb.
Konzert. > Schloss Werdenberg, 17 Uhr

FILM

Coco avant Chanel. Im Waisenhaus
hatte sie näher gelernt, zwei Verehrer
ermöglichen ihr, ein eigenes Modegeschäft
zu eröffnen und zur bekanntesten Frau des
Modegeschäfts zu werden: Gabrielle Cha-
nel (1883 - 1971) genannt Coco. Dargestellt
von Audrey Tatou.
> Kino Rosental Heiden, 18:45 Uhr
Die plötzliche Einsamkeit des Konrad
Steiner. Der 75-jährige Konrad Steiner
betreibt in der Zürcher Altstadt eine Schuh-
macherei. Als seine Frau plötzlich an einem
Schlaganfall stirbt und kurz darauf seine
Wohnung und Werkstatt gekündigt wird,
verliert er seine Existenzgrundlage. Doch er
weigert sich in ein Altersheim zu gehen.
> Kinok St.Gallen, 17:30 Uhr

Ice Age 3: Die Dinosaurier sind los. Das
Faultier Sid ist beleidigt. Wieder einmal.
Denn die Mammuts Elli und Manni bekom-
men ein Baby und jetzt will Sid partout
auch eine Familie gründen.
> Kino Rosental Heiden, 15 Uhr
Pandoras Box. In einem kleinen Dorf am
Schwarzen Meer verschwindet eine alte
Frau spurlos. Ihre drei erwachsenen Kinder
reisen aus dem fernen Istanbul an, um die
vermisste Mutter in den Bergen zu suchen
und sie in die Stadt mitzunehmen.
> Kinok St.Gallen, 20 Uhr

THEATER

Kindercircus Ro(h)rspatz. Clowns und
Kunststücke.
> Zwetschgenschilbi Altenrhein, 13:30 Uhr

KABARETT

Die Preisverleihung. Ein Stück von und mit
Joachim Rittmeyer und Patrick Frey.
> Casinotheater Winterthur, 17 Uhr
Geschwister Pfister: The Clinic.
> Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

TANZ

kirchen-jahres-zeiten. Choralbearbei-
tungen aus Johann Sebastian Bachs
»Orgelbüchlein«. > ev. Kirche St.Mangen
St.Gallen, 20 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

Anna-Elisabeth Bosshard und Ursula
Höhn. Vernissage. > Schloss Wartegg
Rorschacherberg, 16 Uhr
Architekturführung. durch den Zumthor-
Bau > Kunsthaus KUB Bregenz, 11 Uhr
Aufstieg zum Göttlichen. Führung mit Peter
van Ham, Gastkurator. > Historisches und
Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr
Carl August Liner – Die Schönheit des
Seins. Führung.
> Museum Liner Appenzell, 14 Uhr
Christian Boltanski. Führung, offenes
Atelier und Musik. > Kunstmuseum
Lichtenstein Vaduz, 14 Uhr

Das Leben der Mönche. Führung.
> Kartause Ittingen Warth, 15 Uhr
Geträumte Städte – eine Stadt träumt.
Vernissage.
> Alte Kaserne Winterthur, 19 Uhr
Schnee. Rohstoff der Kunst. Führung.
> Landesmuseum VLM Bregenz, 10:30 Uhr

KINDER

Das Zeit: Kinderzelt - d'Schatzinsle.
> Kreuzbleiche St.Gallen, 11 Uhr
Märlikarawane. Überliefertes Volksgut.
> Seerestaurant Rorschach, 19 Uhr

DIVERSES

Kochen & Essen: Österreich. Holger Mayr
& Maria Göth stellen Rezepte vor.
> Alte Kaserne Winterthur, 15 Uhr
Olympiasieger, Ehrenbürger, Dorforiginal.
Peter Eggenberger führt durchs Dorf.
> Bahnhofplatz Walzenhausen, 10:30 Uhr

MO 07.09

CLUBBING/PARTY

Blue Monday. DJ Johnny Lopez.
> Relax Lounge St.Gallen, 21 Uhr

FILM

Pandoras Box. In einem kleinen Dorf am
Schwarzen Meer verschwindet eine alte
Frau spurlos. Ihre drei erwachsenen Kinder
reisen aus dem fernen Istanbul an, um die
vermisste Mutter in den Bergen zu suchen
und sie in die Stadt mitzunehmen.
> Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

KABARETT

Das Zeit: SimonENZler - Phantomscherz.
> Kreuzbleiche St.Gallen, 20 Uhr

LITERATUR

Dichtungsring St.Gallen Nr. 39. Kerzen-
schein und Absinth vorhanden.
> Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

VORTRAG

Vierte Ostschweizer Generationentagung.
Älter werden all inclusiv?! > FHS St.Gallen
St.Gallen, 13:30 Uhr
Vortrag von Dr. Alfred Dubach. »Plädoyer
für eine zukunftsfähige Kirche«. > ev.
Kirche St.Mangen St.Gallen, 19:30 Uhr

DI 08.09

CLUBBING/PARTY

DJ Goldoni. Deep & Dubby Beats.
> Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr
Juicy Tuesday. DJ Elkaphone.
> Relax Lounge St.Gallen, 21 Uhr

FILM

Krimitage Lichtensteig: Strahl. Der
Langstrassen-Krimi. > Goldener Boden
Lichtensteig, 20:30 Uhr
Tag am Meer. Der erste Kinofilm des jungen
Schweizer Regisseurs Moritz Gerber ist ein
stimmiges Sommermovie rund um Liebe,
Freundschaft und Verantwortung.
> Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

KABARETT

Das Zeit: SimonENZler - Phantomscherz.
> Kreuzbleiche St.Gallen, 20 Uhr
schön&gut - Der Fisch, die Kuh und das
Meer. > Haberhaus Schaffhausen, 20 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

Tiger, Ferkel, Schmetterling - Kostbar-
keiten aus der Sammlung. Führung.
> Naturmuseum Frauenfeld, 19:30 Uhr

LITERATUR

Krimitage Lichtensteig: Schreckmümpfeli.
> Bodega Noi Lichtensteig, 22:45 Uhr
Märlikarawane. Überliefertes Volksgut.
> Seepromenade Arbon, 19 Uhr
Treffpunkt Buch. Moderierte Lesegruppe
mit Eva Bachmann. > Freihandbibliothek
St.Gallen, 19:30 Uhr

VORTRAG

Ecuador mit seinen Galapagosinseln –
zwischen Humboldtstrom und Kraterand.
Roman Schmid. > Hotel Heiden, 20:15 Uhr
Kultur in Angola. mit Pater Reinelt.
> Kirchenzentrum St.Konrad Kronbühl,
19:30 Uhr
Städtisch. Colette Gradwohl und Paul
Burkhalter mit Gästen. > Casinotheater
Winterthur, 19 Uhr

KINDER

Kindertheater Floh. Mit dem neuen Stück.
> BZT Frauenfeld, 17:30 Uhr

MI 09.09

KONZERT

Felix Gebhard. Home of the Lame solo.
> Kulturlokal Mariaberg Rorschach, 21 Uhr
jazz:now: Nils Wogram's Root 70.
> Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr
Meduoteran. Srđjan VukasinoVIC, Akkorde-
on und Taylan Arıkan, Bağlama.
> K9 Konstanz, 20 Uhr

CLUBBING/PARTY

Midweek Session. DJ Don Philippo.
> Relax Lounge St.Gallen, 21 Uhr
Salsa Night. 18 bis 22 Uhr Tanzkurse.
> K9 Konstanz, 22 Uhr

FILM

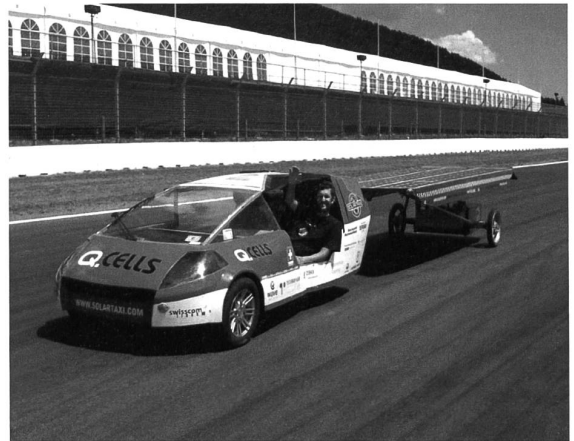
Trudi Gerster, die Märchenkönigin. Seit
über 65 Jahren produziert Trudi Gerster
Tonträger, dringt mit ihrer Stimme in die
Zimmer der Kinder und versetzt Mütter und
Väter in vergangene Zeiten.
> Kinok St.Gallen, 18:30 & 20:30 Uhr

THEATER

Der Schauspielregisseur. Komödie mit
Musik von W.A. Mozart.
> Theater St.Gallen, 19:30 Uhr
Parole de terre. Nach Pierre Rabhi.
> Keller der Rose St.Gallen, 20:15 Uhr
Peng! abends aufm dach. Zwei Frauen,
zwei Knarren > Gaswerk Winterthur, 20 Uhr

KABARETT

Das Zeit: SimonENZler - Phantomscherz.
> Kreuzbleiche St.Gallen, 20 Uhr
Marco Rima: Time out.
> Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr
Zu Zweit: Ich war's nicht. Tina Häussermann
und Fabian Schläpfer zündeln wieder.
> Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr



ELEKTRONISCH MOBIL

Clever mit Strom im Pfalz Keller

Strombetriebene Fahrzeuge helfen nicht nur Schadstoffe zu reduzieren, sie sind auch energieeffizienter als mit Benzin betriebene. Ist die Elektromobilität die Antwort auf unsere Herausforderungen im Bereich Energie und Verkehr? Wie produzieren wir den benötigten Strom und welche Fahrzeuge sind bereits auf dem Markt? Referate beleuchten diese Fragen und Luis Palmer berichtet von seiner spannenden Reise um die Welt mit dem Solartaxi.
Mittwoch, 9. September, 19 Uhr, Pfalz Keller St.Gallen.
Mehr Infos: www.clevermobil.stadt.sg.ch

KUNST/AUSSTELLUNGEN

09 und aktuelle Kunst: Künstlergespräch.
> Alte Färberei Oberuzwil, 19 Uhr
Familienführung. Glanz und Gloria - Bücher
aus dem Mittelalter. > Historisches und
Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr

LITERATUR

Krimitage Lichtensteig: Schreckmümpfeli.
> Bodega Noi Lichtensteig, 22:45 Uhr
Märlikarawane. Überliefertes Volksgut.
> Seepromenade Arbon, 19 Uhr
Von Sonne, Mond und Sternen. Märchen
für Erwachsene mit Harfenklängen.
> Bibliothek Uzwil, 20 Uhr

VORTRAG

clevermobil mit Strom. Ist unsere Mobili-
tätsukunft elektrisch?
> Pfalz Keller St.Gallen, 19 Uhr
Das historische Lexikon der Schweiz und
seine Zukunft. Dr. Marco Jario > Kultur-
raum Stiftsbezirk St.Gallen, 20:15 Uhr

DIVERSES

Krimitage Lichtensteig: Städtliferührung
mit schaurigen Geschichten. > Rathaus
Lichtensteig, 19:30 Uhr

DO 10.09

KONZERT

Ein kleines Konzert # 77. Lofi-pop aus
allen Rohren mit »The Homestories.«.
> Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr
Keith Caputo. & The Sad Eyed Ladies. Rock.
> Spielboden Konstanz, 21 Uhr
Soundsnoise-Festival: Electric Indigo/
Paper Bird/78plus/Elektrofarmer.
> Spielboden Konstanz, 20:30 Uhr
The Dusa Orchestra. »Dans la suisse
orientale«. > K9 Konstanz, 20 Uhr
Tule Tanssimaan. Finnische Party. Live:
Sininen Huvimaja. > Salzhaus Winterthur,
19 Uhr

CLUBBING/PARTY

6PM-After Work Party. DJ Edi - Partytunes
> Relax Lounge St.Gallen, 18 Uhr
DJs Booker T. GHost & Stacemo. Soultrain.
> Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr
Soundegge. Elektronisch fruchtiges essen
und chillen. > Gare de Lion Wil, 19 Uhr
Who the fuck is Tom Waits. Aller Lieder von
Tom Waits ab Konserve. > Kulturbeer Kaff
Frauenfeld, 20 Uhr

FILM

Du bruit dans la tête. Film von Vincent
Pluss, Schweiz 2008, Schweizer Filmpreis
beste Darstellerin. Die 30-jährige Laura
(Celine Bolomey) kommt nach einem Studi-
enaufenthalt im Ausland nach Genf zurück.
Eben hat sie sich von Jérôme getrennt.
> Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Pandoras Box. In einem kleinen Dorf am
Schwarzen Meer verschwindet eine alte
Frau spurlos. Ihre drei erwachsenen Kinder
reisen aus dem fernen Istanbul an, um die
vermisste Mutter in den Bergen zu suchen
und sie in die Stadt mitzunehmen.
> Kinok St.Gallen, 18 Uhr

THEATER

Mitten im Nirdgendwo. Von Guy Knet. Vom
Fortkommen und Sitzenbleiben.
> Diogenes Theater Altstätten SG, 20 Uhr
Parole de terre. Nach Pierre Rabhi.
> Keller der Rose St.Gallen, 20:15 Uhr
Peng! abends aufm dach. Zwei Frauen,
zwei Knarren > Gaswerk Winterthur, 20 Uhr

KABARETT

Das Zeit: Marco Rima – Time Out.
> Kreuzbleiche St.Gallen, 20 Uhr
Die Preisverleihung. Ein Stück von und mit
Joachim Rittmeyer und Patrick Frey.
> Casinotheater Winterthur, 20 Uhr
schön&gut - Der Fisch, die Kuh und das
Meer. > Haberhaus Schaffhausen, 20 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

»Das Glück dieser Erde...«. Pferde als
höfisches Motiv. Führung. > Kunstmuse-
um Lichtenstein Vaduz, 18 Uhr
Subjektiv. Führung. > Kunsthaus KUB
Bregenz, 19 Uhr





SEPTEMBER

Türöffnung

MI.02.	DV 1879 präsentiert Stadion trifft Stadt Informationsabend Fanarbeit mit Thomas Gander, Fanarbeit Schweiz, im Anschluss offene Diskussion	19.30 Uhr
DO.03.	HALLENBEIZ Die Grabenhalle lädt ein zu PingPong und Sounds vom Plattenteller mit DJ JAAN	20.30 Uhr
FR.04.	Live Konzerte und Party mit NOT COOL (UK) DEATH OF A CHEERLEADER (ZH) DJ Sets mit Nathan Doom (Twisted Charm / UK) Liaison Dangereuse (ZH)	20.30 Uhr
MO.07.	DICHTUNGSRING St.Gallen Nr. 39 Lesebühne mit Patrick Armbruster, Etrit Hasler und DIR!	20.00 Uhr
DO.10.	Ein kleines Konzert #77 mit THE HOMESTORIES (Winterthur) lofi-pop aus allen rohren!	21.00 Uhr
FR.11.	Live Musik und Tanzgruppe IACA (BR) Musik und Tanzaufführung mit atemberaubenden Rhythmen, berührendem Gesang und wildfröhlichem Tanz aus Brasilien support: MUJERES DEL SOL (USA)	20.30 Uhr
SA.12.	RAS-K presents: I&I GRABEN(dance)HALLE Party mit DJ RIOT SOUND (OLTEN) , RATMAN SOUND (ZH) , JUSTICE RIVAH SOUND (AR) , DEY KLIN SOUND (SG)	21.30 Uhr
SA.19.	abheben und überfliegen Zeitgenössische Tanz Tendenzen um den Bodensee St.Gallen, 10. IBK-Künstlerbegegnung Der Tanzmarathon – 9 x Tanz auf der Bühne	11.00 Uhr
SO.20.	abheben und überfliegen Workshop für Tanzprofis: Aufnehmen und Verwandeln – Grenzen überfliegen mit Kindern, Jugendlichen und Profis	09.00 Uhr
DO.24.	HALLENBEIZ Die Grabenhalle lädt ein zu PingPong und Sounds vom Plattenteller mit DJ MILLER	20.30 Uhr
Fr.25.	10-Jahre TRILOGY (SG) Greatest Hits Album Taufe support: HLVS (Wil) DJ Reezm, Pacman	21.00 Uhr
FR.26.	POETRY SLAM Wer ihn kennt, liebt ihn, wer nicht, hat was verpasst. Grössen der Slam-Szene teilen sich die Bühne mit Neulingen und Feierabendpoeten, Talente werden entdeckt und am Ende wird ein Champion gefeiert. Ein Fest des gesprochenen Wortes.	20.30 Uhr

grabenhalle

IG Aktionshalle Graben | Postfach 301 | 9004 St.Gallen
Tel.: +41(0)71 222 82 11 | eMail: info@grabenhalle.ch | www.grabenhalle.ch



FR, 28. AUGUST 2009, 22 UHR
TALEN & MOUTHWATERING PRESENTS:
JAHCOOZI & RQM (BERLIN)
BIT-TUNER (CH)
DJS: TALEN BASS SYSTEM (CH)

DO, 3. SEPTEMBER 2009, 19.30
MUM (ISL)
SUPPORT: BENNI HEMM HEMM (ISL)

SA, 5. SEPTEMBER 2009, 22 UHR
PRIME STYLE HIPHOP FEAT.
DJ SEPALOT (BLUMENTOPF/D)

SA, 12. SEPTEMBER 2009, 19.30
PANTÉON ROCOCÓ (MEX)
LATIN SKA, MESTIZO & ROCK AUS MEXIKO-CITY

FR, 18. SEPTEMBER 2009, 22 UHR
DANCEHALL REGGAE
LP INTERNATIONAL SOUND (NY)
RUBB A DUBE SOUNDSTATION & BLACK SPIDER SOUND

SA, 19. SEPTEMBER 2009, 22 UHR
SLIVO BEATZ
BALKAN BEATS & GYPSY SOUNDS BY
GYPSY SOUND SYSTEM (GE), **DJS AMRIT & DJ SUNNY ICECREAM**

SO, 20. SEPTEMBER 2009, 19.30
XU FENGXIA & LUCAS NIGGLI (CN/CH)
BLACK LOTOS

SA, 26. SEPTEMBER 2009, 19.30
CELAN (USA/D)
SUPPORT: UNHOLD (CH)
MEMBERS OF REDUX ORCHESTRA, UNSANE & OXBOW

FR, 9. 10. 09, 19.30
COVER ME:
SWISS TRIBUTE TO BRUCE SPRINGSTEEN FEAT.
RETO BURRELL, ALBERT DEN DEKKER (MY NAME IS GEORGE), ANN KATHRIN LÜTHI (ANNAKIN), CLAUDIA BETTINAGLIO, HANK SHIZZOE, SLAM & HOWIE, BRUNO HÄCHLER, TRUMMER

SA, 17. OKTOBER 2009, 19.30
THE BLACK SEEDS (NZ)
REGGAE & DUB AUS NEUSEELAND

VORSCHAU:

DO 22.10.09*	OHRBOOTEN (D), DAS PACK (D)
SO 25.10.09*	LUKA BLOOM (IRL), ANDRA BOLRLO (CH)
DI 27.10.09*	PG. LOST (S), KID IKARUS (CH)
DO 05.11.09*	BRING ME THE HORIZON (UK)
FR 06.11.09*	SHAKRA (CH)
DI 10.11.09*	MOTORPSYCHO (N)
DO 12.11.09*	NEW MODEL ARMY (UK)
SA 14.11.09*	K.I.Z. (D)
SO 22.11.09*	MISS PLATNUM (D)
MI 09.12.09*	SHANTEL & BUCOVINA CLUB ORKESTAR
DO 10.12.09*	PARADISE LOST (UK)
VORVERKAUF	STARTICKET.CH

WWW.SALZHAUS.CH

UNTERE VOGELSSANGSTRASSE 6 8400 WINTERTHUR
MYSFACE.COM/SALZHAUS

LITERATUR

Eveline Hasler, liest aus »Anna Göldin«
 > Schloss Werdenberg, 20 Uhr
Krimitage Lichtensteig: Lesung mit Mitra Devi. »Filmriss« und »Die Bienenzüchterin«.
 > Markthalle Lichtensteig, 20 Uhr
Krimitage Lichtensteig: Schreckmümpfeli.
 > Bodega Noi Lichtensteig, 22:45 Uhr

VORTRAG

Grönländerzählungen. Abenteuer im eisigen Norden. > Viertel Trogen, 20 Uhr
Was mich nährt - Renate Flury. Shed-Gespräch mit Markus Landert und Renate Flury. > Eisenwerk Frauenfeld, 19:30 Uhr

KINDER

Kindertheater Floh. Mit dem neuen Stück.
 > BZT Frauenfeld, 17:30 Uhr

DIVERSES

Mittwoch-Mittag-Impuls. mit Dr. Konrad Hummler, Bank Wegelin & Co. > ev. Kirche St. Laurenzen St. Gallen, 12:15 Uhr

FR 11.09

KONZERT

Annakin. Ex. Swandive Sängerin mit neuer Formation. > fabriggeli Buchs, 20 Uhr
Chris & Mike. Zwei Entertainer - Saite an Saite. > Zeltainer Unterwasser, 20 Uhr
Gonten d'Alsch Musig. Bettina Boller, Noldi Alder mit dem Hackbrett-Trio.
 > Mehrzweckhalle Gonten, 20 Uhr
Iaca. Musik und Tanzaufführung.
 > Grabenhalle St. Gallen, 21 Uhr
Jorge Luis Zamora. Werke von Johann Sebastian Bach, Dionisio Aguado, Carlos J. Castro, u.a. > TaK Schaan, 20:09 Uhr
Jubiläumskonzert 1100 Jahre Mammern. von David Lang. > Badi Mammern, 20 Uhr
Orgelmusik zum Feierabend. Felix Pachlatko. > St. Laurenzen St. Gallen, 18:30 Uhr
Soundsnoise-Festival: Tanz Baby!/Next Life/Noem Nova/The Great Disappointment. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
Thomas Gorbach. Computermusiker, Klangforscher. > Spielboden Dornbirn, 18 Uhr
Stadthauskonzert. Klavierrezital von Doris Schoch-Mäser > Ortsbürgergemeinde St. Gallen, 19:30 Uhr
The Circles: Rock it! > Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr

CLUBBING/PARTY

Duell der Plattenleger. Hako Getränke vs. Coiffeur Blond. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr
Klangfenster. DJ B.Gahan - Knackige Beats von A-Z > Relax Lounge St. Gallen, 22 Uhr
Let's Dance!. Party für Leute vor und nach 40. > Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr
Milonga - Tanznacht. DJ und Barbetrieb. > Tango Almacén St. Gallen, 21:30 Uhr
Tanznacht40. Älter werden wir alle, tanzen wollen wir trotzdem. > Garden Club Winterthur, 21 Uhr
Woodstock 1969. Party zum 40. Jubiläum. > Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

FILM

»Der Lohnungleichheitsreport«. Filmabend der Frauenzentrale zum Jahres-Schwerpunkt-Thema Lohn(un)gleichheit. Die Erfahrungsberichte und Interviews im Film geben Antworten auf Fragen zur Lohnungleichheitsthematik. > Frauenpavillon im Stadtpark St. Gallen, 19 Uhr

Selbst ist die Braut. Der ehrgeizigen Lektorin Margaret (Sandra Bullock) ist jedes Mittel recht, wenn es ihre Karriere voranbringt. Als diese einzuknicken droht, gibt sie als Notanker kurzerhand die Hochzeit mit ihrem ahnungslosen Assistenten Andrew bekannt.
 > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

Tag am Meer. Der erste Kinofilm des jungen Schweizer Regisseurs Moritz Gerber ist ein stimmiges Sommermovie rund um Liebe, Freundschaft und Verantwortung.
 > Kinok St. Gallen, 20 Uhr

Tokyo!. In der Tradition von Filmen wie Paris je l'aime erzählen drei der kreativsten Talente des zeitgenössischen Kinos - Bong Joon Ho, Leos Carax und Michel Gondry - drei fantastische Geschichten aus der pulsierenden Metropole.
 > Kinok St. Gallen, 21 Uhr

THEATER

Die Aufgabe. Mafob Theatercompagnie > Oberstufenschulhaus Degersheim, 20:15 Uhr
Parole de terre. Nach Pierre Rabhi.
 > Keller der Rose St. Gallen, 20:15 Uhr
Peng! abends aufm dach. Zwei Frauen, zwei Knarren > Gaswerk Winterthur, 20 Uhr
Theatersport. Training für die Lachmuskeln.
 > Figurentheater St. Gallen, 20 Uhr

KABARETT

Das Zeit: Marco Rima - Time Out.
 > Kreuzbleiche St. Gallen, 20 Uhr
Die Preisverleihung. Ein Stück von und mit Joachim Rittmeyer und Patrick Frey.
 > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr
schön&gut - Der Fisch, die Kuh und das Meer. > Haberhaus Schaffhausen, 20 Uhr
Simon Enzler: Phantomscherz.
 > Casino Frauenfeld, 20 Uhr
Zu Zweit: Ich war's nicht. Tina Häussermann und Fabian Schläpfer zündeln wieder.
 > Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr

TANZ

Monalisa Ghosh. Indischer Tempeltanz aus Kalkutta mit Band. > K9 Konstanz, 20 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

Göttlich - Wörtlich. Vernissage.
 > Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen, 18:30 Uhr

LITERATUR

Krimitage Lichtensteig: Schreckmümpfeli.
 > Bodega Noi Lichtensteig, 22:45 Uhr
Märlikarawane. Märli Frauen und -männer erzählen. > Zentrum Wittenbach, 19 Uhr

VORTRAG

Eröffnung Kulturtag Arbon. Prof. Dr. Peter Fäsi: »Die Firsten träumen, lässt die Künstler handeln!« > Kulturcinema Arbon, 19 Uhr

DIVERSES

Dietschweiler Stiftung. Preisverleihung.
 > Palace St. Gallen, 20 Uhr
Jassbar. 5. Rab-Preis-Jass-Abend.
 > Kulturbar RAB-Bar Trogen, 20 Uhr
Krimitage Lichtensteig: Städtführung mit schaurigen Geschichten.
 > Rathaus Lichtensteig, 19 Uhr

SA 12.09

KONZERT

1. Sonderkonzert: Sinfonieorchester St. Gallen. »Der Schauspielregisseur/Theater piece - Alles Theater«.
 > Tonhalle St. Gallen, 19:30 Uhr
Deaf. Brachialer, aber melodioser Punk Rock aus Brienz. > Cultbar St. Gallen, 20 Uhr
Dellahs/Plugin Babes. Rock.
 > Restaurant Eintracht Kirchberg, 21 Uhr
Festkonzert. mit Kirchenchor und Orchester. > St. Laurenzen St. Gallen, 19:30 Uhr
Flawiler Frisbee Fest. Droops, Famara, DJ Patee. > Reithalle Flawil, 8 Uhr
Freestyle-Contest NR. 2 MC's gesucht.
 > Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 20 Uhr
Gabriela Krapp und Band. Lofi-Pop.
 > Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr
Gonten d'Alsch Musig. Karin Streule & Band Michael Neff Group, u.a. > Mehrzweckhalle Gonten, 20 Uhr

Haydn - der Facettenreiche. Zum 200. Todestag. Camerata Helvetica. Leitung Urs Schneider. > Tonhalle Wil, 20 Uhr
Jazz im Viertel. Cool Jazz - Miles Smiles.
 > Viertel Trogen, 20 Uhr

Keebonk. Rock, Indie, Pop. > Cuphub-Design Kultur Café Arbon, 21 Uhr
Pantéon Rococó. Latin Ska aus Mexiko-City. > Salzhau Winterthur, 19:30 Uhr
Rap-SG-Night. Wilde, junge Hunde.
 > Jugendkulturräum flon St. Gallen, 21 Uhr

Rebound, Desert Rats. Countrymusik.
 > Kie Kultur in Engelburg, 20 Uhr
Schweiz. Jugendmusikwettbewerb. Konzert. > Schloss Werdenberg, 20 Uhr

Soundsnoise-Festival: Erstes Wiener Heimorgelorchester/Coconami/Allroh/Talibam. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
Soundsnoise-Festival: Thomas Gorbach.
 > Spielboden Dornbirn, 19 Uhr

Stahlbergerheuss. Clown-Mechaniker und Sprachklempler.
 > Kultur-Werkstatt Wil, 20 Uhr
West to East. Konzert mit Qin Streller-Shen (Klavier, Qin und Zheng).
 > Waaghaus St. Gallen, 17 Uhr

Xenia Zampieri. Jazzkonzert mit Marc Jenny und Simon Fankhauser. > Alte Färberei Oberuzwil, 20 Uhr

CLUBBING/PARTY

Chamäleon. Die Kultdisco ab 30 Jahre.
 > K9 Konstanz, 21 Uhr
DJs Reezm & Loo Mapper. Funk, Disco, Hip-Hop. > Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr
Graffiti-Jam. Mit Grill. > Jugendkulturräum flon St. Gallen, 12 Uhr

I & I Gablen(dance)Halle. Party mit DJ Riot Sound, Ratman Sound, Justice Rivah Sound u.a. > Grabenhalle St. Gallen, 21:30 Uhr
In the Mix. DJ Icebear - Partytunes
 > Relax Lounge St. Gallen, 22 Uhr
Simple. Don Ramon, Bassbüro, Mirco Mendosta, u.a. > Gare de Lion Wil, 22 Uhr

FILM

3. Arboner Kurzfilmwettbewerb. Kurze Filme wider langer Weile, aus der Welten Weite an die Gestade des Bodensees gespült. > ZIK Arbon, 20 Uhr
Coco avant Chanel. Im Waisenhaus hatte sie nähen gelernt, zwei Verehrer ermöglichen ihr, ein eigenes Modengeschäft zu eröffnen und zur bekanntesten Frau des Modeschäfts zu werden: Gabrielle Chanel (1883 - 1971) genannt Coco.
 > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr
Harold und Maude. Harold könnte eigentlich ein schönes Leben führen. Er lebt mit seiner betuchten Mutter auf einem netten Anwesen und hat nicht wirklich viel zu tun. So nutzt er seine viele Freizeit für seine makaberer Hobbies. Er inszeniert Selbstmorde. > Kinok St. Gallen, 20 Uhr



DER FRÜHLING SCHLÄFT NUR UNTERM FELD

Lyrik und Gesang in St. Gallen und Heiden

Ein Abend voller Lust über die Last und die Freuden der Liebe und des Lebens. Anna Gwildis und Julia Schilinski haben sich zusammengetan und ihre Lebenserfahrung in Lieder und Balladen gepackt. Wenn der Sommer mal ausfällt und der Winter sechs Monate dauert - der Frühling schläft nur unterm Feld. Die in Hamburg lebende Sängerin und Liedermacherin Julia Schilinski lebt und singt ihre Musik. Begleitet wird sie von Laurenz Wannemacher am Klavier, Johannes Huth am Kontrabass. Neben den eigenen in deutscher, italienischer und französischer Sprache stammen viele Lieder von der Lyrikerin und Psychotherapeutin Anna Gwildis, die an diesem Abend aus ihrem Gedichtband liest. »Es wird die ganze Bandbreite der menschlichen Gefühle besungen. Der Text ist oft poetisch, nie abgedroschen, immer schön«, schreibt die Norddeutsche Rundschau dazu.

Donnerstag, 17. September, 19:30 Uhr, Waaghaus St. Gallen.

Freitag, 18. September, 20 Uhr, Hotel Linde Heiden.

Mehr Infos: www.ittenbooks.ch

Il Bacio di Toscana. An der Piazza Buonarrotti in Mailand liegt heute noch Giuseppe Verdis »schönstes Werk«, wie er selbst sagte. Es ist die »Casa di riposo«, 1896 von ihm gegründet für Menschen, »die weniger Glück hatten als ich«.
 > Kinok St. Gallen, 18 Uhr

Sven Bösiger - Unterwegs mit Nomadenkino. Ein dokumentarisch-dramatisches Nomaden-Kino mit Live-Vertonung. Mit Patrick Kessler.
 > Palais Bleu Trogen, 20 Uhr

Tag am Meer. Der erste Kinofilm des jungen Schweizer Regisseurs Moritz Gerber ist ein stimmiges Sommermovie rund um Liebe, Freundschaft und Verantwortung.
 > Kinok St. Gallen, 20 Uhr

Two Lovers. Der labile Leonard (Joaquin Phoenix) ist nach einer missglückten Beziehung zurück zu seinen Eltern gezogen und hilft in der familieneigenen Wäscherei mit. > Kino Rosental Heiden, 17 Uhr

THEATER

Abraxalina - und das Goldmachen. Theatergruppe Valida > Oberstufenschulhaus Degersheim, 15 Uhr
Der Schauspielregisseur. Komödie mit Musik von W.A. Mozart.
 > Theater St. Gallen, 19:30 Uhr

Mitten im Nirdgendwo. Von Guy Krneta. Vom Fortkommen und Sitzenbleiben.
 > Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr

Parole de terre. Nach Pierre Rabhi.
 > Keller der Rose St. Gallen, 20:15 Uhr
Peng! abends aufm dach. Zwei Frauen, zwei Knarren > Gaswerk Winterthur, 20 Uhr

Schwein, Weib und Gesang. Theater Fleisch und Puppe. > Altes Zeughaus Herisau, 20:30 Uhr

Theatersport. Training für die Lachmuskeln
 > Figurentheater St. Gallen, 20 Uhr
Unsere kleine Stadt. Stück von Thornton Wilder. > Curlinghalle Lerchenfeld St. Gallen, 20 Uhr

KABARETT

Das Zeit: Marco Rima - Time Out.
 > Kreuzbleiche St. Gallen, 20 Uhr
Die Preisverleihung. Ein Stück von und mit Joachim Rittmeyer und Patrick Frey.
 > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr
Mammutjäger »Evolution«. > Landbäckerei Sammelplatz Appenzell, 20 Uhr
Michel Gammethaler: Zeitraffer.
 > Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

schön&gut - Der Fisch, die Kuh und das Meer. > Haberhaus Schaffhausen, 20 Uhr
Simon Enzler: Phantomscherz.
 > Casino Frauenfeld, 20 Uhr

Sonnenscheinwelt - Uta Köbernik.
 > Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr
stahlbergerheuss: Clownmechaniker & Sprachklempler. > Kultur-Werkstatt Wil, 20 Uhr

Zu Zweit: Ich war's nicht. Tina Häussermann und Fabian Schläpfer zündeln wieder.
 > Kellerbühne St. Gallen, 20 Uhr

TANZ

Ballett-Sinfonie. 120 Mitwirkende.
 > Stadttheater Schaffhausen, 17:30 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

Antony Gormley. Führung.
 > Kunsthaus KUB Bregenz, 14 Uhr
Carl Theodor Meyer-Basel. Vernissage.
 > Seemuseum Kreuzlingen, 17 Uhr



kellerbühne

Über die Hintertreppe zum Vordenken

Kellerbühne St.Gallen St.Georgen-Strasse 3, 9000 St.Gallen
Vorverkauf und Reservation 1 Monat im voraus
 Klubschule Migros am Bahnhof, 071 228 16 66, www.kellerbuehne.ch
Abendkasse 1 Stunde vor Beginn, 071 223 39 59

'09 September



Sa 29.08 11.00 bis 18.00 **Tag der offenen Tür**
Piazzetta- und Lift-Einweihung
 Hereinspaziert: Die neue Zugangstreppe, die Piazzetta im Eingangsbereich und der neue Rollstuhl-Lift werden mit einem Spätsommerfest und prallem Programm eingeweiht.
 Mit Unterstützung von Bank CA St.Gallen
 Freier Eintritt, Restaurationsbetrieb von 11 bis 18 Uhr



Mi 02.09 20.00 **Zwergenhaft Maskulin – Ein Stück Männlichkeit**
 Reprise: Vorhang auf für die «Herren der Schöpfung» – Mit einer virtuellen Maskenshow demonstrieren Patrick Boog und Alexander Huber den «Mythos Mann».

Fr. 25.–, 30.–, 35.–



Do 03.09 20.00 **Heinz de Specht Macht uns fertig!**
 Reprise: Roman Riklin, Daniel Schaub und Christian Weiss präsentieren irritierende musikalische Kurztherapien und plausible Lösungen für die Missstände der Zivilisation.

Fr. 30.–, 35.–, 40.–



Fr 04.09 20.00 **Ulrich Michael Heissig Heute Abend: Irgard Knief**
 Reprise: Hildegard Kniefs verkannte Zwillingsschwester ist zurück! Ein Querschnitt bereitet auf den Abschluss der Tetralogie im November vor. Ein Chanson-Abend der Spitzenklasse!

Fr. 30.–, 35.–, 40.–



Mi 09.09 20.00 **Zu Zweit Ich wars nicht**
 Fr 11.09 20.00
 Sa 12.09 20.00
 Tina Häussermann und Fabian Schläpfer zündeln wieder. Mit grosser Stimme singen sie kurz und klein, was ihnen in den Weg kommt. Sie sind einzig, aber alles andere als artig!

Fr. 30.–, 35.–, 40.–



Mi 16.09 20.00 **Knuh und Tucek Neurotikon**
 Fr 18.09 20.00
 Sa 19.09 20.00
 Mit Engelsstimmen und Teufelszungen malen die Königinnen des Heimatfilmtheaters ein Sittengemälde der Welt als Neurotikon in garantiert nicht giftigkeitsfreien Neonfarben.

Fr. 30.–, 35.–, 40.–



Di 22.09 20.00 **Ursula Fölmlí Iqajanumenechligalugee**
 Poetische Schweizerreise in Mund-Arten: Die Sprecherin und Herausgeberin Ursula Fölmlí bringt die Anthologie «Iqajanumenechligalugee» zum Klingen. Am Piano: Ulrich Hofer.
 In Zusammenarbeit mit Rösslitor Bücher

Fr. 25.–



Mi 23.09 20.00 **Les Reines Prochaines Vol d'art – Der Kunstraub**
 Fr 25.09 20.00
 Sa 26.09 20.00
 Die Heldinnen des Normalen treten mit einem neuen opulenten musikalischen Spiel auf. Inbrünstig singen sie heitere, derbe Lieder wie Bilder von Breughel, Bosch, Magritte.

Fr. 30.–, 35.–, 40.–



Mi 30.09 20.00 **Gisela Widmer Zytlupe live 2**
 Fr 02.10 20.00
 Sa 03.10 20.00
 Die Frau mit der rauen Stimme und der messerscharfen Zunge ist mit einem neuen «Best of» ihrer «Zytlupe»-Beiträge unterwegs. Musik: Albin Brun, Marcel Oetiker.
 In Zusammenarbeit mit Rösslitor Bücher

Fr. 30.–

Mit Unterstützung von:
 Stadt St.Gallen



Sponsoren:

MIGROS
 kulturprozent

SWISSLOS

TAGBLATT

Kulturförderung
 Kanton St.Gallen

Rösslitor
 Bücher
 Auftragspreise 1-3
 9000 St.Gallen
 071 227 47 47
info@roessler.ch
www.books.ch

SEPTEMBER 2009

Di	01.09	20h30	Pandora's Box
Mi	02.09	20h30	Tokyo!
Do	03.09	18h00	Die plötzliche Einsamkeit des Konrad Steiner
		20h30	Tag am Meer
Fr	04.09	19h00	Il bacio di toscia
		21h00	Pandora's Box
Sa	05.09	17h30	Pandora's Box
		20h00	Tag am Meer
		22h30	Tokyo!
So	06.09	17h30	Die plötzliche Einsamkeit des Konrad Steiner
		20h00	Pandora's Box
Mo	07.09	20h30	Montagskino CHF 10.–: Pandora's Box
Di	08.09	20h30	Tag am Meer
Mi	09.09	18h30	Trudi Gerster – Die Märchenkönigin: Vorstellungen in Anwesenheit des Regisseurs!
		20h30	Trudi Gerster – Die Märchenkönigin: Vorstellungen in Anwesenheit des Regisseurs!
Do	10.09	18h00	Pandora's Box
		20h30	Du bruit dans la tête
Fr	11.09	18h30	Tag am Meer
		21h00	Tokyo!
Sa	12.09	18h00	Il bacio di toscia
		20h00	Harold and Maud
		22h00	Tag am Meer
So	13.09	17h30	Pandora's Box
		20h00	Du bruit dans la tête
Mo	14.09	20h30	Montagskino CHF 10.–: Tag am Meer
Di	15.09	20h30	Best of Fantoche *
Mi	16.09	20h30	Tokyo!
Do	17.09	19h00	Trudi Gerster – Die Märchenkönigin
		20h30	Du bruit dans la tête
Fr	18.09	18h30	Pandora's Box
		21h00	Tag am Meer
Sa	19.09	17h30	Tanz mit der Zeit
		20h00	Harold and Maud
		22h00	Tokyo!
So	20.09	18h30	Trudi Gerster – Die Märchenkönigin
		20h00	Pandora's Box *
Mo	21.09	20h30	Montagskino CHF 10.–: Tokyo!
Di	22.09	20h30	Die plötzliche Einsamkeit des Konrad Steiner *
Mi	23.09	20h30	Tag am Meer *
Do	24.09	18h30	Trudi Gerster – Die Märchenkönigin
		20h30	Du bruit dans la tête
Fr	25.09	19h00	Il bacio di toscia *
		21h00	Harold and Maud
Sa	26.09	17h30	Tanz mit der Zeit
		20h00	Du bruit dans la tête
		22h00	Tokyo! *
So	27.09	18h30	Trudi Gerster – Die Märchenkönigin
		20h00	Harold and Maud *
Mo	28.09	20h30	Montagskino CHF 10.–: Du bruit dans la tête *
Di	29.09	20h30	Trudi Gerster – Die Märchenkönigin *
Mi	30.09	20h30	Tanz mit der Zeit *



www.kinok.ch | Cinema | Grossackerstrasse 3 | St.Gallen
 Tel +41 071 245 80 68 | Bus N° 1, 4 & 7 Halt St.Fiden

Hans Ginter. Vernissage.
 > Galerie J. Latzer Kreuzlingen, 19:30 Uhr
Marianne Hagemann. Vernissage.
 > Neuwerk Kunsthalle Konstanz, 19 Uhr
Renate Flury: Was mich nährt. Führung.
 > Eisenwerk Frauenfeld, 15 Uhr
Schnee. Rohstoff der Kunst. Führung.
 > Landesmuseum VLM Bregenz, 15:30 Uhr

LITERATUR

KleinKunstRallye. Späte Frühschicht – Lesung mit Manfred Heinrich. Thema: Herzblut. > Alte Kaserne Winterthur, 13:30 Uhr
Märlikarawane. Märlifrauen und -männer erzählen. > Zentrum Wittenbach, 19 Uhr

KINDER

Kinderkunst. von 5 bis 10 Jahren.
 > Kunsthaus KUB Bregenz, 20 Uhr
Kindercircus Ro(h)rsplatz. Mit dem neuen Stück. > Seefest Horn, 15 Uhr

DIVERSES

Handmähen und Streuwiesen pflegen. Lebensraum für seltene Auerhühner.
 > Schwägälp, 9:30 Uhr
Krimitage Lichtensteig: Städtführung mit schaurigen Geschichten. > Rathaus Lichtensteig, 17 Uhr
Mobilitätsmarkt clevermobil. Ist unsere Mobilitätszukunft elektrisch? > Marktgassee St.Gallen, 10 Uhr
Soundnoise-Festival: EWHO-Color - Heimorgel-Workshop. > Spielboden Dornbirn, 14 Uhr

SO 13.09

KONZERT

Dagabumm. jazzig, witzig, mitreissend.
 > Altes Kino Mels, 17 Uhr
Psychopunch. Schwedischer Punkrock. er Schwedenvierier ist auf seine Weise.
 > Kulturladen Konstanz, 21 Uhr
Sonntags um 5. Lunaria Quartett: Haydn, Dvorák, Bax. > Tonhalle St.Gallen, 17 Uhr

FILM

Alle Anderen. Gitti und Chris probieren in der Abgeschiedenheit von Sardinien ihre Beziehung aus. Neben Harmonie finden sie Streit und Eskalation. Das Paar gerät aus den Fugen, bis die beiden ein anderes Paar treffen, das der perfekte Gegenentwurf ihrer Beziehung zu sein scheint.
 > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr
Du bruit dans la tête. Die 30-jährige Laura kommt nach einem Studienaufenthalt nach Genf zurück. Eben hat sie sich von Jérôme getrennt. > Kinok St.Gallen, 20 Uhr
Mullewapp. Auf dem Bauernhof Mullewapp lebt so einiges Getier fröhlich miteinander. Unter ihnen befinden sich drei enge Freunde: der eingebilddete Franz von Hahn, das naive, aber grundehrliche Schwein Waldemar und der Aufschneider und Abenteuerer Johnny Mauser. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr
Pandoras Box. In einem Dorf am Schwarzen Meer verschwindet eine alte Frau spurlos. Ihre drei erwachsenen Kinder reisen aus Istanbul an, um die vermisste Mutter in den Bergen zu suchen und sie in die Stadt mitzunehmen. > Kinok St.Gallen, 17:30 Uhr
Pepperminta von Pipiotti Rist. Pepperminta ist eine ganz besondere junge Frau. Sie kennt keine Furcht. Und sie liebt die Farben wie Menschen und die Menschen so sehr, dass sie ihnen helfen möchte, aus dem Gefängnis ihrer Ängste auszubrechen.
 > Kino Rosental Heiden, 11 Uhr

THEATER

fabriggli KulTour. Philip Maloney, zwerghen-HAFT, Renato Kaiser u.a. > Werdenberger Kleintheater fabriggli Buchs, 11 Uhr
Parole de terre. Nach Pierre Rabhi.
 > Keller der Rose St.Gallen, 17:30 Uhr
Romeo und Julia. Tragödie von William Shakespeare. > Theater St.Gallen, 17 Uhr
TmbH Impro Match. Saisonauftakt. > K9 Konstanz, 20 Uhr

KABARETT

Das Zeit: Bliss - SuperStern.
 > Kreuzbleiche St.Gallen, 20 Uhr
Die Preisverleihung. Ein Stück von und mit Joachim Rittmeyer und Patrick Frey.
 > Casinotheater Winterthur, 17 Uhr
Hannes vo Wald. Klamauk, Zauberei und Dinner. > Kultur in Engelburg, 18:30 Uhr
Schön und Gut. Der Fisch, die Kuh und das Meer. > Zeltainer Unterwasser, 20 Uhr

TANZ

Ballett-Sinfonie. 120 Mitwirkende. Gesamtleitung: Franziska Looser.
 > Stadttheater Schaffhausen, 17:30 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

Antony Gormley. Führung.
 > Kunsthaus KUB Bregenz, 16 Uhr
Einblick in »animo!«. Führung.
 > Kartause Ittingen Warth, 15 Uhr
Erd- und Himmelsglobus. Führung.
 > Stiftsbibliothek St.Gallen, 11 Uhr
Hans Jörg Bachmann. Führung: »Blicke der Erinnerung«. Malerei und Zeichnungen.
 > Galerie Werkart St.Gallen, 12 Uhr
Kälte, Hunger, Heimweh. Finissage.
 > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr
Schnee. Rohstoff der Kunst. Führung.
 > Landesmuseum VLM Bregenz, 10:30 Uhr
Sonntagsapéro. zur Ausstellung von Verena Broger. > Galerie Dorfplatz Mogelsberg, 11 Uhr

LITERATUR

Hugo Lötscher liest. "War meine Zeit meine Zeit". > TaK Schaan, 17 Uhr

DIVERSES

Sonntagscafé mit Spielspass. für die ganze Familie. > Frauenpavillon im Stadtpark St.Gallen, 14 Uhr

MO 14.09

KONZERT

Klezmer-Musik. Budowitz (New York, Berlin, Budapest) > Klubschule Migros St.Gallen, 20 Uhr

CLUBBING/PARTY

Blue Monday. DJ Johnny Lopez.
 > Relax Lounge St.Gallen, 21 Uhr

FILM

Tag am Meer. Der erste Kinofilm des jungen Schweizer Regisseurs Moritz Gerber ist ein stimmiges Summermovie rund um Liebe, Freundschaft und Verantwortung.
 > Kinok St.Gallen, 20 Uhr

THEATER

Parole de terre. Nach Pierre Rabhi.
 > Keller der Rose St.Gallen, 20:15 Uhr

DI 15.09

KONZERT

Bê. Brasil-Pop, Samba, Bossa Nova, Jazz.
 > K9 Konstanz, 20 Uhr

CLUBBING/PARTY

19»-Massaker. TontechnikerInnen & ihre Lieblingssongs. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr
Juicy Tuesday. DJ Elkaphone.
 > Relax Lounge St.Gallen, 21 Uhr

FILM

Best of Fantoche. Das beste vom Schweizer Trickfilmfestival 2009.
 > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Parole de terre. Nach Pierre Rabhi.
 > Keller der Rose St.Gallen, 20:15 Uhr
Pierrot Lunaire. Szenische Aufführung von Arnold Schönbergs Melodram.
 > Alte Kaserne Winterthur, 19:30 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

Wände dünn wie Haut. Führung.
 > Museum im Lagerhaus St.Gallen, 18 Uhr

LITERATUR

Heinrich Kuhn. Lesung von Kurzprosa.
 > Bibliothek Teufen, 20 Uhr
Treffpunkt Buch. Moderierte Lesegruppe mit Eva Bachmann. > Freihandbibliothek St.Gallen, 19:30 Uhr

KINDER

Kindertheater Floh. Mit dem neuen Stück.
 > BZT Frauenfeld, 17:30 Uhr
Vaterbär und Findelmaus. Bettmümpfeli mit dem Figurentheater Margrit Gysin.
 > fabriggli Buchs, 19 Uhr

MI 16.09

KONZERT

Hocus Pocus. Blues, Soul und Rock'n'Roll aus Brasilien. > Cultbar St.Gallen, 20 Uhr
Jam Session. Besser als Guitar-Hero!
 > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr
The Accidents. Punkrock aus Schweden.
 > Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

CLUBBING/PARTY

Midweek Session. DJ Don Philippo.
 > Relax Lounge St.Gallen, 21 Uhr
Salsa Night. 18 bis 22 Uhr Tanzkurse.
 > K9 Konstanz, 22 Uhr

FILM

Tokyo!. In der Tradition von Filmen wie Paris je t'aime erzählen drei der kreativsten Talente des zeitgenössischen Kinos - Bong Joon Ho, Leos Carax und Michel Gondry - drei fantastische Geschichten aus Tokio.
 > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Parole de terre. Nach Pierre Rabhi.
 > Keller der Rose St.Gallen, 20:15 Uhr
Unsere kleine Stadt. Ein Stück von Thornton Wilder. > Curlinghalle Lerchenfeld St.Gallen, 20 Uhr



DIE GROSSEN RRRRRÜHRER

Stermann und Grissemann im ZIK

Grosses Kino im kleinen Arbon: Nach «Chefboss» Alfred Dorfer machen seine Jünger dem ZIK ihre Aufwartung. Stermann & Grissemann, Anarchos noch an Haiders Grab, rühren und schütteleimen, was das grosse Sieb hergibt. Am Start mit einer frisch gewürzten Kochschau sind Dirk Stermann und Christoph Grissemann nach einem kurzen Abstecher an die Lee Strassweg Actors School auch schauspielerisch gefestigt. Sie können sich jetzt in verschiedenste, vor allem auch anspruchsvolle Rollen (König, Alter Mann, Thekenkraft) so hineinversetzen, dass die begeisterten Kritiken aus Übersee und anderswo nicht erstaunen: Gut (Usedom), Good (Houston), Gut (Stein am Rhein).

Freitag, 18. September, 20.30 Uhr, ZIK Arbon.

Mehr Infos: www.phenomene.ch

KABARETT

Die Preisverleihung. Ein Stück von und mit Joachim Rittmeyer und Patrick Frey.
 > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr
Knuth und Tucek: Neurotikon.
 > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

Das Personal in der Landschaft. Führung.
 > Museum Appenzell, 19 Uhr
Tour du Patron: Phantasien - Typographien. Führung; mit Roland Wäspé. > Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

VORTRAG

The Great White - Begegnungen mit dem grossen Weissen Hai. Vortrag von Max Koch. > Naturmuseum St.Gallen, 19 Uhr

KINDER

Michel von Lönneberga. Kinderstück von Astrid Lindgren. > Theater St.Gallen, 14 Uhr

DO 17.09

KONZERT

Ben Prestage. Mississippi Country Blues. > Gare de Lion Wil, 21 Uhr
Der Frühling schläft nur unterm Feld. Lyrik und Gesang. > Waaghaus St.Gallen, 19:30 Uhr
Dunschitx-Jazz. LA Quartett feat Valerie Maerten, u.a.. > Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

Kammerorchester Basel. David Stern (Leitung), Maria João Pires (Klavier) - Mendelssohn, Mozart. > Vaduzer-Saal Vaduz, 20 Uhr
Niels Frevert. Du kannst mich an der Ecke rauslassen. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

CLUBBING/PARTY

6PM-After Work Party. DJ Edi - Partytunes > Relax Lounge St.Gallen, 18 Uhr
DJ Phonoboy. Rock'n'Roll, Beat, Soul, Easy Listening. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr
Stadtkind hat feuchten Oberlippenflaum. DJs Shy Lajoie & Big Fat Man. > Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

FILM

Du bruit dans la tête. Film von Vincent Pless, Schweiz 2008, Schweizer Filmpreis beste Darstellerin. Die 30-jährige Laura (Celine Bolomey) kommt nach einem Studienaufenthalt im Ausland nach Genf zurück. Eben hat sie sich von Jérôme getrennt... > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Kulturimpuls Grundeinkommen. Ein Film-Essay. > K9 Konstanz, 20 Uhr
Trudi Gerster, die Märchenkönigin. Seit über 65 Jahren produziert Trudi Gerster Tonträger, dringt mit ihrer Stimme in die Zimmer der Kinder und versetzt Mütter und Väter in vergangene Zeiten.
 > Kinok St.Gallen, 19 Uhr

THEATER

Dinner Krimi. Essen und Theater.
 > Schloss Restaurant Rapperswil, 19 Uhr



**ZEITGENÖSSISCHE
TANZTENDENZEN
UM DEN BODENSEE
ST. GALLEN
18. // 19. // 20. SEPTEMBER 09**

**ABHEBEN
UND
ÜBER-
FLIEGEN**

**10. IBK-
KÜNSTLER-
BEGEGNUNG**

**ST. GALLEN TANZT DREI TAGE LANG
ALLES DREHT SICH UM DEN TANZ
HEBEN SIE AB – FLIEGEN SIE MIT!**

Mit Tanzaufführungen, Workshops für Profis, einer Ballnacht zum Mittanzen, Referaten und Diskussionen, Aktionen, Filmen und jeder Menge Information rund um den Tanz.

Sämtliche Veranstaltungen sind kostenlos. Für die Teilnahme an Ball und Workshops ist eine Anmeldung erforderlich. Weitere Angaben zum Programm und den Veranstaltungsorten siehe Webseite:

WWW.IBK-KUENSTLERBEGEGNUNG.ORG



Unterstützt durch:

Kulturförderung
Kanton St. Gallen

SWISSLOS

IBK | grenzenlos | kreativ | vernetzt

**KAUM AUS DER BADI,
SCHON WIEDER AM HAHN.**

DER SEPTEMBER IM MARIABERG

- 04 **DELANEY DAVIDSON & THE ROAD TO NOD
(USA, FILM UND KONZERT)**
- 09 **FELIX GEBHARD (HOME OF THE LAME
SOLO, D)**
- 19 **PSYCHOPUNCH (SE) & AIMEE CARES (CH)**
- 25 **ALL SHIP SHAPE (SG), THE DODOS (LU),
CHRISTOPHER CHRISTOPHER (AG)**
- 29 **SUNSET RUBDOWN (CAN, NEBENPROJEKT
VON SPENCER KURG, WOLF PARADE)**

VORSCHAU AUF DEN KALTEN WINTER:
THE MASONICS (UK), WINDMILL (UK), COUGAR (USA), PIRATE LOVE (USA),
JOHN VANDERSLICE (USA), KOCANI ORKESTAR (MAZ), PORTUGAL THE MAN (USA),
INDUSTRIAL ROYAL, FRISKA VILJOR (SE)

Mariaberg



KULTURLOKAL MARIABERG • HAUPTSTRASSE 45 • 9400 RORSCHACH • MARIABERG.CH
MYSPACE.COM/MARIABERGORSCHACH • LETZTER ZUG NACH ST. GALLEN UM 09:11!

KUGL SEPTEMBER

DI 1.9. 18H FREIER EINTRITT
DÄ ZIISCHTIG MIT PLAISTOW

SA 5.9. 23H MINITECH, ELEKTROTECHNO 18+
ELEKTRON «DIYNAMIC LABEL NIGHT», STIMMING (LIVE, D) ...

DI 8.9. 18H FREIER EINTRITT
DÄ ZIISCHTIG MIT OLIVER BENZ BAND

FR. 11.9. 23H BREAKS, ELECTRO, DUBSTEP 18+
DIE GRANATE NR. 33 THE FINAL, P-BEAT, PA-TEE, PIMP THE SYSTEM ...

SA 12.9. 22H DANCEHALL, REGGAE 16+
PUSH UP YA LIGHTER, DEE BUZZ (D) & MISTAH DIRECT

SO 13.9. 19H FREIER EINTRITT
CHILLIFUNK

DI 15.9. 18H FREIER EINTRITT
DÄ ZIISCHTIG MIT NIELS FREVERT SOLO

DO 17.9. 20H FILM
SNOWBOARDFILM-PREMIERE: «NEVERLAND» AFTER PARTY: DJ ESIK

FR 18.9. 20H30 HIP HOP, ALTERNATIVE, HOUSE
KBS MUSIC NIGHT VOL. 3, LIVE: LIRICAS ANALAS, COLDEVE ...

SA 19.9. 22H DISCO 20+
SHAKEADELIC FEAT. DJ DANEMANN

DI 22.9. 18H FREIER EINTRITT
DÄ ZIISCHTIG MIT DEM JAZZCAFÉ

FR 25.9. 23H ELECTRO, BREAKS, NU-RAVE 18+
DISCOTRON 3000, VICARIOUS BLISS (ED BANGER, PARIS) ...

SA 26.9. 22H HIP HOP 16+
GIRLS, GIRLS, GIRLS !!!, SHE DJS ACEE, SOUL SISTA & ENJOY

SO 27.9. 19H FREIER EINTRITT
CHILLIFUNK

**GÜTERBAHNHOFSTRASSE 4 9000 ST. GALLEN
WWW.KUGL.CH WWW.MYSPACE.COM/KUGL**

KABARETT

Die Preisverleihung. Ein Stück von und mit Joachim Rittmeyer und Patrick Frey.
> Casinotheater Winterthur, 20 Uhr
Fabian Unteregger. Showbiss.
> Spurbur Flawil, 20 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

Antony Gormley. Führung.
> Kunsthaus KUB Bregenz, 19 Uhr

LITERATUR

Es lesen AutorInnen der Literaturzeitschrift »entwürfe«. > Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr
Frühlicht: Lesung mit Manfred Heinrich. Mit Musik und Gast.
> Alte Kaserne Winterthur, 6.30 Uhr
Max Küng. »Lieber ein dickes Buch als einen dicken Bauch«. > Casinotheater Winterthur, 19 Uhr

VORTRAG

Der Lipizaner: Gestern - heute - morgen. Vortrag von Elisabeth Gürtler-Mauthner Leiterin der Spanischen Hofreitschule Wien.
> Kunstmuseum Vaduz, 18 Uhr
Die mystischen Lehren Meister Eckehards. Vortrag von Swami Yogeshwarananda.
> Offene Kirche St.Gallen, 19:30 Uhr
Geometer und Vermesser im Wandel der Zeit. > Museum Herisau, 19 Uhr

KINDER

Kindertheater Floh. Mit dem neuen Stück.
> BZT Frauenfeld, 17:30 Uhr

FR 18.09

KONZERT

Bliss: SuperStern ? Wo Sonnensysteme fusionieren! > Oberstufenzentrum Bunt Waldkirch, 20 Uhr
Cello Mafia. Eine Frau, vier Männer - alle mit dem Cello. > Bären Häggenschwil, 20:15 Uhr
Der Frühling schläft nur unterm Feld. Lyrik und Gesang. > Linde Heiden, 20 Uhr
Fine Taste. 2 Stimmen, drei Gitarren.
> Caphub-Design Café Arbon, 21 Uhr
Ladies' Season - Erika Stucky Solo. Volksmusik am Abgrund. > Alte Fabrik Rapperswil, 20:15 Uhr
Liberty Brass Band & The Dusa Orchestra. Jubiläumskonzert »Balkan Moods«. > Casino Herisau, 20 Uhr
Orgelmusik zum Feierabend. mit Tobias Horn > St. Laurenzen St.Gallen, 18:30 Uhr
The Quireboys. Dan Baird & Homemade Sin.
> Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

CLUBBING/PARTY

Coverversionen-Raten. mit den DJs Del Phin, Hansklaro, Auntone und Dr. Brunner.
> Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr
Dancehall Reggae. LP international Sound (NY) & Black Spider Sound. > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr
Der Ball - ein Tanzfest für Jung und Alt. Tanzfreudige lernen mit Tanzprofis 3 Kürzest-Choreografien. > Offene Kirche St.Gallen, 20 Uhr
Jive the Night. Tanzabend von Rumba bis Walze. > K9 Konstanz, 21 Uhr
Klangfenster. DJ Claude Frank.
> Relax Lounge St.Gallen, 22 Uhr
Milonga - Tanznacht. DJ und Barbetrieb.
> Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

Nachtbar: Wachstums-Bar. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20:30 Uhr
Saison-Ende-Fest. Detailinfos folgen.
> Frauenpavillon im Stadtpark St.Gallen, 19 Uhr
Tanz der Teufel. Techno/Techhouse.
> Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

FILM

Le Bal - Der Tanzpalast. Von Ettore Scola, 1983. Im Rahmen der IBK-Künstlerbegegnung. > Palace St.Gallen, 13 Uhr
Pandoras Box. In einem kleinen Dorf am Schwarzen Meer verschwindet eine alte Frau spurlos. Ihre drei erwachsenen Kinder reisen aus dem fernen Istanbul an, um die vermisste Mutter in den Bergen zu suchen und sie in die Stadt mitzunehmen.
> Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr
Selbst ist die Braut. Der ehrgeizigen Lektorin Margaret (Sandra Bullock) ist jedes Mittel recht, wenn es ihre Karriere voranbringt. Als diese einzuknicken droht, gibt sie als Notanker kurzerhand die Hochzeit mit ihrem ahnungslosen Assistenten Andrew bekannt.
> Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr
Tag am Meer. Der erste Kinofilm des jungen Schweizer Regisseurs Moritz Gerber ist ein stimmiges Sommermovie rund um Liebe, Freundschaft und Verantwortung.
> Kinok St.Gallen, 20 Uhr

THEATER

»Weg einfach« - Kulturherbst im Murgtal:
»Pension Murg« - Theater und Installationen. > Alte Weberei Wängi, 20 Uhr
Compagnie Setzkasten. »das verstrickte Seelenleben einer anscheinend ganz normalen Wohngemeinschaft.« > Fünfeckpalast Trogen, 20 Uhr
Ety Hillesum - Eros, Gott und Auschwitz. Tagebuchauszüge. Mit Natalie Hubler.
> Keller der Rose St.Gallen, 20:15 Uhr
Loriots dramatische Werke. Komödie Salzburg. > Tonhalle Wil, 20 Uhr
Mitten im Nirgendwo. Von Guy Krneta. Vom Fortkommen und Sitzenbleiben.
> Diogenes Theater Altstätten SG, 20 Uhr
Romeo und Julia. von William Shakespeare.
> Theater St.Gallen, 19:30 Uhr
Sabina Spielrein. Die Geschichte einer ausserordentlichen Frau. > fabrigli Buchs, 20 Uhr
Unsere kleine Stadt. Ein Stück von Thornton Wilder. > Curlinghalle Lerchenfeld St.Gallen, 20 Uhr

KABARETT

Clown Pic: Der Schlüssel. > Gemeindesaal Dussnang, 19:30 Uhr
Die grossen Rrrührer - Kochschau revisited. Dirk Sternmann und Christoph Grissmann. > ZIK Arbon, 20:30 Uhr
Die Preisverleihung. Ein Stück von und mit Joachim Rittmeyer und Patrick Frey.
> Casinotheater Winterthur, 20 Uhr
Knuth und Tucek: Neurotikön.
> Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

TANZ

4 x Tanz in der Innenstadt. Bewegungsexperimente an öffentlichen Plätzen.
> Innenstadt St.Gallen, 16 Uhr
5 Rhythmen Tanzen. mit Beatrice Fischer.
> Kultur-Werkstatt Wil, 20 Uhr
Abheben und überfliegen. Die 10. IBK-Künstlerbegegnung zum Thema Tanz.
> Grabenhalle St.Gallen, 13 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

Benno Meier. Vernissage. > Galerie vor der Klostermauer St.Gallen, 19 Uhr
Fotoausstellung »Alzheimer«. Vernissage; Fotografien von Peter Granser.
> Kunst(Zeug)Haus Rapperswil, 19 Uhr

Matias Faldbakken. Vernissage; »Extreme Siesta«. > Kunsthalle St.Gallen, 19 Uhr

LITERATUR

10. Frauenfelder Lyriktag. Eröffnungssrede von Raoul Schrott, Lesungen.
> Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr
Verzettelt. Lesung mit Ralf Schlatter.
> Bistro zuTisch Bischofszell, 19:30 Uhr

VORTRAG

Instantbar. Andrea Gerster und Monika Slamanig lesen, Lika Nüssli zeichnet.
> Kulturbar RAB-Bar Trogen, 21 Uhr

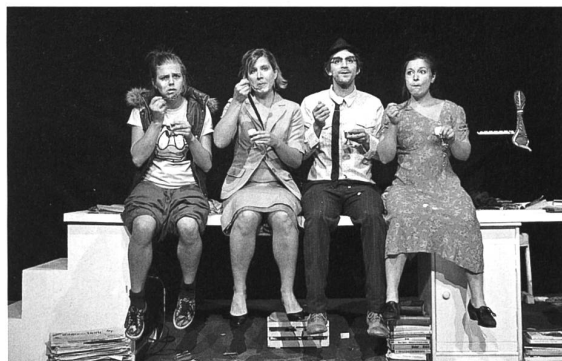
SA 19.09

KONZERT

3 Frauen. Singen, jodeln, spielen und philosophieren über die Musik.
> Schloss Dottenwil Wittenbach, 18 Uhr
An Lär. Celtic Folk Band.
> Löwenarena Sommeri, 20 Uhr
Bettagskonzert. Haydn Schöpfungs-Messe Hob. XXII:13. Leitung Mario Schwarz. > ev. Kirche St. Laurenzen St.Gallen, 20 Uhr
Black Lotos. Die chinesische Version von Tom Waits. > Schloss Wartegg Rorschacherberg, 20 Uhr
B-Tight. Hip Hop. > Gardenclub Winterthur, 19:30 Uhr
BudZillus. Eine wild verlotterte Kapelle.
> Spielboden Dornbirn, 21 Uhr
Casiokids. New Norwegen Electric Dance Music. > Taptab Schaffhausen, 20 Uhr
Cello Mafia. Eine Frau, vier Männer mit dem Cello. > Bären Häggenschwil, 20:15 Uhr
Combossa. Samba, Bossa Nova.
> Caphub-Design Café Arbon, 21 Uhr
Festgottesdienst mit 15 Chören des Kirchenmusikverbandes Region St.Gallen.
> Andreaskirche Gossau, 17 Uhr
Franziska Strässle. & Melsler Kirchenchor.
> Altes Kino Mels, 20:15 Uhr
Gigi Moto & Jean-Pierre von Dach im Duo. Unplugged. > Restaurant Bären Hundwil, 19:30 Uhr
Jupiter Jones. deutscher Punkrock.
> Kulturladen Konstanz, 21 Uhr
K-tharsis. elektronische Grossstadt-Musik.
> Jugendzentrum Herisau, 20 Uhr
Liberty Brass Band & The Dusa Orchestra. Jubiläumskonzert »Balkan Moods«. > Hotel Sonne Altstätten, 20 Uhr
Lo Fat Orchestra. Groovepop aus Schaffhausen. > USL Amriswil, 21 Uhr
Mad Sheer Khan. spielt Dilubra wie Hendrix Gitarre. > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr
Newcomers. Drei Rockkonzerte. > Jugendkulturraum flon St.Gallen, 21 Uhr
Psychopunch & Aimee Cares. Punkrock, Punk'n'Roll, Rotzrock. > Mariaberg Rorschach, 21:30 Uhr
Richie Pavledis. Blues, Country, Folk aus Australien. > Cultbar St.Gallen, 20 Uhr
Schweiz. Jugendmusikwettbewerb. Konzert. > Schloss Werdenberg, 20 Uhr
stimmix No. 5. Rock-Pop Songs.
> Offene Kirche St.Gallen, 20 Uhr
Swiss Yerba Buena Creole Rice Jazzband. spielt King Oliver, Duke Ellington, u.v.m.
> Casino Herisau, 20 Uhr

CLUBBING/PARTY

Baywatch Soundsystem. Saisonöffnung.
> Krepel Buchs, 21 Uhr
Chamäleon. Die Kultidisco ab 30 Jahre.
> K9 Konstanz, 21 Uhr
In the Mix. DJ Teyst - Partytunes
> Relax Lounge St.Gallen, 21 Uhr
Slivo Beatz. Balkan Beats & Gypsy Sounds.
> Salzhaus Winterthur, 21 Uhr



DAS SEELENLEBEN EINER WG
Compagnie Setzkasten im Fünfeckpalast

Die fünf von der Compagnie Setzkasten bringen kraftvolles Kleintheater mit Humor auf die Bühne. »Der Verein« ist eine rasante Fahrt durch das verstrickte Seelenleben einer anscheinend ganz normalen Wohngemeinschaft. Da ist die frigide, unter Selbstkontrolle leidende, verschlossene junge Frau, ein miserabler Schachspieler, der auf den grossen Durchbruch hofft, eine emotional aufgeladene verdrohte Kleinarchistin und eine arbeitswütige, sexy Businessfrau. Tag für Tag zementieren sie weiter die Mauer aus Misstrauen und Unverstehen zwischen einander und der Alltag wird zum Horror. Doch die Zerrüttung schafft Platz für Neues! - Ein Stück mit Show- und Songeinlagen.
Freitag, 18. September, 20 Uhr, Fünfeckpalast Trogen.



SPÄTES VON HAYDN UND SCHUBERT
Caleidoscopio in Flawil

Am 4. Konzert des Abendmusikzyklus Flawil-Gossau spielt das Trio Caleidoscopio: Primosz Novsak studierte Violine in Slowenien und ist erster Konzertmeister des Tonhalleorchesters Zürich. Thomas Grossenbacher studierte Violoncello bei Claude Starck (Zürich) und David Geringas (Lübeck) und ist erster Solocellist im Tonhalleorchester Zürich. Die dritte Musikerin im Bunde ist Keiko Tamura, welche in Japan und Lübeck studierte. Sie spielen: Joseph Haydn, Klaviertrio C-Dur Hob. XV: 2 und Franz Schubert, Klaviertrio B-dur op.99 D 898. Beide Werke sind Spätwerke. Bei Haydn entstand es nach einem langen und erfolgreichen, bei Schubert nach einem allzu kurzen und schmerzvollen Leben.
Sonntag, 20. September, 19 Uhr, Kirche Oberglatt Flawil.

FILM

Alle Anderen. Gitti und Chris probieren in der Abgeschiedenheit von Sardinien ihre Beziehung aus. Neben Harmonie finden sie Streit und Eskalation. Das Paar gerät aus den Fugen, bis die beiden ein anderes Paar treffen, das der perfekte Gegenentwurf ihrer Beziehung zu sein scheint. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr
Harold und Maude. Harold könnte eigentlich ein schönes Leben führen. Er lebt mit seiner betuchten Mutter auf einem netten Anwesen und hat nicht wirklich viel zu tun. So nutzt er seine viele Freizeit für seine makaberer Hobbies: Er inszeniert Selbstmorde. > Kinok St.Gallen, 20 Uhr
Selbst ist die Braut. Der ehrgeizigen Lektorin Margaret (Sandra Bullock) ist jedes Mittel recht, wenn es ihre Karriere voranbringt. Als diese einzuknicken droht, gibt sie als Notanker kurzerhand die Hochzeit mit ihrem ahnungslosen Assistenten Andrew bekannt. > Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr

Tanz mit der Zeit. Die Karrieren im klassischen Ballett enden früh, spätestens Mitte 30. Doch vier ehemalige professionelle Tänzerinnen und Tänzer, die mittlerweile alle auf die 80 zustreben, haben die Aufforderung der Choreographin Heike Hennig zu einem erneuten Tanz angenommen > Kinok St.Gallen, 17:30 Uhr
Tokyo! In der Tradition von Filmen wie Paris je t'aime erzählen drei der kreativsten Talente des zeitgenössischen Kinos - Bong Joon Ho, Leos Carax und Michel Gondry - drei fantastische Geschichten aus Tokio.
> Kinok St.Gallen, 22 Uhr

THEATER

»Weg einfach« - Kulturherbst im Murgtal:
»Pension Murg« - Theater und Installationen. > Alte Weberei Wängi, 20 Uhr
Cosi fan tutte. Oper von W.A. Mozart.
> Theater St.Gallen, 19:30 Uhr
Die Aufgabe. Mafob Theatercompagnie.
> Chuchitobel Wildhaus, 20 Uhr



SAISON- ER- ÖFF- NUNG

DONNERSTAG

24.

NAKED LUNCH (AT)

spielen den von ihnen
komponierten Soundtrack
zum Film «Universallove.»
Beginn 22.30 Uhr

FREITAG

25.

DJ FETT (BERLIN)

the 7" smasher is
coming to get you
Beginn 22 Uhr

SAMSTAG

26.

THE SLITS (UK)

and DJ Team Jenny Woolworth
& Thalibanjo (London/Zürich)
Dub-Punk-Pionierinnen.
Beginn 23 Uhr

Palace, Blumenbergplatz, 9000 St Gallen
www.palace.sg.myspace.com/palacesg

Präsentation des Erd- und Himmels- Globus

22. August bis 13. September 2009
Musiksaal, Stiftsbezirk, Klosterhof 6b
Mo.–Sa. 10–17 Uhr, So. 10–16 Uhr,
Eintritt frei

Rahmenprogramm



Führungen

Sonntag, 13. September, 11.00 Uhr

Der Mehrwert der Rekonstruktion.
Die gewonnenen Erfahrungen.

Dr. Beat Gnädinger (Staatsarchivar des Kantons Zürich)

Kinder-Nachmittage

**Mittwoch, 2. September und 9. September,
13.30 – 17.00 Uhr**

Eine Entdeckungsreise rund um den Globus:
schauen, Ideen sammeln, skizzieren und basteln.

kleine kunstschule st.gallen, www.kleinekunstschule.ch

Museumsnacht

Samstag, 5. September, 18.00 – 23.00 Uhr

An der Rekonstruktion beteiligte Fachpersonen erzählen von
ihrer Arbeit und den dabei gewonnenen Erfahrungen.

Podiumsdiskussion – Sinn und Unsinn der Globusreplik

Donnerstag, 10. September, 20.00 Uhr

Mit der Ankunft der Replik im Stiftsbezirk ist ein weiteres
Kapitel nach dem Ende des Kulturgüterstreits abgeschlossen.
Die Frage nach der Zukunft der Globen kann jetzt mit der
Replik in St.Gallen ganz neu gestellt werden. Welcher Mehrwert
ist geschaffen? Welche Chancen können genutzt werden oder
gibt es verpasste Chancen? Das Publikum ist herzlich eingela-
den, an der Diskussion teilzunehmen.

Teilnehmer: Dr. Beat Gnädinger, Staatsarchivar des Kantons
Zürich / lic.phil. Monika Mähr, Kuratorin Historisches und
Völkerkundemuseum St.Gallen / lic.phil. Peter Müller,
Historiker / Prof. Dr. Ernst Tremp, Stiftsbibliothekar

Moderation: Hanspeter Spörri, freier Publizist und Journalist

Ort: Barocksaal, Stiftsbibliothek St.Gallen

Alle Veranstaltungen sind gratis.

Die Teilnehmerzahl an den Führungen und den
Kinder-Nachmittagen ist beschränkt.

Wir bitten um eine Anmeldung unter:

Tel. 071 229 21 50 oder kultur@sg.ch

Weitere Informationen unter: www.kultur.sg.ch



STIFTSBIBLIOTHEK ST.GALLEN



KATHOLISCHER KONFESSIONSTEIL
DES KANTONS ST.GALLEN

Kulturförderung
Kanton St.Gallen

SWISSLOS

Himmlicher Genuss!



Weisser Engel heisst das Hefe-Weissbier von Schützengarten. Mit Engelsgeduld gebraut, entfaltet es einen herrlichen Hefeweizengeschmack. Zum Wohl.



Mitten im Nirdengwo. Von Guy Krneta. Vom Fortkommen und Sitzenbleiben. > Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr
Parole de terre. Nach Pierre Rabhi. > Keller der Rose St.Gallen, 20.15 Uhr
Unsere kleine Stadt. Ein Stück von Thornton Wilder. > Curlinghalle Lerchenfeld St.Gallen, 20 Uhr

KABARETT

Die Preisverleihung. Ein Stück von und mit Joachim Rittmeyer und Patrick Frey. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr
Dirk Lang: Nagelritz und die 3-Seemilienkapelle. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr
Knuth und Tucek: Neutritikon. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr
SimonENZler: Phantomscherz. > Kongresshaus Thurpark Wattwil, 20 Uhr
stahlbergerheuss: Im Schiffl. Clownmechaniker & Sprachklempner. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

TANZ

Abheben und überfliegen. «Tanzmarathon» im Rahmen der 10. IBK-Künstlerbegegnung. > Grabenhalle St.Gallen, 11 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

Antony Gormley. Führung. > Kunsthhaus KUB Bregenz, 14 Uhr
Museumsnacht. Mit Typodrama. Benijolo u.a. > Altstadt Bischofszell, 19.0 Uhr

LITERATUR

10. Frauenfelder Lyriktag. Podiumsgespräche mit den Autorinnen und Autoren. > Eisenwerk Frauenfeld, 16 Uhr
Slam-Show. Julius Fischer und Christian Meyer aka: The Fuck Hornischen Orchestra. > Kulturbelz Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

VORTRAG

»Sieben Diktatoren auf sieben Traktoren«. Dokumentation der 24 Stunden Performance. > Ritterberghalle Diefurt, 20 Uhr

KINDER

Kasperletheater. Kasperle als Tierschützer. > Spielboden Dornbirn, 15 Uhr
Kinderclub: Was glaubst du? Kinder stellen ihre Religionen vor. > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr
Kinderkunst. 5 bis 10 Jahren. > Kunsthhaus KUB Bregenz, 20 Uhr
Kindercircus Ro(h)rsplatz. Mit dem neuen Stück. > Nouvag Goldach, 14 Uhr
Michel von Lönneberga. Kinderstück von Astrid Lindgren. > Theater St.Gallen, 14 Uhr

DIVERSES

HV der IG Lauter. verbunden mit einem kleinen Ausflug. > Viertel Trogen, 20 Uhr
IBK – Tanzveranstaltung. Treffpunkt Tanz: Präsentationen, Aktionen, Tanzvideos. > Palace St.Gallen, 09 Uhr

SO 20.09

KONZERT

4. Konzert im Abendmusikzyklus Flawil-Gossau. Trio Caledoscopio spielt Haydn und Schubert. > ev. Kirche Oberglatt Flawil, 19 Uhr
Black Lotos. Die chinesische Version von Tom Waits. > Salzhaus Winterthur, 19:30 Uhr
Collegium Musicum St.Gallen: Festkonzert. Leitung: Mario Schwarz. > kath. Kirche Untereggen, 17 Uhr

FILM

Alle Anderen. Gitti und Chris probieren in der Abgeschiedenheit von Sardinien ihre Beziehung aus. Neben Harmonie finden sie Streit und Eskalation. Das Paar gerät aus den Fugen, bis die beiden ein anderes Paar treffen, das der perfekte Gegenentwurf ihrer Beziehung zu sein scheint. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr
Mullewapp. Auf dem Bauernhof Mullewapp lebt so einiges Getier fröhlich miteinander. Unter ihnen befinden sich drei enge Freunde: der eingebildete Franz von Hahn, das naive, aber grundehrliche Schwein Waldemar und der Aufschneider und Abenteuerer Johnny Mauser. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr
Pandoras Box. In einem Dorf am Schwarzen Meer verschwindet eine alte Frau spurlos. Ihre drei erwachsenen Kinder reisen aus Istanbul an, um die vermisste Mutter in den Bergen zu suchen und sie in die Stadt mitzunehmen. > Kinok St.Gallen, 20 Uhr
Trudi Gerster, die Märchenkönigin. Seit über 65 Jahren produziert Trudi Gerster Tonträger, dringt mit ihrer Stimme in die Zimmer der Kinder und versetzt Mütter und Väter in vergangene Zeiten. > Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr

THEATER

Abraxalina - und das Goldmachen. Die Balida. > Chuchitobel Wildhaus, 15 Uhr
Ety Hillesum – Eros, Gott und Auschwitz. Tagebuchauszüge. Mit Natalie Hubler. > Keller der Rose St.Gallen, 11 Uhr
Parole de terre. Nach Pierre Rabhi. > Keller der Rose St.Gallen, 17.30 Uhr

KABARETT

Die Preisverleihung. Ein Stück von und mit Joachim Rittmeyer und Patrick Frey. > Casinotheater Winterthur, 17 Uhr
Severin Groebner. »Man müsste mal...« > K9 Konstanz, 20 Uhr
Parole de terre. Nach Pierre Rabhi. > Keller der Rose St.Gallen, 20.15 Uhr

TANZ

Bilqis und Salomon. Schweizerisch-Ägyptische Koproduktion. > Offene Kirche St.Gallen, 18 Uhr
IBK – Tanzveranstaltung. Treffpunkt Tanz: Präsentationen, Aktionen, Tanzvideos. > Palace St.Gallen, 10 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

09 und aktuelle Kunst. Finissage mit Not A Day To Die! > Alte Färberei Oberuzwil, 13:30 Uhr
Am Anfang war das Wort: Lexika in der Schweiz. Führung. > Regierungsgebäude St.Gallen, 11 Uhr
Antony Gormley. Führung. > Kunsthhaus KUB Bregenz, 16 Uhr
Das Leben der Mönche. Führung. > Kartause Ittingen Warth, 15 Uhr
KKK - Kunst-Kaffee-Kuchen. Ein Gespräch mit Gerhard Dammann und Bianca Kühn. > Museum im Lagerhaus St.Gallen, 15 Uhr
Kunststück/Frühstück. Kunst und Kulinarium. > Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 11 Uhr
Schnee. Rohstoff der Kunst. Führung. > Vorarlberger Landesmuseum VLM Bregenz, 15:30 Uhr
»Sicherer, schöner, schneller.«. Führung: Textilien im Sport. > Textilmuseum St.Gallen, 11 Uhr
Vermessenes Appenzellerland - Grenzen erkennen. Führung. > Museum Herisau, 11 Uhr

KINDER

De Tüümling. Humorvolles Figurenspiel der Tössstaler-Marionetten mit Drehorgelmusik. > Chössi-Theater Lichtensteig, 17 Uhr
Kleiner Hai was nun? Vorstellung der Theatertruppe MärchenReich. > Naturmuseum St.Gallen, 10:15 Uhr
Margrit Gysin: Bersiäneli und die verstrickte Zeit. > Haberhaus Schaffhausen, 14 Uhr
Über Morgen. Stück von Roel Adam für Kinder ab fünf Jahren. > Theater am Kirchplatz Schaan, 16 Uhr

MO 21.09

CLUBBING/PARTY

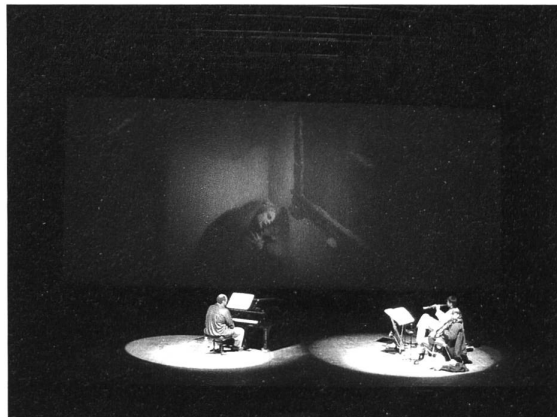
Blue Monday. DJ Johnny Lopez. > Relax Lounge St.Gallen, 21 Uhr

FILM

Tokyo! In der Tradition von Filmen wie Paris je t'aime erzählen drei der kreativsten Talente des zeitgenössischen Kinos - Bong Joon Ho, Leos Carax und Michel Gondry - drei fantastische Geschichten aus Tokio. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

VORTRAG

Axel Monte. »Liebe« im Sufitum. > Freihandbibliothek St.Gallen, 19 Uhr
Dark Side 2 - Symposium. Darstellung von Gewalt und Schönheit in der Fotografie. > Fotomuseum Winterthur, 9:30 Uhr
Das Engagement unserer Vorfahren für den Frieden. Führung mit Walter Frei. > Vadian Denkmal St.Gallen, 18:15 Uhr



KÜHNER FAUST

Words Within Music im fabriggli

Stummfilm und Musik erzählen Geschichten ohne Worte. «Faust» von Murnau aus dem Jahr 1926 ist ein Klassiker des deutschen Stummfilms. Die atemberaubend kühne, hochdramatische Inszenierung von Fausts verhängnisvollem Pakt mit dem Teufel hat den Komponisten Daniel Schnyder inspiriert, Murnaus Bilder von Göttlichkeit, Blasphemie, Versuchung, Ekstase und Reue musikalisch umzusetzen. Schnyders Filmmusik kombiniert klassische und zeitgenössische Musik mit Improvisation und Jazz. Mit Daniel Schnyder, Saxofon, David Taylor, Bass-Posaune, und Kenny Drew Jr., Piano.
Mittwoch, 23. September, 20 Uhr, Werdenberger Kleintheater fabriggli Buchs.
 Mehr Infos: www.fabriggli.ch

KINDER

Über Morgen. Stück von Roel Adam, aus für Kinder ab fünf Jahren. > Theater am Kirchplatz Schaan, 10 & 14 Uhr

DIVERSES

Die Sehnsucht geht weiter. Markus Walser spricht über den Jakobsweg. > Klubschule Migros St.Gallen, 19:30 Uhr

DI 22.09

KONZERT

Sexy Slaves (NY). Ein Ausflug in die frivole Unterwelt des Rock'n'Roll. > Kultbar St.Gallen, 20 Uhr

CLUBBING/PARTY

DJ Malcolm Spector. Library Funk, Synth-Eskapaden & Ur-Elektro. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr
Juicy Tuesday. DJ Elkaphone. > Relax Lounge St.Gallen, 21 Uhr

FILM

Die plötzliche Einsamkeit des Konrad Steiner. Der 75-jährige Konrad Steiner betreibt in der Zürcher Altstadt eine Schuhmacherei. Als seine Frau plötzlich an einem Schlaganfall stirbt und kurz darauf seine Wohnung und Werkstatt gekündigt wird, verliert er seine Existenzgrundlage. Doch er weigert sich in ein Altersheim zu gehen. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

LITERATUR

Ursula Fömlli: Igajanumenechilgaluege. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

KABARETT

Clown Pic: Der Schlüssel. > Fürstenlandsaal Gossau, 15 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

Kunstcafé. mit der Kunstvermittlerin Stefanie Kasper. > Kunstmuseum St.Gallen, 14:30 Uhr

VORTRAG

»Gleiche Freiheit« als Kern einer humanen und nachhaltigen Integration. Vortrag von Prof.Dr. Axel Schulte. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

KINDER

Kindertheater Floh. Mit neuem Stück. > BZT Frauenfeld, 17:30 Uhr

MI 23.09

KONZERT

3 Jahre Hinterhaus-Records I. mit Living Room und Fiona Daniel. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr
Faust. Kammermusik, Jazz und Vokalwerken. > fabriggli Buchs, 20 Uhr
Madison Violet. Kanadischer Folk. Support: Rita Hey. > Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr
Peasant. Saddle Creek Songwriter. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

CLUBBING/PARTY

Midweek Session. DJ Don Filippo. > Relax Lounge St.Gallen, 21 Uhr
Salsa Night. 18 bis 22 Uhr Tanzkurse. > K9 Konstanz, 22 Uhr

FILM

Tag am Meer. Der erste Kinofilm des jungen Schweizer Regisseurs Moritz Gerber ist ein stimmiges Sommermovie rund um Liebe, Freundschaft und Verantwortung. > Kinok St.Gallen, 20 Uhr



KOMM, DU SÜSSE TODESST UNDE

freitag, 25. september 2009, trogen (ar)

johann sebastian bach (1685 - 1750)

«komm, du süsse todesstunde» Kantate BWV 161 zum 16. Sonntag nach Trinitatis

17.30 - 18.15 uhr, evangelische kirche, trogen Workshop zur Einführung in das Werk mit Rudolf Lutz und Karl Graf (Vorankündigung!)

anschliessend Kleiner Imbiss und Getränke in der Krone Trogen eintritt: fr. 40.-

19.00 uhr, evangelische kirche, trogen Erste Aufführung der Kantate - Reflexion über den Kantatentext - Zweite Aufführung der Kantate eintritt: kat. a fr. 40.-, kat. b fr. 10.-

solisten Alex Potter, Altus; Johannes Kaleschke, Tenor vokal-/instrumentalensemble Schola Secunda Pratica leitung Rudolf Lutz reflexion Alex Rübel, Zürich

J. S. Bach-Stiftung, Postfach 164, 9004 St. Gallen,
mehr Informationen unter www.bachstiftung.ch,
info@bachstiftung.ch oder Telefonnummer 071 242 58 58.



J. S. Bach-Stiftung
St. Gallen



WEG EINFACH

18. September bis 7. November 2009:
Der Kulturherbst im Murgtal/TG

Theater und Ausstellungen zu Auswanderer-Biografien
zwischen Wil und Matzingen. Infos: www.theaterjetzt.ch



DIE PREISVERLEIHUNG

von und mit Joachim Rittmeyer & Patrick Frey

Regie: Christoph Haering

mit Daniel Buser, Baki Cavdar, Rolf Corver, Valérie Cuénod, Denise Zuber-Donatsch,
Roman Michael Fischer, Marianne Karrer, Erosi Margiani und Nicole Schlachter

Premiere: Do, 27. August | Fr 4.9. - Sa 3.10.

www.casinotheater.ch

TELE

Der Landbote

TagesAnzeiger

TAGBLATT



THEATER

Unsere kleine Stadt. Ein Stück von Thornton Wilder. > Curlinghalle Lerchenfeld St.Gallen, 20 Uhr

KABARETT

Die Preisverleihung. Ein Stück von und mit Joachim Rittmeyer und Patrick Frey. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

Les Reines Prochaines: Vol d'art - Der Kunstraub. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

Ursus und Nadeschkin. Perlen, Freaks & Special Guests. > Stadttheater Schaffhausen, 19:30 Uhr

LITERATUR

Arthur Schneider, Bildhauer und Musiker. Stein- und Wortklänge > Eisenwerk Frauenfeld, 20:30 Uhr

Jechteroodoo! Peter Eggenberger liest aus seinem neuen Buch. > Restaurant Park Heiden, 20 Uhr

VORTRAG

Am Anfang war das Wort: Vom Baum der Erkenntnis zu den Bäumen des Wissens. Mit Paul Michel. > Regierungsbäude St.Gallen, 18:15 Uhr

Hartmut Ostrowski. mit anschließender Diskussion mit dem Vorsitzenden des Vorstands. > Schloss Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr

Patagonien - Das Trekking-Eldorado. Vortrag von Stefan Forster. > Stadtsaal Wil, 20 Uhr

KINDER

Kinderführung: Die Reise zum Mandala. mit Madeleine Antener für Kinder ab 6 J. > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

Kunstdrache . Kunstgeschichten für Kinder. > Kunsthau KUB Bregenz, 15 Uhr

Michel von Lönneberga. Kinderstück von Astrid Lindgren. > Theater St.Gallen, 14 Uhr

DIVERSES

Grabenkämpfe. Politische Diskussionsrunde zur Bundestagswahl. > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

Kinderkleiderbörse. Herbst- und Winterkleider. > Alte Kaserne Winterthur, 09 Uhr

DO 24.09

KONZERT

1. Tonhallekonzert. Sinfonieorchester St.Gallen. Leitung: Alexander Vedernikov. Klavier: Nikolai Demidenko. Rachmaninow, Rimski-Korsakow. > Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr

17 Hippies. Mehr als Weltmusik. > Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

3 Jahre Hinterhaus-Records II. mit K-Tharsis: Urban Funk. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Anshelle. Live Pop Rock. > Krepmpel Buchs, 20:30 Uhr

Naked Lunch. Ein Filmkonzert. > Palace St.Gallen, 22:30 Uhr

CLUBBING/PARTY

6PM-After Work Party. DJ Edi - Partytunes > Relax Lounge St.Gallen, 18 Uhr

Hallenbeiz. Mit DJ Miller, mix aus der Dose. > Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

Prime Style presents: Funk it up! DJs Soulsonic & Little Maze. > Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

Spirit & Heart: die TanzBar. > Kantine(kn) Konstanz, 21 Uhr

FILM

Du bruit dans la tête. Film von Vincent Pluss, Schweiz 2008, Schweizer Filmpreis beste Darstellerin. Die 30-jährige Laura (Celine Bolomey) kommt nach einem Studienaufenthalt im Ausland nach Genf zurück. Eben hat sie sich von Jérôme getrennt...

> Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Trudi Gerster, die Märchenkönigin. Seit über 65 Jahren produziert Trudi Gerster Tonträger, dringt mit ihrer Stimme in die Zimmer der Kinder und versetzt Mütter und Väter in vergangene Zeiten.

> Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr

THEATER

Das Quartett oder Schumann im Netz. Musiktheater - eine Unterhaltung mit Interferenzen und Turbulenzen.

> Schloss Werdenberg, 20 Uhr

KABARETT

Andreas Thiel & Annalena Fröhlich: Polit satire 3. > Kulturforum Amriswil, 20:15 Uhr

Die Preisverleihung. Ein Stück von und mit Joachim Rittmeyer und Patrick Frey. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

Duo Fullhouse. »0 Tempora 0 Mores« (Action-Kabarett I) > K9 Konstanz, 20 Uhr

Liebe, Lust und Gaumenfreude. Das Lustigste aus dem Liebesleben der Weltliteratur. > Casinotheater Winterthur, 19 Uhr

Michel Gammenthaler: Zeitraffer. > Theater an der Grenze Kreuzlingen, 20 Uhr

SimonENZler: Phantomscherz. > Hotel Metropol Widnau, 20 Uhr

Ursus und Nadeschkin. Perlen, Freaks & Special Guests. > Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

»Das Glück dieser Erde...«. Pferde als höfisches Motiv. Führung. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 12:30 Uhr

Der Blick. Führung. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

Einfach gesagt - Antony Gormley. Führung. > Kunsthau KUB Bregenz, 18 Uhr

LITERATUR

Irene Hubschmid. liest aus »Geliebter Mann was nun«. > Schloss Werdenberg, 20 Uhr

Matthias Zschokke: Auf Reisen. > Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr

VORTRAG

Gesundheit und Krankheit in früheren Zeiten. Führung mit dem Theologen Walter Frei. > Vadian Denkmal St.Gallen, 18 Uhr

KINDER

Kindertheater Floh. Mit dem neuen Stück. > BZT Frauenfeld, 17:30 Uhr

FR 25.09

KONZERT

10 Jahre Trilogy. Greatest Hits Album Taufe. > Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr

3 Jahre Hinterhaus-Records III. mit dem Pullup Orchestra & Jazz/Brassband. > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

All Ship Shape, Christopher Christopher, The Dandies. > Kulturlokal Mariaberg Rorschach, 20 Uhr

Das Quartett oder Schumann im Netz. Was geschieht, wenn die Romantik auf die Gegenwart prallt? > Schloss Werdenberg, 20 Uhr

Dollhouse. High Energy Rock. Support: Bitch Queens. > Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

Junes. Support: Bright. > Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr

Klavierabend. mit Bernhard Ruchti > ev. Kirche St.Laurenzen St.Gallen, 18:30 Uhr

MusicaMundo im Bistro. Musik und Kulinarisches aus aller Welt. > Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr

proFile Jazz Festival: Georg Breinschmid. > Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

Station 17. Electronica. > Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

Superzwei: Meister der Herzen. > ZIK Arbon, 20 Uhr

The Dusa Orchestra. »Dans la suisse orientale«. > Kulturcinema Arbon, 19:30 Uhr

The Michelles & The Arkanes. Indie/Alternative. > Gare de Lion Wil, 21 Uhr

CLUBBING/PARTY

DJ Fett. Nachtbar zur Saisonöffnung. > Palace St.Gallen, 22 Uhr

Freestylebar. Open Mic! > Jugendkulturräum flon St.Gallen, 19 Uhr

Klangfenster. DJ B.Gahan - Knackige Beats von A-Z > Relax Lounge St.Gallen, 22 Uhr

Milonga - Tanznacht. DJ und Barbetrieb. > Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

Thrillyicious. Tanzen ab 30. DJ Gela X & DJ Franky. > Salzhaus Winterthur, 21:30 Uhr

FILM

De Chatzeloehsenn. Nach seinem Erfolg »De letscht Alpsommer« folgt nun ein zweiter Film des Toggenburger Regisseurs Tobias Brunschwiler. Er versucht einen etwas anderen Einblick ins Älplerleben zu geben, indem er mit seiner Familie gleich selbst z'Alp geht, halt eben seinen ersten Alpsommer erlebt.

> Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

Harold and Maude. Harold könnte eigentlich ein schönes Leben führen. Er lebt mit seiner betuchten Mutter auf einem netten Anwesen und hat nicht wirklich viel zu tun. So nutzt er seine viele Freizeit für seine makaberer Hobbies: Er inszeniert Selbstmorde. > Kinok St.Gallen, 21 Uhr

Il Bacio di Toscana. An der Piazza Buonarroti in Mailand liegt heute noch Giuseppe Verdis »schönstes Werk«, wie er selbst sagte. Es ist die »Casa di riposa«, 1896 von ihm gegründet für Menschen, »die weniger Glück hatten als ich«. > Kinok St.Gallen, 19 Uhr

THEATER

»Weg einfach« - Kulturherbst im Murgtal: »Pension Murg« - Theater und Installationen. > Weberei Wängi, 20 Uhr

Buddenbrocks. Schauspiel von Thomas Mann. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

Das Quartett oder Schumann im Netz. Musiktheater - eine Unterhaltung mit Interferenzen und Turbulenzen. > Schloss Werdenberg, 20 Uhr

Macbeth. nach Shakespeare von Heiner Müller. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr



EPISODENFILM MEETS POPSTARS

Naked Lunch im Palace

Naked Lunch sind mittlerweile (zumindest in Österreich) eine feste Größe. Sie zirkeln auf dem Grat zwischen gut verkauft- und hörbarer Popmusik und so was wie Diskurspop so trittsicher und unbeeirrtbar wie Reinhold Messner zwischen Regenbogenpresse und 8000 Metern über Meer. Im letzten Jahr vertonten sie einen Film, etwas, das sonst vor allem Elektro- und Ambientmusiker oder Jazzer wagen. Zusammen mit dem Regisseur Tom Woschitz realisierten sie »Universallove«, ein Episodenfilm, der in New York, Rio de Janeiro, Tokio, Marseille, Belggrad und Luxemburg spielt. Der Film wirft einen Blick auf die Verwirrungen, die Verrücktheiten und Vergeblichkeiten der Liebe. Eine atemlose, vibrierende Odyssee zur Musik von Naked Lunch. Ein Musical für Musicalhasser. Im alten Kino Palace werden Naked Lunch auf der Bühne stehen und »Universallove« live vertonen. Eine dem Haus auf allen Kanälen Ehre erweisende Eröffnung der vierten Saison.

Donnerstag, 24. September, 22:30 Uhr, Palace St.Gallen.

Mehr Infos: www.palace.sg



IRISCHE BANDE

Joe McHugh, Shirley Grimes, Wolfgang Zwiauer und Veronika Stalder im Rössli

Die vier bieten ein Feuerwerk an traditioneller Musik und Gesang aus Irland. Joe McHugh mit Uilleann Pipes und Whistles gewann den Titel eines »All Ireland Champion« auf seinem Instrument. Shirley Grimes mit der wundervollen Stimme, die ein wenig an Joni Mitchell erinnert, hat ein beinahe unerschöpfliches Repertoire an Liedern aus allen Regionen Irlands. Wolfgang Zwiauer gilt als einer der komplettesten E-Bassisten der Schweiz und sorgt für Erdung und Rhythmus. Als Special Guest tritt die Basler Sängerin Veronika Stalder auf. Sie berührt mit ihrer Stimme und bereichert den Abend mit ihren Worten.

Samstag, 26. September, 20:15 Uhr, Rössli Mogelsberg.

Mehr Infos: www.kultur-mogelsberg.ch

Mitten im Nirgendwo. Von Guy Knetka. Vom Fortkommen und Sitzenbleiben.

> Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr

Theatersport. Improvisationstheater. > fabrigli Buchs, 20 Uhr

Unsere kleine Stadt. Ein Stück von Thornton Wilder. > Curlinghalle Lerchenfeld St.Gallen, 20 Uhr

Zirkus Chnopt: en mémoire. > Chössli-Theater Lichtensteig, 18 Uhr

KABARETT

Die Preisverleihung. Ein Stück von und mit Joachim Rittmeyer und Patrick Frey. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

Les Reines Prochaines: Vol d'art - Der Kunstraub. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

SimonENZler: Phantomscherz. > Hotel Metropol Widnau, 20 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

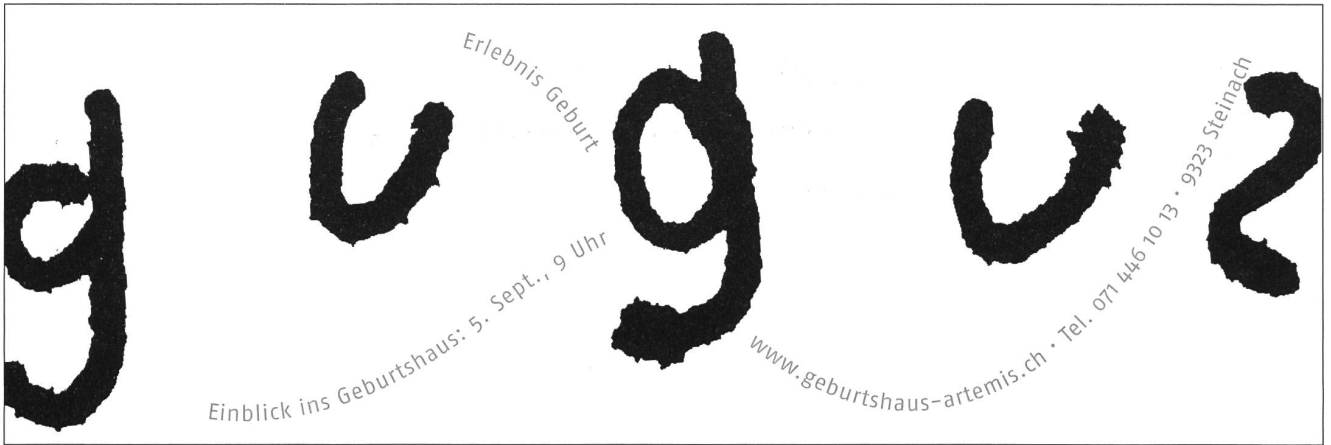
Ernst Heinrich Zollikofer - Meister der Tierpräparation. Vernissage. > Naturmuseum St.Gallen, 19 Uhr

VORTRAG

Schräge und andere Bücher. interessante Bestände der Kantonsbibliothek. > Vadiana St.Gallen, 13 Uhr

Wörter auf der Goldwaage. Konjunkturen in der Bewertung von Sprachen. Dr. Katharina Brizic > Remise Bludenz, 19:30 Uhr





Erlebnis Geburt
Einblick ins Geburtshaus: 5. Sept., 9 Uhr

www.geburtshaus-*artemis*.ch • Tel. 071 446 10 13 • 9323 Steinach

dreischiibe Office Point

Ihr Pluspunkt für Büroservice und Versand

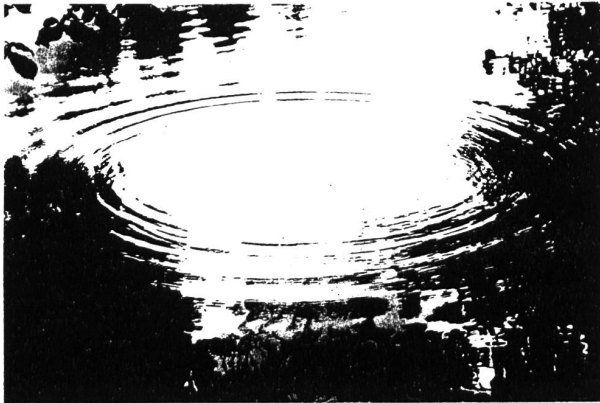
Büroauftragsdienst · Sekretariatsführung · Telefondienstleistungen ·
Buchhaltung · Datenerfassung-/verwaltung · Text-/Kopierarbeiten ·
Abonnenten-/Bestellservice · Versand-/Ausrüstarbeiten ·
Vertriebsunterstützung

Rosengartenstrasse 3, 9006 St.Gallen, Tel. 071 243 58 95
officepoint@dreischiibe.ch, www.dreischiibe.ch



dreischiibe

Wir installieren Wasser.



Heinrich Kreis

Beratung, Planung
und Ausführung
sämtlicher
Sanitäraufgaben
Reparaturservice
Moosstrasse 52
9014 St.Gallen
Telefon 071 274 20 74
Telefax 071 274 20 79

kreis
wasser



Spenden Sie Mut: 40-260-2

Für ein selbstbestimmtes
Leben ohne Gewalt.

terre des hommes schweiz



Postkonto 40-260-2 • www.terredeshommes.ch

SA 26.09

KONZERT

Celan. Members of Neubauten, Unsane & Oxbow. Support: Unhold. > Salzhäus Winterthur, 19:30 Uhr
Gigi Moto Trio. Gigi Moto, Jean-Pierre von Dach und Pim Nieuwlands. > Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr
Joe Mc Hugh, Shirley Grimes und Wolfgang Zwiauer. > Gasthaus Rössli Mogelsberg, 20:15 Uhr
K-Tharsis & DJs Milesahead Flashbeats. Drei Jahre Hinterhaus Records. > Kulturbeiz Kaff Frauenfeld, 20 Uhr
Michael von der Heide. Mit der neuen Platte »Freie Sicht« unterwegs. > Löwenarena Sommeri, 20:30 Uhr
proFile Jazz Festival: Michel Godard. > Spielboden Dornbirn, 20 Uhr
Pure. Rock, Soul, Jazz. > Cuphub-Design Kultur Café Arbon, 21 Uhr
R.A.T. Singer/Songwriter-Duo aus Wil. Pop, Country, Folk, Jazz. > Kultbar St.Gallen, 20 Uhr
Erntedank. Baba Bimbam & Luca Carangelo, DJ Tim&Struppi. > Offene Kirche St.Gallen, 19:30 Uhr
S wie Schlager. mit Marleen, Säntisfeger, Leonard, Maja Brunner, Geschwister Mutsch. > Stadtsaal Wil, 19 Uhr
The Slits. Dub-Punk-Pionierinnen. > Palace St.Gallen, 23 Uhr
Shakra. CH-Hard Rock-Band. > Kulturladen Konstanz, 21 Uhr
Sonderkonzert mit Octango. Leitung: Francisco Obietta. Werke von J.de Caro, C.Gardel, A.Bardi, A.Piazzolla. F. Obietta u.a. > Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr

CLUBBING/PARTY

7 Jahre Endstation-Club. Jubiläums-Party. > Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr
Chamaleon. Die Kultidisco ab 30 Jahre. > K9 Konstanz, 21 Uhr
DJs Rocco Pop, Cranston & Aunt One. New Disco & Balearic Beats. > Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr
Elektro-Abend. mit speziellen Plattenlegern. > Viertel Trogen, 20 Uhr
In the Mix. DJ Claude Frank - Partytunes > Relax Lounge St.Gallen, 22 Uhr
Justice Rivah Sound. meets Kenny Knots. > flon St.Gallen, 21:30 Uhr
Pulp Fiction. DJ Moon Rider & Dr. Snäggler. > Salzhäus Winterthur, 22 Uhr
Shake it up. DJ Max Power, Hiphop, Bigbeats und Electro. > Gare de Lion Wil, 22 Uhr
SummerEnd-Party. Mit sommerlichem Sound & alkoholfreien Cocktails. > Jugendzentrum Herisau, 19:30 Uhr

FILM

De Chatzelochsenn. Nach seinem Erfolg »De letscht Alpsommer« folgt nun ein zweiter Film des Toggenburger Regisseurs Tobias Brunschwiler. Er versucht einen etwas anderen Einblick ins Äplerleben zu geben, indem er mit seiner Familie gleich selbst z'Alp geht, halt eben seinen ersten Alpsommer erlebt. > Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr
Du bruit dans la tête. Film von Vincent Pluss. Schweizer Filmpreis beste Darstellerin. Die 30-jährige Laura (Celine Bolomey) kommt nach einem Studienaufenthalt im Ausland nach Genf zurück. Eben hat sie sich von Jérôme getrennt... > Kinok St.Gallen, 20 Uhr



FREIE SICHT
Michael von der Heide in der Löwenarena

Fünf Jahre nach der letzten Veröffentlichung ist nun das neue Album des grossen Romantikers da: »Freie Sicht«. Die Lieder haben sich ihre Zeit genommen. Auf der Reise von Amden, über Nyon – Zürich – Paris – Berlin und wieder zurück sind sie ab und zu von ihrem Weg abgekommen, in irgend einer Bar sitzen geblieben, tagelang am Hafen gegessen, haben sich amüsiert, die Tage vergessen und nun doch ganz entspannt ihr Ziel erreicht. Michael von der Heide besingt in seinem neuen Programm – wie könnte es anders sein – die Liebe, die Poesie des Alltags, die Schönheit der Melancholie und beschreibt charmant die wunder- und sonderbaren Folgen langjähriger Beziehungen. – Auch die alten Hits werden zu hören sein!

Samstag, 26. September, 20.30 Uhr, Löwenarena Sommeri.
Mehr Infos: www.loewenarena.ch

Selbst ist die Braut. Der ehrgeizigen Lektorin Margaret (Sandra Bullock) ist jedes Mittel recht, wenn es ihre Karriere voranbringt. Als diese einzuknicken droht, gibt sie als Notanker kurzerhand die Hochzeit mit ihrem ahnungslosen Assistenten Andrew bekannt. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr
Tanz mit der Zeit. Die Karrieren im klassischen Ballett enden früh, spätestens Mitte 30. Doch vier ehemalige professionelle Tänzerinnen und Tänzer, die mittlerweile alle auf die 80 zustreben, haben die Aufforderung der Choreographin Heike Henning zu einem erneuten Tanz angenommen. > Kinok St.Gallen, 17:30 Uhr
Tokyo! In der Tradition von Filmen wie Paris je t'aime erzählen drei der kreativsten Talente des zeitgenössischen Kinos - Bong Joon Ho, Leos Carax und Michel Gondry phantastische Geschichten aus Tokio. > Kinok St.Gallen, 22 Uhr

THEATER

»Weg einfach« - Kulturherbst im Murgtal: »Pension Murg« - Theater und Installationen. > Alte Weberei Wängi, 20 Uhr
Das Quartett oder Schumann im Netz. Musiktheater - eine Unterhaltung mit Interferenzen und Turbulenzen. > Schloss Werdenberg, 20 Uhr
Eurydike. Figurentheater von Sarah Ruhl ab 14 Jahren > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr
Mitten im Nirgendwo. Von Guy Krneta. Vom Fortkommen und Sitzenbleiben. > Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr

Shakespeares sämtliche Werke. (leicht gekürzt). Öffentliche Probe. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Sommerbühne 2009. Plattform für Künstler aller Art. > Marktgasse St.Gallen, 10 Uhr
Theaterfest. Zum Start der neuen Spielzeit. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 16 Uhr
Theaterfest. Zur Eröffnung der neuen Spielzeit. > Stadttheater Konstanz, 13 Uhr
Unsere kleine Stadt. Ein Stück von Thornton Wilder. > Curlinghalle Lerchenfeld St.Gallen, 20 Uhr
Zirkus Chnopp: »en mémoire«. > Chössi-Theater Lichtensteig, 18 Uhr

KABARETT

Clown Pic: Der Schlüssel. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr
Die Preisverleihung. Ein Stück von und mit Joachim Rittmeyer und Patrick Frey. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr
Fabian Unteregger. »Showbiss«. > Altes Kino Mels, 20:15 Uhr
Les Reines Prochaines: Vol d'art - Der Kunststraub. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr
Simon Enzler: Phantomscherz. > Hotel Metropol Widnau, 20 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

Antony Gormley. Führung. > Kunsthaus KUB Bregenz, 14 Uhr
Studiengänge Architektur & Bauingenieurwesen. Ausstellung. Ausstellung und Informationsveranstaltung > ZHAW Halle 18 Winterthur, 11 Uhr



DIE FLIGHT ATTENDANT UND DIE FLUSSPFERDE
Theater Bilitz in Weinfelden

Zuhause geniesst eine Flight Attendant ihr gemütliches Morgenritual: Schönheitsmaske, duftender Kaffee, warmes Fussbad, Radio hören. Doch heute ist alles anders. Sie ist zu spät, viel zu spät dran. Die gemütliche Morgenstimmung verwandelt sich in nervöse Hektik. Sofort ankleiden, Zähne putzen, Schuhe anziehen, das Handy klingelt und so weiter. Schliesslich lässt sie sich erschöpft in ihren Ledersessel fallen und taucht ein in einen Tagtraum, in die Geschichte der Flussperle. Flussperle ist ein Theaterstück für Kinder ab fünf Jahren über die Suche nach sich selbst und den Wunsch, anders zu sein, über Selbstzweifel, Selbstaufgabe und Selbstakzeptanz.

Sonntag, 27. September, 17.15 Uhr, Theaterhaus Thurgau Weinfelden.
Mehr Infos: www.theaterhausthurgau.ch

LITERATUR

Appenzeller Literaturtage 2009. Literarischer Genuss vom orte-Verlag. > Hirschen Wald AR, 14 Uhr
Peotry-Slam und Lili-Tanzbar. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr
Poetry Slam. Mieke Medusa, Stefan Abermann, Yasmine Hafedh, u.v.m. > Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

KINDER

Eidechsenburg bauen. Für Kinder ab 10 Jahren. > Pfyn, 08 Uhr
Kinderkunst. Für Kinder im Alter von 5 bis 10 Jahren. > Kunsthaus KUB Bregenz, 20 Uhr

SO 27.09

KONZERT

2. Ober-Thurgauer Jodlersunnig. mit bekannten Jodler, Alphornformationen. > kath. Kirche Romanshorn, 17 Uhr
Barry McGuire. Trippin' the 60s mit John York. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr
Klassik-Matinée: Literarisches Konzert. Felix Mendelssohn-Bartholdy, Karoline Renner, Flöte und Timon Altwegg, Klavier. > Schloss Dottenwil Wittenbach, 11 Uhr


Markus Nyikos und Jaroslav Smykal. Kammermusik von Valentini, Beethoven, Brahms, Janáček, Boulanger. > Schloss Wartegg Rorschacherberg, 18 Uhr

FILM

De Chatzelochsenn. Nach seinem Erfolg »De letscht Alpsommer« folgt nun ein zweiter Film des Toggenburger Regisseurs Tobias Brunschwiler. Er versucht einen etwas anderen Einblick ins Äplerleben zu geben, indem er mit seiner Familie gleich selbst z'Alp geht, halt eben seinen ersten Alpsommer erlebt. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr
Harold and Maude. Harold könnte eigentlich ein schönes Leben führen. Er lebt mit seiner betuchten Mutter auf einem netten Anwesen und hat nicht wirklich viel zu tun. So nutzt er seine viele Freizeit für seine makaberer Hobbies: Er inszeniert Selbstmorde. > Kinok St.Gallen, 20 Uhr
Mullewapp. Auf dem idyllischen Bauernhof Mullewapp lebt so einiges Getier fröhlich miteinander. Unter ihnen befinden sich drei enge Freunde: der eingebildete Franz von Hahn, das naive, aber grundehrliche Schwein Waldemar und der Aufschneider und Abenteurer Johnny Mauser. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr
Trudi Gerster, die Märchenkönigin. Seit über 65 Jahren produziert Trudi Gerster Tonträger, dringt mit ihrer Stimme in die Zimmer der Kinder und versetzt Mütter und Väter in vergangene Zeiten. > Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr



Kunstmuseum Thurgau
Kartause Ittingen

Thurgau 

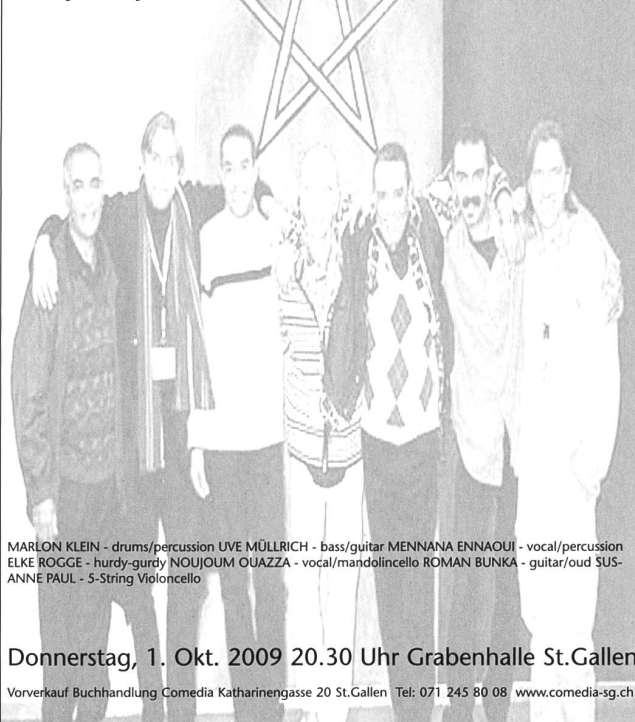
Kartause Ittingen
CH 8532 Warth
Telefon 052 748 41 20
kunstmuseum@tg.ch
www.kunstmuseum.ch

1. Mai bis 30. September
täglich 11 – 18 Uhr
1. Oktober bis 30. April
Montag bis Freitag 14 – 17 Uhr
Samstag, Sonntag und
allgemeine Feiertage 11 – 17 Uhr

5. April bis 13. September 2009
Michel Nedjar. animo.!
Einblick in ein faszinierendes Werk

5. Juni bis 13. Dezember 2009
Cécile Hummel. Contrapunctum
Vom Fokussieren und Schweifenlassen des Blicks

DIE DISSIDENTEN & JIL JILALA



MARLON KLEIN - drums/percussion UVE MÜLLRICH - bass/guitar MENNANA ENNAOUI - vocal/percussion
ELKE ROGGE - hurdy-gurdy NOUJOUIM OUAZZA - vocal/mandolincello ROMAN BUNKA - guitar/oud SUS-
ANNE PAUL - 5-String Violoncello

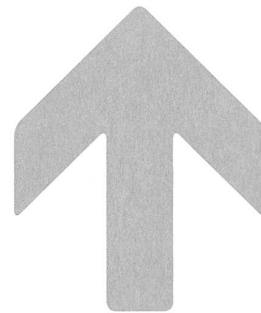
Donnerstag, 1. Okt. 2009 20.30 Uhr Grabenhalle St.Gallen

Vorverkauf Buchhandlung Comedia Katharinengasse 20 St.Gallen Tel: 071 245 80 08 www.comedia-sg.ch

AFRIKA RIBIK bruchtel 

thurgaukultur.ch

Der Thurgau hat eine neue Kulturagenda:
Veranstaltungskalender, Magazin und Blog,
Kulturgespräch, aktuelle Kulturtipps und
viele Services. www.thurgaukultur.ch



Ein Engagement
des Kantons Thurgau und der Kulturstiftung

www.appenze kulturell.ch

THEATER

Dinner Krimi. Theater und Essen. > Gasthof zum Goldenen Kreuz Frauenfeld, 17 Uhr
Eurydike. Figurentheater von Sarah Ruhl ab 14 Jahren > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr
Macbeth. nach Shakespeare von Heiner Müller. > Stadttheater Konstanz, 18 Uhr
Matinee zu: Die Riesen vom Berg. von Luigi Pirandello. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 11 Uhr
TmbH Impro Match. Saisonauftakt. > K9 Konstanz, 20 Uhr
Zirkus Chnopf. »en mémoire«. > Chössi-Theater Lichtensteig, 15 Uhr

KABARETT

Die Preisverleihung. Ein Stück von und mit Joachim Rittmeyer und Patrick Frey. > Casinotheater Winterthur, 17 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

»Card Tuning«. Führung. > Museum Appenzell, 10:30 Uhr
Antony Gormley. Führung. > Kunsthaus KUB Bregenz, 16 Uhr
Fotoausstellung »Alzheimer«. Matinee mit Führung. Fotografien von Peter Granser. > Kunst(Zeug)Haus Rapperswil, 11-15 Uhr
Kostbarkeiten aus der Vadianischen Sammlung. Führung. > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr
Phantasien – Topographien. Führung. > Kunstmuseum St.Gallen, 11 Uhr
Streifzug durch die Gärten der Kartause. Führung. > Kartause Ittingen Warth, 15 Uhr

VORTRAG

»sieben Diktatoren auf sieben Traktoren«. Reflexion der 24Stunden Performance. > Ritterberghalle Dietfurt, 14 Uhr

KINDER

Familienführung. Spielerische Annäherung an die Ausstellung. > Kunsthaus KUB Bregenz, 14 Uhr
Sput & Nik. Acht Pfoten im Weltall. Premiere. > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr
Theater Bilitz: FlussPferde. Über den Wunsch, anders zu sein. > Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 17:15 Uhr

DIVERSES

Poesiespaziergang. Appenzeller Literaturtage 2009 mit Wanderung. > Wirtschaft Rütegg Wald, 10 Uhr

MO 28.09

KONZERT

100 Jahre Benny Goodman. Das King of Swing Orchestra. > Pentorama Amriswil, 20 Uhr
J.S.Bachstiftung: BWV 161: »Komm, du süsse todesstunde«. Kantate BWV 161 u.a. Reflexion: Alex Rübel. > ev. Kirche Trogen, 19 Uhr

CLUBBING/PARTY

Blue Monday. DJ Johnny Lopez. > Relax Lounge St.Gallen, 21 Uhr

FILM

Du bruit dans la tête. Film von Vincent Pluss, Schweiz 2008, Schweizer Filmpreis beste Darstellerin. Die 30-jährige Laura (Celine Bolomey) kommt nach einem Studienaufenthalt im Ausland nach Genf zurück. Eben hat sie sich von Jérôme getrennt... > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Jihad mon Amour. Gastspiel des Theater Baal Novo in deutscher, türkischer, kurdischer und persischer Sprache. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

VORTRAG

Adolfo Pérez Esquivel. Der Friedensnobelpreisträger zur aktuellen Friedensarbeit. > Katharinensaal St.Gallen, 19.30 Uhr

DI 29.09

KONZERT

Musig i de Moststube: Piccadilly Six. Dixie-Jazz. > Olma Messen St.Gallen, 20 Uhr
Sunset Rubdown (CAN). Nebenprojekt des Wolfparade-Sängers. > Marienberg Rorschach, 21.30 Uhr
Wolfsberg Classics: Konzert mit dem Trio Fontane. > Schloss Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr

CLUBBING/PARTY

Editanstalt. A Young Person's Guide to Adult Entertainment. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr
Juicy Tuesday. DJ Elkaphone. > Relax Lounge St.Gallen, 21 Uhr

FILM

Trudi Gerster, die Märchenkönigin. Seit über 65 Jahren produziert Trudi Gerster Tonträger, dringt mit ihrer Stimme in die Zimmer der Kinder und versetzt Mütter und Väter in vergangene Zeiten. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Jihad mon amour. Gastspiel des Theater Baal Novo in deutscher, türkischer, kurdischer und persischer Sprache. > Stadttheater Konstanz, 10 Uhr
Macbeth. nach Shakespeare von Heiner Müller. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Romeo und Julia. Tragödie von William Shakespeare. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr
Worst Case. Schauspiel von Kathrin Röggla. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

Comics, Cartoons & Karikaturen im Bistro. Vernissage. > Alte Kaserne Winterthur, 19 Uhr

VORTRAG

Erfreuliche Universität. Hirnen an der Bar. > Palace St.Gallen, 20 Uhr

KINDER

Kindertheater Floh. Mit dem neuen Stück. > BZT Frauenfeld, 17:30 Uhr



TANGER SESSIONS

Dissidenten & Jil Jilala in der Grabenhalle

Für einmal kommt die marokkanische Stadt Tanger in diesem Heft vor und der Dichter, Lehrer, Saiten-Autor und inoffizielle Tangersonderbotschafter Florian Vetsch hat seine Finger nicht im Spiel. Vermutlich wird er aber an diesem Abend in der Grabenhalle zuvorderst dabei sein, wenn die deutschen Weltmusiklegenden Dissidenten und die Orient-Rocker Jil Jilala (s. Bild) gemeinsam in der Grabenhalle auftreten: Tanger Sessions! Gemeinsam schreiben sie den Soundtrack für heisse Nächte und Diskussionen, nach denen man sich trunken in den Armen liegt. Marokkanische Hitze und Lebensfreude werden die Grabenhalle mit kämpferischem Pathos füllen. Hoffen wir, hält die herzerwärmende Lebensfreude nach dem Abend an und wärmt die bald wieder in Nebelschwaden und Regenschauern schlatternden Ostschweizer Herzen. Oktober-Grabenhalle-Pflichttermin!
Donnerstag, 1. Oktober, 21 Uhr, Grabenhalle St.Gallen.
 Mehr Infos: www.grabenhalle.ch

MI 30.09

KONZERT

Hugo Race & The True Spirit. Der ehemalige Weggefährte Nick Caves. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

CLUBBING/PARTY

Midweek Session. DJ Don Philippo. > Relax Lounge St.Gallen, 21 Uhr
Salsa Night. 18 bis 22 Uhr Tanzkurse. > K9 Konstanz, 22 Uhr

FILM

Tanz mit der Zeit. Die Karrieren im klassischen Ballett enden früh, spätestens Mitte 30. Doch vier ehemalige professionelle Tänzerinnen und Tänzer, die mittlerweile alle auf die 80 zustreben, haben die Aufforderung der Choreographin Heike Henig zu einem erneuten Tanz angenommen. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Cosi fan tutte. Oper von W.A. Mozart. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr
Eurydike. Figurentheater von Sarah Ruhl ab 14 Jahren > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

KUNST

Alte Fabrik. Klaus-Gebert-Strasse 5, Rapperswil SG, +41 55 210 51 54, www.alte-fabrik.ch
 > **Horizontale Durchlässigkeiten.** Rosalind Nashashibi (UK), Elodie Pong (CH), Haegue Yang (KOR). Installationskunst. > 05.09. bis 10.11.

Alte Färberei. Wiesentalstrasse 37, Oberuzwil
 > **09 und aktuelle Kunst.** Mit Ghislaine Ayer, Mark Staff Brandl, André Büchi, Karin Bühler, Peter Dew, Liliane Eberle, Reto Jung, Jérôme Keller, Herbert Kopainig, Alex Meszmer, Reto Müller, Jürg Rohr und Harlis Schweizer. > 05.09. bis 20.09.

Alte Kaserne. Technikumstrasse 8, Winterthur, +41 52 267 57 75, www.altekaserne.ch
 > **Comics, Cartoons & Karikaturen im Bistro: Dusan Gadjanski.** »A laugh passing by«. Die Ausstellung mit Werken des Caroonisten aus Zemun wirft einen Blick auf das Comischaffen in Serbien. > bis 18.09.
 > **»The Americans«.** Zeitgenössische Portraits und Emotionsobjekte von Joanna Archetti, Allis Rowlands und Mike Farnum. > bis 20.12.
 > **Geträumte Städte – eine Stadt träumt.** Karl Chrobok (Malerei), Bogdan Wlodarczyk (Fotos) & Esther Krukowski (Malerei). > 07.09. bis 30.09.

Eisenwerk. Industriestrasse 23, Frauenfeld, +41 52 728 89 82, www.eisenwerk.ch
 > **Renate Flury: Was mich nährt.** Die Thurgauer Künstlerin fügt Arbeiten der letzten Jahre in eine neue Installation ein und inszeniert im neuen shed eine Erinnerungs- und Denklandschaft. > bis 02.10.

Fotomuseum Winterthur. Grützenstrasse 45, Winterthur, +41 52 234 10 60, www.fotomuseum.ch
 > **Dark Side 2 – Fotografische Macht und fotografierte Gewalt, Krankheit und Tod.** Ein Jahr nach Darkside 1 – Fotografische Begierde und fotografierte Sexualität. > 05.09. bis 15.11.
 > **Graciela Iturbide – Augen zum Fliegen.** Graciela Iturbide (*1942) ist die bekannteste zeitgenössische Fotografin Mexikos. Ihr Werk ist mehrfach ausgezeichnet worden, zuletzt mit dem Hasselblad Award 2008. > 28.11. bis 15.02.
 > **Printed Matter – Set 6 aus der Sammlung des Fotomuseum Winterthur.** Das gedruckte Bild in Büchern, Zeitungen und Zeitschriften hat die Wahrnehmung der Welt im vergangenen Jahrhundert entscheidend geprägt. In der Sammlungspräsentation Printed Matter – Set 6 aus der Sammlung des Fotomuseum Winterthur werden diese materiellen Spuren in Form von künstlerischen Plakaten, Postern und Kleinpublikationen verfolgt und ausgelegt. > bis 11.10.

Fotostiftung Schweiz. Grützenstrasse 45, Winterthur, +41 52 234 10 30, www.fotostiftung.ch
 > **Gotthard Schuh – Eine Art Verliebtheit.** »Wer sich in die Geschehnisse nicht so einfühlen kann, dass er sie, in diesen Augenblicken wenigstens, liebt, wird nicht die Kraft besitzen, sie wiederzugeben.« Gotthard Schuh (1897-1969) hat nicht nur



MUSEUM IM LAGERHAUS

Stiftung für schweizerische Naive Kunst und Art Brut | Davidstr. 44 | CH-9000 St. Gallen
T +41 (0)71 223 58 57 | info@museumimlagerhaus.ch | www.museumimlagerhaus.ch



© Museum im Lagerhaus, Nachlass Felix Feigenwinter

1. September bis 22. November 2009

WÄNDE dünn WIE HAUT

Zeichnungen und Gemälde der Schweizer Schriftstellerin Adelheid Duvanel

Sonntag, 20. September 2009, 15 Uhr

KKK – Kunst-Kaffee-Kuchen

Gespräch mit Dr. med. Gerhard Dammann,
Psychiatrische Klinik Münsterlingen
und Dr. med. Bianca Kühn,
Psychiatrisches Zentrum Appenzell AR

Nächste öffentliche Führung

Dienstag, 15. September 2009 um 18 Uhr

Öffnungszeiten

Di bis Fr 14–18 Uhr
Sa und So 12–17 Uhr



Thurgauische
Kunstgesellschaft

Kunstraum
Kreuzlingen

Adolf Dietrich-Haus
Berlingen

Adolf Dietrich-Förderpreis 2009

Olga Titus

6. September – 18. Oktober 2009

Vernissage: Samstag, 5. September, 17.00 Uhr
mit Lucia Cavegn, Kunsthistorikerin, Winterthur

Gespräch: Sonntag, 27. September, 11.00 Uhr
mit Patrick Frey, Zürich

Tiefparterre im Kunstraum

Felix Stephan Huber

ego alter ego

6. September – 18. Oktober 2009

Eröffnung: Samstag, 5. September, 17.00 Uhr
mit Alexia Sailer, Pressesprecherin, Pfullendorf

Kunstraum Kreuzlingen, Bodanstrasse 7a
Fr 15–20 Uhr, Sa und So 13–17 Uhr, www.kunstraum-kreuzlingen.ch



Andrea Geyer Sharon Hayes 19.09.–22.11.09

Di–So 10–17 Uhr | Mi 10–20 Uhr

Museumstrasse 32 | CH-9000 St. Gallen

www.kunstmuseumsg.ch

**KUNST
MUSEUM
ST. GALLEN**

die Anfänge des modernen Fotojournalismus in der Schweiz mitgeprägt; er hat auch eine persönliche Bildsprache entwickelt, die Innen- und Aussenwelt, Poesie und Wirklichkeit zusammenführt. Im Mittelpunkt steht dabei immer der Mensch, dargestellt in einfühlsamen, bewegenden, sinnlichen Bildern. > bis 11.10.

Hallen für Neue Kunst. Baumgartenstrasse 23, Schaffhausen, +41 52 625 25 15, www.modern-art.ch

> **Sammlung.** Carl Andre, Joseph Beuys, Dan Flavin, Donald Judd, Jannis Kounellis, Sol Le Witt, Richard Long, Robert Mangold, Mario Merz, Bruce Naumann, Robert Rauschenberg, Lawrence Weiner. > bis 31.12.

Museum für Lebensgeschichten. Hof Speicher. Zaun 5 bis 7, Speicher, +41 71 343 80 00, www.hof-speicher.ch

> **Hanna Mehr - Anschauen was ist.** > bis 31.10.

Jugendkulturräum fion (Lagerhaus).

Davidstrasse 42, St.Gallen, +41 71 224 55 05, www.fion-sg.ch

> **Junge Kunst N°4.** Junge Künstler stellen aus. > bis 04.09.

Katharinen. Katharinengasse 11, St.Gallen

> **Priska Oeler.** Unter dem Titel »fire wall« gibt die St. Galler Künstlerin Einblick in einen Bildzyklus, der im Jahre 2005 seinen Anfang nahm und bis heute fortgesetzt wird. Ein ganzes Archiv von Berichten hat sie in den vergangenen vier Jahren angelegt, Zeitungsartikel über Brände mit Bildern und den entsprechenden Schlagzeilen, die von der verheerenden Kraft des Feuers berichten und seiner Zerstörung. Priska Oeler haben sie animiert, diese Kraft einzufangen, die keine Form besitzt und keine Materie darstellt. Die Künstlerin löst sich dabei komplett vom Abbildhaften und sucht die verschiedenen Eigenschaften von Feuer darzustellen: sengende Hitze, verzehrende Flammen, explodierende Funken. > bis 13.09.

Kesselhaus Josephsohn (Sitterwerk).

Sittertalstrasse 34, St.Gallen, +41 71 278 87 47, www.kesselhaus-josephsohn.ch

> **Hans Josephsohn.** Das Werk des Bildhauers spielt seit dem Ende der 90er-Jahre auf der internationalen Bühne der zeitgenössischen Kunst eine immer wichtigere Rolle. Das Kesselhaus Josephsohn zeigt in ständigem Wandel eine Auswahl von Gipsmodellen und Bronzen des Zürcher Künstlers. > bis 31.12.

> **Von Werkstoffen und Kunstwerken.** Ausstellung zur Eröffnung des Werkstoffarchivs im Sitterwerk. > bis 06.09.

Kommunales Kunst- und Kulturzentrum K9.

Hieronymusgasse 3, Konstanz, +49 7531 167 13, www.k9-kulturzentrum.de

> **Franzi Vincent (surrealistische Malerin).** Nicht hinschauen, es sind nur Intimitäten. > 06.09. bis 25.09.

Kulturzentrum am Münster. Wessenbergstrasse 43, Konstanz, +49 7531 900 90 0, www.konstanz.de

> **Kirsten Helfrich.** In ihren Installationen, Videoarbeiten und Zeichnungen befasst sich Kirsten Helfrich vorwiegend mit existenziellen Erfahrungen: Schönheit und Hässlichkeit, Vergänglichkeit, Erinnerung und Tod sind die Themen ihres künstlerischen Schaffens. > bis 20.09.

Kunst + Raum St.Gallen. St.

Jakob-Strasse 64, St.Gallen, +41 71 244 12 08

> **Christine Aries.** Fotobilder. > bis 18.10.

Kunst(Zeug)Haus.

Schönbodenstrasse 1, Rapperswil SG, +41 55 220 20 80, www.kunstzeughaus.ch

> **Aus Glas, auf Glas, um Glas herum.**

Werke von verschiedenen Künstlern: Anselm Stalder, Jürg Stäubli u.a. > bis 06.09.

> **Fotoausstellung »Alzheimer«.**

Fotografien von Peter Granser. Mit dem Abblenden von Altern und Verfall hat Granser ein Thema gefunden, dass ihm nachhaltige Aufmerksamkeit der Gesellschaft sichert. Seine Bilder von Alzheimerpatienten in einem Stuttgarter Altenheim, wurden in den Feuilletons als wichtiger Beitrag zur Generationenendebatte und zum Umgang mit alten Menschen gewertet. > 19.09. bis 01.11.

> **Hommage an Ueli Berger.** Sammlung. > bis 06.09.

Kunsthalle Arbon. Grabenstrasse 6, Arbon, +41 71 446 94 44,

www.kunsthallearbon.ch

> **schmalz.stuhlmann: Bakterielle Zustände.**

Das Werk von Michaela Stuhlmann und René Schmalz besteht zugleich aus ihren eigenen Körpern wie auch aus Objekten, Installationen und Performances. Inspiriert von den Räumen der Kunsthalle Arbon stellen schmalz.stuhlmann diese Elemente zu einem Umfeld zusammen, das sie mit Aktionen und Handlungsabläufen selber bespielen. > bis 20.09.

Kunsthalle St.Gallen.

Davidstrasse 40, St.Gallen, +41 71 222 10 14, www.k9000.ch

> **David Zink Yi.** Kulturelle Identität und die Materialisierung von Ideen in Objekte stehen im Zentrum der aufwändigen, in jahrelangen Entwicklungsprozessen entstandenen skulpturalen und filmischen Produktionen von David Zink Yi. Während des Sommers 2009 zeigt die Kunsthalle seine jüngsten Werke, darunter die zweistündige Filmdokumentation »Horror Vacui«. In der Videoinstallation verwebt Zink Yi Bühnenszenen mit alltäglichen Augenblicken im Leben von Musikern. Er analysiert und huldigt somit die Rolle der Musik auf der karibischen Insel Kuba? als Kunstform, aber auch als rituellen Moment. > bis 06.09.

> **Matias Faldbakken.** Der norwegische Schriftsteller und Künstler mischt in seiner Arbeit konzeptuelles Vorgehen mit trivialen Gesten, Vandalismus und Appropriation, Poesie und Pop-Kultur. Für die Kunsthalle hat er eine Reihe neuer Werke produziert, die er unter dem Titel »Extreme Siesta« vereint. Die Ausstellung kreist um die Idee der künstlerischen Produktion als Praxis des Nichtstuns und der Negation - dies nicht ohne eine Prise Sarkasmus. > 19.09. bis 22.11.

Kunsthalle Wil. Grabenstrasse 33, Wil SG, +41 71 911 77 71, www.kunsthallewil.ch

> **Andreas Kaiser.** Photography.

> 06.09. bis 18.10.

Kunsthalle Ziegelhütte. Ziegeleistrasse 14, Appenzell, +41 71 788 18 60,

www.museumliner.ch/khz

> **Stephan Schenk/Sven Hoffmann.**

Die Doppelausstellung der beiden Künstler stellt zwei Positionen der heute möglichen fotografischen Landschaftsdarstellung

gegenüber. Die Fotografen Stephan Schenk und Sven Hoffmann gehen - trotz einer Verwandtschaft in der Thematik der Reisefotografie - jeweils von einem konzeptuellen Ansatz aus, der auf besondere Weise die Frage nach der Gültigkeit eines Bildes mit den Problemen einer individuellen, einer authentischen Wahrnehmung des Sichtbaren in einer globalisierten Welt verbindet. > bis 18.10.

Kunsthhaus. Im Volksgarten, Glarus, +41 55 640 25 35, www.kunsthhausglarus.ch

> **Glärner Privatsammler im Dialog.** Für diese Ausstellung, die zukünftig in einer Reihe weitergeführt werden soll, wird ein Glärner Privatsammler eingeladen, eine Auswahl von Werken aus seiner Sammlung im Kunsthhaus Glarus zu zeigen. Die eingeladenen Personen präsentieren ihre Werke für einmal nicht nur in den eigenen vier Wänden, sondern in einem musealen Kontext einer breiten Öffentlichkeit. > 06.09. bis 22.11.

> **Maja Bajevic.** Die bosnische Künstlerin Maja Bajevic (*1967, lebt in Paris, Berlin und Sarajevo) verbindet in ihren Performances, Videos, Installationen und Fotografien das Private mit dem Öffentlichen und das Intime mit dem Politischen. Ihr subjektiver Blick auf Phänomene der globalisierten Welt und insbesondere auf ihr Heimatland Bosnien-Herzegowina macht sie zum Gegenstand öffentlicher Diskussion über Wahrheit, Identität und Heimat. Mit besonderem Fokus auf die Themen Migration, Marginalisierung des Anderen und Missbrauch von Macht und Religion, schafft sie subtile Arbeiten, die politische und wirtschaftliche Strukturen unserer Zeit kritisch hinterfragen. > 06.09. bis 22.11.

Kunsthhaus KUB. Karl-Tizian-Platz,

Bregenz, +43 5574 485 94 0, www.kunsthhaus-bregenz.at

> **Antony Gormley.** In seinem Werk geht es zentral um den Menschen und seine komplexen Beziehungen zur Gesellschaft, zur Architektur und zur Natur. Im Mittelpunkt seines Schaffens steht der menschliche Körper, den er, ausgehend von seinem eigenen Körper, in immer wieder neuen skulpturalen Konstellationen in Form von Einzelfiguren und in großen Ensembles präsentiert. > bis 04.10.

> **Jan Fabre.** Als Jan Fabre 2008 für Bregenz die neue Werkfolge »From the Cellar to the Attic - From the Feet to the Brain« schuf, war dies ein bedeutender Schritt in seiner Werkentwicklung. Mit fünf raumgreifenden skulpturalen Tableaus entfaltete Fabre eine beeindruckende, mit herkömmlichen künstlerischen Maßstäben kaum fassbare, stets zwischen Realität und Traum changierende mythische Welt des Schreckens, der Schönheit und der Metamorphose. Ein Gesamtkunstwerk von rätselhafter Komplexität. > bis 20.09.

> **Pieter Hugo.** Pieter Hugo fotografierte in Nigeria Schaulsteller, die gegen Entgelt gezähmte Hyänen an Ketten der Öffentlichkeit präsentieren. > bis 18.10.

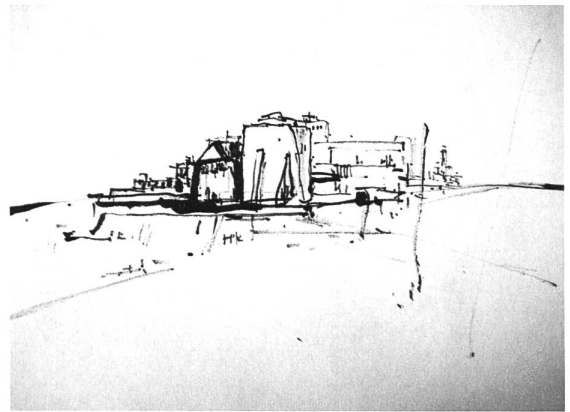
Kunstmuseum. Museumstrasse 32, St. Gallen, +41 71 242 06 74,

www.kunstmuseumsg.ch

> **Andrea Geyer | Sharon Hayes.** Unter dem Titel »Ortswechsel« zeigen die New Yorker Künstlerinnen ihre Gemeinschaftsarbeit. > 19.09. bis 22.11.

> **Born to Be Wild.** Hommage an Steven Parrino. > bis 06.09.

> **Phantasiën - Topographien.** Niederländische Landschaften des 16. und 17. Jahrhunderts in Druckgraphik, Zeichnung und Malerei. > bis 06.12.



BLICKE DER ERINNERUNG

Hans Jörg Bachmann in der Galerie Werkart

In den letzten zwei Jahren entstand eine Sammlung von fotografischen und skizzierten Tagebüchern. Die Reisen durch menschlere Landschaften der kargen Regionen des südlichen Spaniens sind Ausgangspunkt der Bilder Hans Jörg Bachmanns. Der fotografische Blick bestimmt den Bildausschnitt und die Erinnerung wird durch expressive Farben festgehalten.

4. September bis 26. September, Galerie Werkart St.Gallen.

Vernissage: Donnerstag, 3. September, 19 Uhr.

Mehr Infos: www.galerie-werkart.ch



HOTELZIMMER UND WASSER

Stephan Schenk und Sven Hoffmann in der Ziegelhütte

Die Doppelausstellung der beiden Künstler stellt zwei Positionen der heute möglichen fotografischen Landschaftsdarstellung gegenüber. Die Fotografen Schenk und Hoffmann gehen - trotz einer Verwandtschaft in der Thematik der Reisefotografie - jeweils von einem konzeptuellen Ansatz aus, der auf besondere Weise die Frage nach der Gültigkeit eines Bildes mit den Problemen einer individuellen, einer authentischen Wahrnehmung des Sichtbaren in einer globalisierten Welt verbindet. Der Churer Kunstmuseums-Techniker Schenk fotografierte auf (privaten und als Begleiter ausgelehnener Kunstwerke absolvierten) Reisen den Blick in Hotelzimmer und aus ihrem Fenster hinaus. Hoffmann beschäftigt sich in seiner eigens für das Erdgeschoss der Kunsthalle Ziegelhütte konzipierten Rauminszenierung mit dem Erscheinungsweise des Wassers.

Bis 27. September, Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell.

Mehr Infos: www.ziegelhuette.ch

Kunstmuseum des Kantons Thurgau (Kartause Ittingen), Warth, +41 52 748 41 20, www.kunstmuseum.tg.ch

> **Cécile Hummel.** Contrapunctum. Neben ihrem zeichnerischen Werk hat sich Cécile Hummel seit Beginn ihrer künstlerischen Tätigkeit mit der Fotografie beschäftigt. Diese stehen im Zentrum der Ausstellung, die sich den Mechanismen der Wahrnehmung und Erinnerung widmet. > bis 12.12.

> **Michel Nedjar.** Animo. Das Kunstmuseum Thurgau zeigt einen repräsentativen Überblick über Puppen und Zeichnungen des herausragenden französischen Künstlers der Art Brut. Zudem wird erstmals in einer Ausstellung eine Auswahl der bis heute kaum bekannten Experimentalfilme von Michel Nedjar vorgestellt. > bis 13.09.

Kunstmuseum Liechtenstein. Städtle 32, Vaduz, +41 423 235 03 00, www.kunstmuseum.li

> **»Das Glück dieser Erde...«.** Pferde als höfisches Motiv der Kunstgeschichte. > bis 18.10.

> **Christian Boltanski.** Die Entwicklung des Oeuvres dieses Künstler seit der Mitte der 80er-Jahre, einsetzend mit einer Reihe der berühmtesten »Monuments«. Der Schwerpunkt der Ausstellung liegt jedoch auf dem Werk der vergangenen 15 Jahre. > bis 06.09.

> **Der Blick.** Der Sammlungsdialog stellt in einer lockeren Anordnung die verschiedenen Möglichkeiten des Blicks in der Kunst vom ausgehenden 16. Jahrhundert bis in die aktuelle Zeit hinein vor. > 04.09. bis 18.10.



DER RAUM DES WISSENS


LEXIKA IN DER SCHWEIZ

EINE AUSSTELLUNG DER SCHWEIZERISCHEN
NATIONALBIBLIOTHEK UND DES
HISTORISCHEN LEXIKONS DER SCHWEIZ IN
ZUSAMMENARBEIT MIT DEM AMT FÜR KULTUR,
DEM BISCHÖFLICHEN ARCHIV,
DER KANTONSBIBLIOTHEK, DEM STIFTSARCHIV,
DEM STAATSARCHIV, DER STIFTSBIBLIOTHEK
UND DEM HISTORISCHEN VEREIN
DES KANTONS ST. GALLEN


KULTURRAUM ST. GALLEN
30. AUGUST BIS
25. OKTOBER 2009

DIENSTAG BIS SONNTAG
14–17 UHR
EINTRITT FREI

KLOSTERHOF
9000 ST. GALLEN

 Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Schweizerische Nationalbibliothek NB

 HLS
Historisches Lexikon
der Schweiz

Kulturförderung
Kanton St. Gallen

Stadt St. Gallen



HISTORISCHER VEREIN
DES KANTONS ST. GALLEN

GESELLSCHAFT
PRO VADIANA

 FREUNDENKREIS DER
STIFTSBIBLIOTHEK ST. GALLEN

Walter und Verena
Spühl-Stiftung
St. Gallen

schweizer kulturstiftung
prohelvetia

MIGROS
kulturprozent

Kunstraum Kreuzlingen. Bodanstrasse 7 a, Kreuzlingen, +41 71 688 58 30, www.kunstraum-kreuzlingen.ch

- > **Felix Stephan Huber.** ego alter ego. > 06.09. bis 18.10.
- > **Olga Titus.** Olga Titus plant ein Projekt, in dem sie ihrer Jugend inmitten von Obstbäumen nachspüren will. Ihre Arbeit thematisiert die Begriffe Heimat und Fremdheit. Dabei fließt immer wieder ihre eigene Biografie mit ein, die einer Künstlerin, die zwischen verschiedenen Kulturen (Schweiz und Malaysia) aufwuchs. Sie bedient sich virtuos verschiedenster Darstellungsmittel, von Collage bis zur multi-medialen Installation, um mit viel Witz und Experimentierlust Unterschieden und Gemeinsamkeiten. > 06.09. bis 25.10.

Kunstraum Winterthur. Wildbachstrasse 7, Winterthur, +41 52 232 04 22, www.kunstraumwinterthur.ch

- > **Sommeratelier.** Der Kunstraum Winterthur lädt fünf Künstlerinnen und Künstler in seinen Räumlichkeiten zum Sommer Atelier ein. KünstlerInnen: Christine Müller, Daniela Filliger, Miró Schawalder, Balu Wiesmann und Abdus Salam. > bis 02.09.

Kunstverein Konstanz. Wessenbergstrasse 41, Konstanz, +49 7531 223 51, www.kunstverein-konstanz.de

- > **Zhou Jin Hua.** Der in Peking und Chongqing lebende Künstler Zhou Jin Hua analysiert in seinen Arbeiten die vielfältigen Facetten und Wandlungsprozesse der chinesischen Gesellschaft. Scharfsinnige Beobachtungen von schockierend bis ironisch variierenden Szenarien des alltäglichen Lebens finden sich beim genauen Hinsehen teils offensichtlich, teils im Geschehen versteckt, auf der Leinwand. Seine Wahrnehmungen setzt der Künstler stets ? inspiriert von der traditionell chinesischen Landschaftsmalerei ? in der Vogelperspektive um. > bis 27.09.

Museum im Lagerhaus. Davidstrasse 44, St.Gallen, +41 71 223 58 57, www.museumimlagerhaus.ch

- > **Adelheid Duvanel.** Wände schützen das Haus als Lebens- und als Zufluchtsort, denn wie eine Haut sind sie Körper, welche die Seele umgeben. Gewaltig und höchst sensibel ist die Sprache der Basler Schriftstellerin Adelheid Duvanel. So überrascht es nicht, dass die bekannte und doch in Vergessenheit geratene Schriftstellerin zeitweilig auch gezeichnet hat. Das bildnerische Werk der bedeutenden Schriftstellerin ist bis heute nahezu unbekannt. Schon früh verstimmt, bewegt sie sich in ihrem eigenen Leben stets wie eine Fremde. Ihre Stimme ist ihre Kunst. > bis 22.11.
- > **keine Katastrophe ohne Idylle, keine Idylle ohne Katastrophe.** Mit der Ausstellung aus unserem Sammlungsbestand soll dem Begriff der »Kultur« die »Natur« und mit ihr die »Idylle« entgegengesetzt werden. Wie fragil diese ist, belegt das Titelzitat von Harald Szeemann zur Charakterisierung des Werkes von Adolf Wölfli. > bis 30.01.

Museum Liner. Unterrainstrasse 5, Appenzell, +41 71 788 18 00, www.museumliner.ch

- > **Carl August Liner.** Die Schönheit des Seins/Landschaft und Porträts. > bis 27.09.

Museum Oskar Reinhart am Stadtgarten. Stadthausstrasse 6, Winterthur, +41 52 267 51 72, www.museumoskarreinhart.ch

> **Zeichnungen, Plastiken 18. bis 20. Jahrhundert.** > bis 31.12.

Seepromenade Arbon.

- > **Bildstein - Glatz (Matthias Bildstein/ Philippe Glatz).** Bildstein/Glatz bespielen die Seepromenade mit einem architektonischen Kunstwerk! Matthias Bildstein und Philippe Glatz zeigen mit ihren Installationen und Aktionen im öffentlichen Raum, dass die von uns als wahrgenommene Wirklichkeit meist eine gewählte Möglichkeit und keine Gegebenheit an sich ist. Der Macht des Faktischen setzen Bildstein/Glatz gebaute Utopien und soziale Visionen entgegen, welche Legitimation, Autorität, Tradition und Konvention entlarven. Damit machen sie physischen und geistigen Raum frei für architektonische Fantasien und soziale Alternativen. > bis 20.09.
- > **H2Art.** Kunstereignis am See. > bis 13.09.

Museum Rosenegg. Bärenstrasse 6, Kreuzlingen, +41 71 672 81 51, www.museumrosenegg.ch

- > **Joachim Schwitzler.** Gezeigt werden neue Arbeiten aus 2009 sowie aus der Werkgruppe »Speed«. Der Ausstellungstitel ist Programm: in »Lichter« stecken nicht nur »Lichter«, »Lichter« korrespondiert ebenso zu »Leichtigkeit« und »leichter«, aber auch »Geschwindigkeit« und »Helligkeit« können gemeint sein. > 04.09. bis 04.10.

Museumbickel. Zettlereistrasse 5, Walenstadt, +41 81 710 27 77, www.museumbickel.ch

- > **Karl Bickel/Hans Thomann.** Hans Thomann reagiert mit seinen Werken auf Rötzelzeichnungen von Karl Bickel. Die Wahl des Künstlers fällt dabei vor allem auf Bickels Bilder von Menschen, aber auch auf Zeichnungen von Bergen und Felsen. In seinem eigenen Schaffen setzt er sich intensiv mit den verschiedenen Abbildern der menschlichen Figur auseinander. Dabei bedient er sich mit Vorliebe eines speziellen Stoffes: alter Stickereien, Spitzen eben, mit denen er seinen Skulpturen eine eigene Sprache verleiht. > bis 04.10.

Neuwerk Kunsthalle. Oberlohnstrasse 3, Konstanz, +49 7531 382 94 0, www.neuwerk.org

- > **Marianne Hagemann.** Formal erfassbar erscheinende Sujets lösen sich im selben Moment in abstrakt schwebende Linien und Zeichen auf, die Künstlerin spielt mit dem Zwischenraum. > 13.09. bis 20.09.

Otto-Bruderer-Haus. Mittelstrasse 235, Waldstatt, +41 71 351 67 42, www.ottobruederer.ch

- > **Arthur Schneider und Otto Bruderer.** Werke der beiden Künstler: Steinobjekte, Klangskulpturen, ausdrucksstarke Portraits, wilde Landschaften, bizarre Eisnadeln, lebendige Wurzeln, Graphitzzeichnungen. > 05.09. bis 03.04.

Sammlung Oskar Reinhart am Römerholz. Haldenstrasse 95, Winterthur, +41 52 269 27 40, www.roemerholz.ch

- > **Europäische Kunst von der Spätgotik bis zur klassischen Moderne.** > bis 31.12.

Schloss Dottenwil. Dottenwil, Wittenbach, +41 71 298 26 62, www.dottenwil.ch

- > **Alfred Kobel.** Vom Beschaulichen bis zur Synthese. > bis 18.10.

Schloss Wartegg. Von-Barler-Weg, Rorschacherberg, +41 71 858 62 62, www.wartegg.ch

- > **Anna-Elisabeth Bosshard und Ursula Höhn.** »Eingefangene Freiheit«, geschichtet – gemalt – geklebt. Zeichnungen und Bildobjekte. > 07.09. bis 06.03.

Schloss Werdenberg. Werdenberg, +41 81 771 29 50, www.schlosswerdenberg.sg.ch

- > **»Mama nomol« von Pipilotti Rist und Niki Schawalder.** Mit ihrer gemeinsamen Ausstellung bespielen die beiden Künstlerinnen heimatlichen Boden, inszenieren ihre Erinnerungen und Empfindungen zu Rheintaler Sehnsüchten und Heimatgefühlen. > bis 31.10.

Städtisches Museum. Krummebergstrasse 30, Überlingen

- > **Pferde. Kunst von Dürer bis Dali.** > bis 31.10.

Vaduz

- > **Bad Ragartz.** Vom 16. Mai 2009 bis am 1. November 2009 lassen sich über 400 Skulpturen als dauerhafte Gäste im sozialen Raum nieder. > bis 01.11.

Villa Arte Nuova. Kerbelring 9, Flawil, +41 71 393 55 45, www.artenuova.ch

- > **Ulrich Bleiker, Hans Krüsi, Jakob Müller.** > bis 31.12.

MUSEUM

Appenzeller Brauchtumsmuseum. Dorfplatz 1, Urnäsch, +41 71 364 23 22, www.museum-urnaesch.ch

- > **Amelia Magro.** Als gebürtige Italienerin ist es der Fotografin während ihres 30jährigen Schaffens gelungen, mit grossem Einfühlungsvermögen und intuitiver Beobachtungsgabe den Kern der bodenständigen Welt des Appenzellerlandes zu erfassen und abzubilden. Der Mensch ist im Fokus ihres Schaffens, sei es in den Hinterhöfen Siziliens, in der verrauchten Wirtsstube im Appenzellerland, in der Anspannung des Alltags oder in festlicher Gelöstheit. > bis 23.01.

Appenzeller Volkskunde-Museum. Postfach 76, Stein AR, +41 71 368 50 56, www.avm-stein.ch

- > **Lämmli - Die Erfindung des Sennenbilds.** > bis 20.09.

Archäologisches Landesmuseum. Benediktinerplatz 5, Konstanz

- > **Himmel auf Erden - das Geheimnis der himmlische Scheibe Nebra.** > bis 04.10.

Historisches Museum des Kantons Thurgau. Freie Strasse 24, Frauenfeld, +41 52 724 25 20, www.historisches-museum.tg.ch

- > **Ich sammle, also bin ich!** Die freie Umdeutung des bekannten Zitats des französischen Philosophen Descartes zeigt, dass fast jeder Mensch irgendetwas sammelt. Sammeln ist eine Leidenschaft und erzählt viel über die Person des



TIGER, FERKEL, SCHMETTERLING

Sammlungsschätze im Naturmuseum Thurgau

Das Naturmuseum Thurgau feiert seinen 150. Geburtstag. In dieser Zeit entstand eine imposante Sammlung mit rund 100'000 Objekten! Sie dokumentieren die Naturgeschichte des Thurgaus – ergänzt mit Fundstücken aus der übrigen Schweiz sowie aus dem nahen wie fernen Ausland. Unter den zahlreichen Objekten befinden sich Stopfpräparate und Skelette, Insekten und Herbarblätter, Fossilien und Mineralien, geologische Handstücke, Samen und Pflanzenfrüchte, Schaukästen und Modelle, Alkoholpräparate, unzählige Gehäuse von Schnecken, Muscheln und Korallen, Vogeleier und -nester, aber auch kostbare Kupferstücke von Pflanzen und Tieren, wertvolle, alte Bücher, Dias, Fotos und vieles mehr. In der Sonderausstellung »Tiger, Ferkel, Schmetterling – Kostbarkeiten aus der 150-jährigen Sammlung« werden zahlreiche dieser teilweise skurrilen und kostbaren Objekte erstmals öffentlich gezeigt.

Bis 10. Januar, Naturmuseum Thurgau Frauenfeld.

Mehr Infos: www.naturmuseum.tg.ch

Sammlers. Auch das Museum sammelt, denn die eigene Sammlung ist das Herz eines jeden Museums. > bis 18.10.

- > **Thomas Bornhauser: Freiheit als Lebensblut.** > bis 31.12.

Historisches Museum Heiden. Kirchplatz 5, Heiden, +41 71 898 50 50, www.museum.heiden.ch

- > **Licht fürs Auge - Ruhm für Heiden.** Der Berliner Augenarzt Prof. Albrecht von Graefe (1828-1870) hat in der Ophthalmologie (Augenheilkunde) Geschichte geschrieben. Mit seiner Weitsicht leitete er den Aufstieg des Appenzeller Dorfes zu einem der international bekanntesten Kurorte ein. > bis 01.11.

Historisches und Völkerkundemuseum. Museumstrasse 50, St.Gallen, +41 71 242 06 42, www.hmsg.ch

- > **»Indiens Tibet - Tibet Indiens«.** 1939 wurde der österreichische Bergsteiger und Forschungsreisende Heinrich Harrer im indischen Teil des Himalaya gefangen genommen. Dreissig Jahre zuvor spürte auf einer abenteuerlichen Expedition der Archäologe Francke dem tausendjährigen buddhistischen Erbe im Westhimalaya nach. Zum ersten Mal in der Geschichte hielt er bizarre Landaschaften, künstlerisch überwältigende Kulturstätten und faszinierende Rituale der lokale Bevölkerung in Wort und Bild fest. > 05.09. bis 01.07.

- > **Handschriften aus der Vadianischen Sammlung.** > bis 01.11.

- > **Kälte, Hunger, Heimweh.** In sowjetischer Kriegsgefangenschaft 1941-1956. Zwischen 1941 und 1945 gerieten ungefähr 3.5 Millionen Angehörige der deutschen Wehrmacht und Waffen-SS in russische Kriegsgefangenschaft. Darunter befanden sich auch Schweizer und Auslandschweizer, die sich aus unterschiedlichen Gründen freiwillig für den Kriegseinsatz gemeldet hatten. > bis 13.09.

Jüdisches Museum. Schweizerstrasse 5, Hohenems, +43 5576 739 89 0, www.jm-hohenems.at

- > **»Hast Du meine Alpen gesehen?« – eine jüdische Beziehungsgeschichte ...** Das Jüdische Museum Hohenems und das Jüdische Museum Wien laden zu einer Neuentdeckung der Geschichte des Alpinismus ein. > bis 04.10.

Militärmuseum. Randenstr. 4, Schaffhausen, +41 52 632 72 89, www.museummimzeughaus.ch

- > **Ausrüstung der Schweizer Armee im 19. und 20. Jahrhundert.** > bis 31.12.

Museum Appenzell. Hauptgasse 4, Appenzell, +41 71 788 96 31, www.appenzell.ch

- > **Die kroatische Volkstracht.** Die ausgewählten Exponate zeigen den Reichtum an Formen, Materialien, Farben und Verzierungen der traditionellen Trachten eines relativ kleinen geographischen Gebietes. > bis 15.09.
- > **Hier ist es schön.** Ansichtskarten aus Appenzell Innerrhoden. > bis 18.10.

Museum Herisau. Platz-, Herisau, +41 79 377 34 43, www.museum.herisau.ch

- > **Vermessenes Appenzellerland – Grenzen erkennen.** Die Ausstellung schlägt den Bogen von frühen Grenzbeschreibungen über Instrumentarien der klassischen Vermessung bis zur modernen Geoinformation. > bis 27.12.

Museum Lindengut. Römerstrasse 8, Winterthur, +41 52 213 47 77, www.museum-lindengut.ch

- > **Kein Dampf ohne Kohle – Die Nationalbahn verpasst den Anschluss.** > bis 30.09.



WIE DIE WANDERMAUS ZUM TANZBÄR WIRD. DER KULTURKALENDER IM INTERNET.

WWW.SAITEN.CH

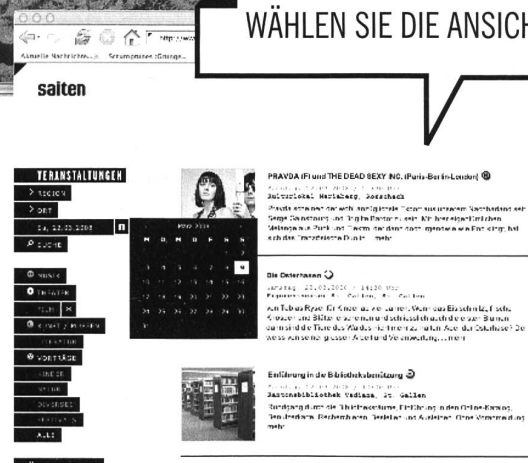
saiten
AKTUELLES HEFT KULTURKALENDER BLOG



SUCHEN SIE GEZIelt



WÄHLEN SIE DIE ANSICHT



WÄHLEN SIE DEN ORT



MIT ARCHIV 1994 BIS 2009



Napoleonmuseum Thurgau. Schloss & Park Arenenberg - Salenstein, +41 71 663 32 60, www.napoleonmuseum.tg.ch
 > **Die Familie Bonaparte.** > bis 31.12.
 > **Einfach Kaiserlich!** Die Gärten der Familie Bonaparte. > bis 18.10.

Naturmuseum. Museumstrasse 32, St. Gallen, +41 71 242 06 70, www.naturmuseumsg.ch
 > **Haie - gejagte Jäger.** Die Sonderausstellung zeigt mit vielen Objekten und Präparaten die spannende Welt der Haie, weist auf ihre starke Gefährdung durch uns Menschen hin und zeigt auf, was zu tun ist, damit diese eleganten Jäger der Meere eine Zukunft haben. > bis 25.10.

Naturmuseum Thurgau. Freie Strasse 26, Frauenfeld, +41 52 724 25 19, www.naturmuseum.tg.ch
 > **Tiger, Ferkel, Schmetterling - Kostbarkeiten aus der 150-jährigen Sammlung.** Ein Tigerfell des früheren indischen Ministerpräsidenten Nehru, das Säuli mit acht Beinen oder im Thurgau längst verschwundene Schmetterlinge - in den letzten 150 Jahren haben rund 100'000 Objekte den Weg in unsere Sammlung gefunden. > bis 10.01.

Puppenmuseum Waldfee. Oberdorf 47, Wald AR, +41 71 877 26 94
 > **Puppenmuseum Waldfee eröffnet.**
 > bis 05.11.

Rosgartenmuseum Konstanz. Rosgartenstrasse 3, Konstanz, +49 7531 900 24 6, www.rosgartenmuseum-konstanz.de
 > **Sommer '39.** Vor 70 Jahren begann der Zweite Weltkrieg, noch leben beiderseits der deutsch-schweizerischen Grenze Menschen, die sich an diese mörderischen Jahre erinnern und persönliche Zeugnisse aufbewahrt haben. > bis 22.11.

Seemuseum. Seeweg 3, Kreuzlingen, +41 71 688 52 42, www.seemuseum.ch
 > **Carl Theodor Meyer-Basel.** Nebst Ölbildern hat Carl Theodor Meyer-Basel auch sehr schöne Pastelle geschaffen.
 > 13.09. bis 15.11.

Textilmuseum. Vadianstrasse 2, St. Gallen, +41 71 222 17 44, www.textilmuseum.ch
 > **sicherer, schöner, schneller.** Textilien im Sport. > bis 31.12.
 > **Vision.** Präsentation von moderner Schweizer Stickereien und Geweben aus heutiger industrieller Produktion.
 > bis 01.10.

Verein Rhein-Schauen (Museum und Rheinbahnle). Höchststrasse 4, Lustenau, +43 5577 205 39, www.rheinschauen.at
 > **Luigi Negrelli.** Der durch die Suezkanalplanung weltweit Beachtung erlangende Ingenieur, dessen Karriere in Vorarlberg begann, war von 1824 bis 1831 auf der österreichischen Seite des Rheins grösseren öffentlichen Wasser- und Brückenbauten betraut. > bis 26.10.

Vorarlberger Landesmuseum VLM. Kornmarkt 1, Bregenz, +43 5574 460 50, www.vlm.at
 > **Gipfelstürmerinnen.** > 24.09. bis 04.10.
 > **Schnee. Rohstoff der Kunst.** Die Ausstellung spannt einen Bogen von der Zeit um 1800 bis heute und setzt mit der europäischen Aufklärung ein, als es zur künstlerischen «Eroberung der Gletscher» kommt.
 > bis 04.10.

GALERIE

Atelier-Galerie Demarmels. Amriswilerstr. 44, Romanshorn, +41 71 463 18 11
 > **Ludwig Demarmels.** Werke aus seiner Heimat Graubünden, aber auch vom Bodenseeraum, wo er von 1951 bis zu seinem Tod 1992 lebte. > bis 04.10.

Galerie Ardizón & Editionswerkstatt. Thalbachgasse 4, Bregenz, +43 5574 207 14, www.ardizon.at
 > **(Tel Aviv).** Vielschichtige Arbeiten vierer Künstler aus Tel Aviv. > 03.09. bis 04.10.

Galerie Arthouse. Römerstrasse 7, Bregenz, +43 5574 451 92, www.arthouse.at
 > **Luzia Simons.** > bis 05.09.

Galerie Bagnato. Bagnatostrasse 20, Konstanz, +49 7533 139 3, www.galerie-bagnato.de
 > **Raimund Albert Buck.** Durch Brennen von transparentem Zeichenpapier entstehen sogenannte Brandblätter. > 04.09. - 27.09.

Galerie Christian Roellin. Talhofstrasse 11, St. Gallen, +41 71 246 46 00, www.christianroellin.com
 > **Malgosia Jankowska, Terese Nordvet.** > 05.09. bis 07.11.

Galerie Dorfplatz. Dorfstr. 11, Mogelsberg, +41 71 376 00 55, www.atelierernst.ch
 > **Verena Broger.** Kunst & Begegnung.
 > bis 27.09.

Galerie Friebe. Unterstrasse 16, St. Gallen, +41 71 222 40 63, galerie-friebe.ch
 > **Annegret Soltau.** > bis 24.10.

Galerie Fueterchrippe. Dorfstrasse 14, Zuckenriet, +41 71 947 16 11, www.fueterchrippe.ch
 > **Verena Zellweger.** > bis 12.09.

Galerie J. Latzer. Romanshornstrasse 82, Kreuzlingen, +41 71 688 23 11
 > **Hans Ginter.** > 13.09. bis 24.10.

Galerie Margrit Oertli. Mühlensteg 3, St. Gallen
 > **Les extrêmes se touchent.** Christina Waidelich (Malerei), Michèle Mettler (Fotografie), Doris Müller (Skulptur) und Isabella Stiner (Malerei) > bis 06.09.

Galerie Paul Hafner (Lagerhaus). Davidstrasse 40, St. Gallen, +41 71 223 32 11, www.paulhafner.ch
 > **Alexandra Maurer.** »Zersplittert.«
 > 05.09. bis 10.10.

Galerie Rebhüüsi. Hauptstrasse 55, Kreuzlingen, +41 79 385 66 11, www.rebhuesti.ch
 > **Marie-Anne Augustin und Ulrike Stoltz.**
 > bis 05.09.

Galerie Stäcker. Neugasse 2, Bischofszell, +41 71 422 55 44
 > **Seraina Fontanive.** > 04.09. bis 25.09.

Galerie vor der Klostermauer. Zeughausgasse 8, St. Gallen, +41 78 775 56 49, www.klostermauer.ch
 > **Benno Meier.** Landschaften und Wetter.
 > 19.09. bis 11.10.

Galerie Werkart. Teufenerstrasse 75, St. Gallen, +41 79 690 90 50, www.galerie-werkart.ch
 > **Hans Jörg Bachmann.** »Blicke der Erinnerung.« Malerei und Zeichnungen.
 > 04.09. bis 26.09.

Erker-Galerie. Gallusstrasse 32, St. Gallen, +41 71 222 79 79, www.erker-galerie.ch
 > **Exklusive Originalgrafik aus der Erker-Press.** > bis 31.12.

K12 Galerie. Kirchstrasse 12, Bregenz, +43 664 123 32 12, www.k12galerie.at
 > **Daiki Wakachi.** »Bloodcube HB2« mit Live-Performance. > bis 25.09.

Städtische Galerie. Seepromenade 2, Überlingen
 > **Impressionismus und Japanmode: Edgar Degas - James Whistler.**
 > bis 13.09.

Städtische Wessenberg-Galerie. Wessenbergstrasse 43, Konstanz, +49 7531 900 92 1, www.stadt-konstanz.de
 > **Gerhard Glück, Kunst & Co.** Karrikaturen.
 > 12.09. bis 15.11.

Töpferei/Galerie zur alten Hofersäge. Weissbadstrasse 7 a, Appenzell, +41 71 787 18 88
 > **Markus Fischli.** > bis 24.10.

WEITERE

Altes Zeughaus. Poststrasse 13, Herisau
 > **20 Jahre Stiftung Tosam: Recycling-kunst.** > bis 06.09.

Botanischer Garten. Stephanshornstrasse 4, St. Gallen, +41 71 288 15 30, www.botanischergarten.stadt.sg.ch
 > **Verflucht und Verflochten. Von Weiden und Korbflechten.** Eine breit angelegte Ausstellung über die Gehölzgattung der Weiden.
 > bis 11.10.

Erlebniswelt Toggenburg. Hof, Lichtensteig, +41 71 988 82 72, www.modeltraingtoggenburg.ch
 > **Europas grösste Hobby-Eisenbahnanlage.** > bis 31.12.

Kantonsbibliothek Vadana. Notkerstrasse 22, St. Gallen, +41 71 229 23 21, www.kb.sg.ch
 > **Plakatausstellung: Zirkus Knie.**
 > 07.10. bis 17.10.

Bahnhof. Wil SG, www.sbb.ch
 > **»Weg einfach« - Kulturherbst im Murgtal: Der Wagon rouge - Ausstellung im Bahnwagen.** Die Gestalterin Karin Würmli hat darin eine besondere Ausstellung eingerichtet. > 18.09. bis 07.11.

Galerie Stäcker. Neugasse 2, Bischofszell, +41 71 422 55 44
 > **Seraina Fontanive.** > 04.09. bis 25.09.

Bibliothek Herisau. Poststrasse 9, Herisau, +41 71 351 56 16, www.bibliothekherisau.ch
 > **Tonkreationen von Daniela Kunz.**
 > bis 30.09.

Bibliothek Speicher Trogen. Hauptstr. 18, Speicher, +41 71 344 13 78
 > **Fotoausstellung - alte Häuser aus Speicher.** > bis 31.12.

Brauerei Schützengarten. St. Jakobstrasse 37, St. Gallen
 > **Bierflaschenmuseum.** Christian Bischofs Sammlung von 2000 Flaschen. > bis 31.12.

Clienia Littenheid. Littenheid, +41 71 929 60 60, www.clenia.ch
 > **Marlies Jang/Nathalie Schmidt.**
 > bis 02.10.

Haus Vorderdorf. Trogen
 > **Dürstende und Gäbrisi.** Skulpturen von Urban Blank und Bilder von Sandra Espinosa
 > bis 31.01.

Hotel Heiden. Seallee 8, Heiden, +41 71 898 15 15, www.hotelheiden.ch
 > **Roswitha Dörig - zu Gast im Appenzeler Vorderland.** Bilderausstellung > bis 31.10.

inatura - Erlebnis Naturschau Dornbirn. Jahngasse 9, Dornbirn, +43 5572 232 35, www.inatura.at
 > **Wandern ist Bärensache.** > bis 27.09.

Küfer-Martis-Huus. Giessenstrasse 53, Ruggell, +41 423 371 12 66, www.kmh.li
 > **Vom Mangel zum Überfluss.** Bernhard Kathan richtete im Museumsteil des Küfer-Martis-Haus eine temporäre Ausstellung zu bäuerlichen Ess-Traditionen ein. > bis 20.12.

Kunst-Atelier Ingrid Koss Staffa. Harschwendi West 1003, Waldstatt, +41 71 351 72 07, www.koss-art-waldstatt.ch
 > **Bilder, Objekte und Objektbilder.** Offenes Atelier, Tel. 071 351 72 07
 > bis 31.12.

Museum am Dorfplatz (Haus Blume). Dorfplatz, Gais, +41 71 791 80 81
 > **Klassenfotos und Gääserblättli 1945 - 1950.** > bis 31.12.

Naturwissenschaftliche Sammlungen. Museumsstr. 52, Winterthur, +41 52 267 51 66, www.natur.winterthur.ch
 > **Keralas Kindermuseum.** > bis 31.10.

Offene Kirche St. Gallen. Böcklinstrasse 2, St. Gallen, +41 71 278 54 29, www.oksg.ch
 > **50 Jahre ferment.** Eröffnung der Jubiläums-Wanderausstellung. Mit Pierre Stutz, Vreni Merz, P. Andy Givel, Andreas Baumeister. Musik: Michael Beck.
 > bis 25.09.

Ortsmuseum Matzingen. Rietacker 2, Matzingen, +41 52 376 19 47
 > **»Weg einfach« - Kulturherbst im Murgtal: Ausstellung zum Leben im Murgtal von einst.** Speziell zu »Weg einfach« erinnert das Ortsmuseum an die Zeit der Polnischen Internierten und zeigt eine selbstgebaute Lokomotive der FW-Bahn im Massstab 1:10.
 > 20.09. bis 01.11.

Panorama-Halle Säntis. Schwägälp, +41 71 365 65 65, www.saentisbahn.ch
 > **Gwönderfitzig - Faszination Mineralien.**
 > bis 31.12.

Regierungsgebäude. Klosterhof, St. Gallen, +41 71 229 32 60, www.sg.ch
 > **Am Anfang war das Wort: Lexika in der Schweiz.** > bis 25.10.

Propstei St. Peterzell. Dorf 9, St. Peterzell, +41 71 377 13 24, www.ereignisse-propstei.ch
 > **Vernähte Zeit - Die Bosna Quilt Werkstatt.** Quilts aus 16 Jahren; mit Fotografien von Franziska Messner-Rast > bis 20.09.

Seepromenade Rorschach
 > **Internationales Sandskulpturen-Festival.** Ausstellung der entstandenden Sandskulpturen. > 04.09. bis 13.09.

Silberschmuckatelier O'la la. Oberdorfstrasse 32, Herisau, +41 71 351 35 70
 > **Bilder und Kleinskulpturen von Monica Ott.** > bis 30.09.

Sport- und Kulturzentrum Dreispitz. Marktstrasse 4, Kreuzlingen, +41 71 677 62 09, www.dreispitz-kreuzlingen.ch
 > **Neue Reihe: Fotoforum im Dreispitz.**
 > bis 10.09.

Stadthaus Amriswil. Arbonerstrasse 2, Amriswil, +41 71 414 11 11, www.amriswil.ch
 > **Monica Germann & Daniel Lorenzi.**
 > bis 01.07.

Stiftsbibliothek. Klosterhof 6 d, St. Gallen, +41 71 227 34 16, www.stiftsbibliothek.ch
 > **Das Kloster St. Gallen und seine Schulen.** > bis 08.11.
 > **Erd- und Himmelsglobus.** > bis 13.09.

Technorama. Technoramstr. 1, Winterthur, +41 52 244 08 44, www.technorama.ch
 > **Naturwissenschaft & Technik.**
 > bis 31.12.

Tertianum Friedau. St. Gallerstrasse 30, Frauenfeld, +41 52 724 78 78, www.friedau.tertianum.ch
 > **Bilderausstellung.** > bis 18.09.

Udo Lehmann. Schmiedgasse 29, Herisau, +41 76 392 76 67
 > **Spielerei mit Farben, Material und Form.** > bis 31.12.

Vorarlberger Architektur Institut. Marktstrasse 33, Dornbirn, +43 5572 511 69, www.v-a-i.at
 > **9x9 global housing projects - Wohnmodelle weltweit.** Die Ausstellung basiert auf einem Buch von Prof. Josep Lluís Mateo und seinem Team an der ETH Zürich »Global Housing Projects ? 25 buildings since 1980«.
 > bis 12.09.

Wildpark Bruderhaus. Eschenberg, Winterthur, +41 52 233 26 93, www.bruderhaus.ch
 > **Wildtiere.** > bis 31.12.



Klassiker «Lounge Chair» – unser Angebot ab Lager



Möbel • Lampen
Büromöbel • Textilien
Innenarchitektur
Planung

wohnart
späti egli

Späti Egli AG
Spisergasse 40
CH-9000 St.Gallen
Tel +41 71 222 61 85
info@wohnart-sg.ch
www.wohnart-sg.ch

Lassen Sie sich
**von uns
inspirieren**

NiedermannDruck

Rorschacher Strasse 290
9016 St.Gallen
Telefon 071 282 48 80
info@niedermanndruck.ch
www.niedermanndruck.ch



**Gemeinsam durchs Leben gehen:
UBS Family, die neue Banklösung
für Familien und Paare.**



UBS Family ist die neue, flexible Banklösung für Familien und Paare. Die Basis bildet ein attraktives Angebot fürs Zahlen und Sparen, von dem Sie gemeinsam zum Vorzugspreis profitieren. Zusätzlich stehen Ihnen massgeschneiderte Angebote fürs Ansparen und Finanzieren des Eigenheims, Vorsorgen, Vermögen aufbauen und vieles mehr zur Wahl. Was immer Ihre aktuellen Bedürfnisse im Leben sind: Ihre Familie erledigt sämtliche Bankgeschäfte bequem mit einer einzigen Lösung. Alles Weitere erfahren Sie jetzt unter **0848 848 052** oder in jeder UBS-Geschäftsstelle.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
UBS AG, Multertor, 9000 St.Gallen
Tel. 071-225 25 25

www.ubs.com/family

You & Us



KURSE

KÖRPER

Aku-Yoga. Dehnung und Lockerung aus Ost und West > Hetti Werker, Studio 8, Teufenstrasse 8, St. Gallen, 071 222 75 58, hettiwerker@pobox.ch, // Di 10–11 Uhr, 12:20–13:20 Uhr

Bewegungs- u. Ausdrucksspiel für Kinder. 5–9 Jahre > B. Schällibaum, 071 277 37 29 // Sa/Do, 16:45–18 Uhr

Entspannungsgymnastik für Frauen ab 40. > B. Schällibaum, 071 277 37 29, Sala Felsenstrasse, // Do 18:30–19:30 Uhr

Felicebalance. Biosynthese und Craniosacrale Behandlung für Erwachsene und Kinder, Vadianstrasse 40, St. Gallen, > Astrid Bischof, 078 609 08 09, 071 344 29 56 > Sandra Töngi 076 596 58 86, 071 877 45 77, www.felicebalance.ch

Pilates. > Katja Rüesch // Mo/Mi 12:10–13 Uhr Hatha Yoga. > Vanessa Schmid // Sa 9–10:30 Uhr, Schule für Ballett und Tanz, St. Gallen, 071 222 28 78, www.ballettundtanz-haendli.ch

Feldenkrais. Bewusstheit durch Bewegung, Gruppen in St. Gallen > Claudia Sieber Bischoff, Dipl. Feldenkrais Lehrerin SFV, 071 222 95 68 // Di 19:10–21:10 Uhr Feldenkrais kombiniert mit kreativem Tanz, Do 18:05–19:30 Uhr, Fr 17–18:20 Uhr

Stocktanz. Neuer Einführungskurs. Felsenstrasse 33, St. Gallen > Claudia Roemmel, 071 222 98 02, www.tanztheaterext.ch // Do 19–20:30 Uhr, 14-tätiglich

Tanz und Bewegung. Eine Reise nach Innen. > Erika Friedli, Gais, 071 793 33 06 // ein Samstag/Monat 10:00–14:00 Uhr

Nia@-Getanzte Lebensfreude. Ganzheitliche Fitness für Körper, Geist und Seele. Nia ist Tanz, Kampfsport, Entspannung und Lebensfreude. Kurse in St. Gallen, Gossau > Alexandra Kunz, Ausbilderin FA/Bewegungspäd. BGB, Cert. Nia-Teacher Brown Belt, 076 325 64 05, www.gymnalegro.ch

Kultur-Werkstatt Wil. Barfussdisco, Yoga, Sing- und Rhythmuskreis, Qi Gong, Modern-tanz, Afro, Rhythmik, Feldenkrais, kreativer Kindertanz, PeKiP, 5 Rhythmen u.a. Info: 071 912 22 66, www.kultur-werkstatt.ch

Studio 8. Zala-Ganzheitliches Körpertraining, Pilates, Hatha Yoga, Massage > Susanna Koopmann 078 623 06 43, ChristineENZ 076 458 10 66, Teufenstr. 8, St. Gallen, info@studio-8.ch, www.studio-8.ch

MUSIK/GESANG

Klangwelt Toggenburg. Info: 071 999 19 23, www.klangwelt-toggenburg.ch,

Neue Klangerfahrung mit Monochorden. Klangmeditationen, Verkauf, Bau- und Spielkurse für den ungezwungenen Umgang mit Oberlöten > Heinz Bürgin, Im Uttenwil, 9620 Lichtensteig, 071 988 27 63, www.pythagoras-instrumente.ch

Stimmräume. Entfaltung des Stimm-potenzials, Selbsterfahrung mit der Stimme > Bea Mantel, Hadwigstrasse 4, St. Gallen, 079 208 98 02, bea@stimmraeume.ch

Cellountericht. Erfahrene Cellistin und Pädagogin erteilt Cellountericht für Anfänger und Fortgeschrittene > Bettina Messerschmidt, 071 278 50 09, b.messerschmidt@bluewin.ch

Djembe – Westafrikanische Handtrommel. Fortlaufender Gruppenunterricht, Workshops, Einzelunterricht > Markus Brechbühl, Djembeplus Musikstudio, Bahnhof Bruggen, St. Gallen, 071 279 22 25, Mobil 076 42 42 076, www.djembeplus.ch

EWB Sekretariat. 071 344 47 25, www.ewb-ar.ch, Kurse anfragen

Schlagzeugunterricht im Rheintal. Trommeln mit Händen und Füssen // Enrico Lenzin, Rebstein, 077 424 87 33, enrico.lenzin@gmx.ch

Stimmlokal.ch. Die frische Gesangsschule > Miriam Sutter 076 577 30 34 und Nathalie Maerten 076 571 30 34, Adlerberg 6, St. Gallen, post@stimmlokal.ch

TANZ

Theatertanzschule. Ballett, Modern, Jazz, Tanz&Spiel, Hip-Hop, Yoga, Bodystyling. > Künstlerische Leitung: Philip Egli, Schulleitung: Denise Welten, Notkerstrasse 40, St. Gallen, Information im Tanzbüro, Museumstrasse 2, 071 242 05 25, tanzschule@theatersg.ch

TanzRaum Bischofszell-Vielfältiges Tanzangebot! Afro, Bauchtanz, Kindertanz, Kreistanz, Yoga, Körperarbeit, Tanz-improvisation, Seniorentanz, Stocktanz u.v.m. > Infos: 071 422 57 09, www.tanzraumbischofszell.ch

Tanzschule Karrer. Zeitgenössischer Kindertanz, Rhythmik, Teenie-Dance, Jazz, Improvisation, Flamenco, Pilates Matwork, > Regina M. Karrer, Studio 071 222 27 14, P. 071 352 50 88, reginakarrer@bluewin.ch

Freier Tanz zwischen Himmel und Erde. Improvisation und Wahrnehmung > Nicole Lieberherr, Ref. Kirche Riethüsi, St. Gallen, 071 351 37 82 // Do 18:15–20:00 Uhr

Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen. > B. Schällibaum, 071 223 41 69, Sala // Do 20–21:30 Uhr, Fr 17:30–19 Uhr

Taketina – Rhythmische Körperarbeit. > Urs Tobler, 071 277 37 29 // Mi 18:30–21 Uhr

Tango Argentino. Kurse für alle Niveaus > Tango Almaçen, Lagerhaus 42, St. Gallen, 071 222 01 58, www.tangoalmaçen.ch

Tango Argentino. Kurse und Workshops für Singles und Paare > Johanna Rossi, St. Gallen, 071 223 65 67, rossii@freesurf.ch

Ballett und Bewegungsverzögerung im Vorschulalter. Klassisches Ballett. > alle Niveaus für Kinder, Jugendliche, Erwachsene, Schule für Ballett und Tanz, St. Gallen, 071 222 28 78, www.ballettundtanz-haendli.ch

Ballett, Modern/Contemporary Dance, Jazz, Yoga. CDSP Berufsausbildung für zeitgenössischen Bühnentanz. (2–6 Semester) Dance Loft Rorschach, 071 841 11 33, info@danceloft.ch, www.danceloft.ch

Indischer Tanz. Bollywood und klassischer Südindischer Tanz > Andrea Eugster Ingold, Tanzschule Karrer, St. Gallen, 071 244 31 48 // Mi 18:00–19:15 Uhr

Tanz/Rhythmus/Improvisation. > Gisa Frank, Tanzpädagogin und Performerin, 071 877 49 37, info@frank-tanz.ch, www.frank-tanz.ch // Mo 18–19:30 Uhr St. Gallen für Erwachsene, Do 16–17 Uhr Trogen für Kinder

Tanz, Bewegung & Ausbildung. Danièle Curtius: Jazz-/Moderndance, Dance Aerobic, Pilates & Dance, Bewegungstraining, HipHop für Jugendliche und Erwachsene, Ballett für Kinder. Ausbildungen: Bewegung, Gymnastik & Tanz; NEU Bewegungstrainer. Zusatzausbildung Tanzpädagogik. Die Ausbildungen sind BGB Schweiz anerkannt. > Schachenstrasse 9, St. Gallen, 071 280 35 32, www.curtius-tanz.ch

Schule für Tanz und Performance in Herisau. 2-jähriger berufsbegleitender Lehrgang, öffentliche Wochenendkurse > Christine von Mentlen, Claudia Roemmel, TanzRaum Herisau, 071 351 34 22, www.tanzraum.ch/schule, schule@tanzraum.ch

Bettina Castano Flamenco. Neues Flamencotan-projekt in St. Gallen mit fundamental-systematischem Unterricht > Bettina Castano, 0034 954 901 001, b.castano@interbook.net, www.castano-flamenco.com // fortlaufende und Wochenendkurse

Jazztanz, Funkyjazz, HipHop, Gymnastik. Für Kinder, Jugendliche und Erwachsene in St. Gallen und Degersheim > Nicole Baumann, dipl. Tanz- und Gymnastikpädagogin SBTG, St. Gallen, 071 393 22 43

Afrikanisch inspirierter Tanz. Nach Aufwärmübungen tanzen wir zu versch. Rhythmen > Tanja Langenauer, Felsenstrasse 33, St. Gallen, 071 411 48 12, ta.ste@bluewin.ch // jeden 2. Mi und Do 18:15–19:45 (AnfängerInnen) und 20–21:30 Uhr (Mittel), Amriswil wöchentlich Di 9–10:30 Uhr

Contact Improvisation Jam. Gemeinsames Warm-up, keine Anmeldung nötig, 10Fr./Abend // Do 10./24.9., 20:15–22:15 Uhr

Einführung in die Contact Improvisation. Do 20:15–22 Uhr, jeder Abend ist in sich abgeschlossen, Anmeldung an > Kathrin Schwander, Teufenstr. 8, Studio 8, St. Gallen, 071 222 72 65, kschwander@gmx.ch

Körperwahrnehmung, Bewegung, Tanzimprovisation. > Anlies Stoffel Froidevaux, St. Gallen, Auskunft und Anmeldung: 071 340 01 12

Tanzschule: raumbewegungsbewegungsraum. Kindertanz, Streetdance, Zeitgenössischer Tanz, Ballett, Gymnastik > Kerstin Frick, Merkurstr. 2, St. Gallen, 071 223 30 12, info@raumbewegung.ch, www.raumbewegung.ch

Kindertanz. Zeitgenössischer Tanz für Kinder und Jugendliche. versch. Altersgruppen ab Kindergarten > Isabel Bartenstein, Niederteufen, 071 220 41 91 // Di

IG – TANZ TRAINING

Weiterbildung für Tanz- und Bewegungs-schaffende, jew. freitags, 9–11 Uhr Theater-tanzschule, Notkerstrasse, St. Gallen, Infos: www.igtanz-ostschweiz.ch, Cordelia Alder, 071/793 22 43, alder.gais@gmx.ch

Zeitgenössisch > Sarah Keusch 4.9., 11.9., und 25.9. jeweils 8:45–10:45 Uhr

Zeitgenössisch > Katharina Adiecha 18.9.

FERNOST

Wen-Do. Selbstverteidigungskurse für Frauen und Mädchen > Katharina Fortunato-Furrer, Verein Selbstverteidigung Wen-Do, Bühlebleichstrasse 2 St. Gallen, 071 222 05 15, wendo.sg@bluewin.ch // Frauen 31.10., Mädchen (10–12 Jahre) 21./22.11., Mädchen (8–10 Jahre) 7./8.11.

Aikido Einführungskurs. www.aikido-meishin-sg.ch // Einführungskurs 18:30–19 Uhr, Fortgesch. Mo/Mi/Fr 19:30–21 Uhr

Qi Gong. Atem, Bewegung, Konzentration > Gisa Frank, Qi Gong Trainerin, 071 877 49 37, info@frank-tanz.ch, www.frank-tanz.ch // Mo 19:45–20:45 Uhr St. Gallen, Do 17:15–18:15 Trogen

SundariYoga. Ein kraftvolles Yoga, das bewegt. Eine Oase der Stille, die entspannt. Ein zeitgemässer Yogi, der inspiriert 071 440 20 02, www.sundariyoga.ch

I Ging Kurs. Das Buch der Wandlung > Mi-chael Zwisler, 071 534 33 32, fengshui@zeitimraum.ch, www.zeitimraum.ch

MALEN

kleine kunstschule. Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St. Gallen > Verein kleine kunstschule, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80

Begleitete Malen für Kinder/Erwachsene. In Gruppen oder Einzel > Karin Wetter, 071 223 57 60

Malatelier für Kinder und Erwachsene. > Marlis Stahlberger, Schwalbenstr. 7 (beim Hotel Ekkelhard) St. Gallen, 071 222 40 01 oder 071 245 40 30, p.stahlberger@bluewin.ch

Wenn Farbenpinsel tanzen, erweitert sich der Horizont. Ausdrucks malen > Bernadette Tischhauser, St. Gallen, 071 222 49 29, www.praxis-tischhauser.ch //Do Abend

Seelennahrung-malerische Mittagspause. Mandala malen > Bernadette Tischhauser, 071 222 49 29, www.praxis-tischhauser.ch //Mi 12:15–13:15 Uhr

Kurs im Malatelier. Arbeiten mit Öl, Acryl, Spachtel. Gruppen und Einzel. > Vera Savelieva, Schwertgasse 23, St. Gallen, 078 768 98 07, info@doma-sg.ch

Vorbereitungskurs für gestalterische Berufsrichtungen. > Lisa Schmid, Atelier Galerie, St. Gallen, 071 222 40 88 oder 071 223 37 01, www.atelier-lisaschmid.ch

il pennello Kulturraum03.ch. Malerlebniswerkstatt für Erwachsene u. Kinder, Klangmassage nach Peter Hess, Meridianklopfen, Meditation, individuelle Einzelbegleitung > Maya Bärlocher, Bahnhofstr. 30, 9402 Mörschwil, 071 845 30 32, info@kulturraum03.ch

Vorbereitungsjahr (10. Schuljahr) für gestalterische Berufsrichtungen/Vorkurse. > Ortega Schule St. Gallen, Kesslerstr. 1, St. Gallen, 071 223 53 91, www.ortega-schule.ch // laufend Inforeveranstaltungen

Meditatives Malen in Rorschach. > Sabin Hansen, 071 790 03 73, kontakt@sabin-hansen.ch, www.sabinhansen.ch/vitae // ein Sonntagmorgen/Monat

DREIDIMENSIONAL

kleine kunstschule. Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St. Gallen > Verein kleine kunstschule, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80

Mosaik Kurse. > Maiken Offenhauser, Bühler, 071 793 27 63 // Wochenendkurse auf Anfrage

ÜBUNGS RAUM KUNST. Gestaltungsschule, Trogen «Palais Bleu» > Sonja Hugentobler 071 260 26 86 oder St. Gallen > Gabriela Zumstein 071 244 77 20

Modellieren. Anfänger bis Fortgeschrittene > Natalia Kaya Zwisler

Filzen. für Kinder und Erwachsene > Yukiko Kawahara, Atelier Oberstrasse 167, St. Gallen, 071 277 26 36

Landart und Naturkunst Kurse. > Patrick Horber, Altstätten, 071 222 32 33, patrick.horber@gmail.com, www.streuerwerk.ch

NATUR

WWF Naturlive Naturerlebnisse & Kurse, Exkursionen, Ferien- und sanfte Reise-Angebote für Kinder, Familien und Erwachsene. > WWF-Regiobüro AR/AI-SG-TG, Merkurstasse 2, Postfach 2341, 9001 St. Gallen, 071 223 29 30, // Kursangebote und Infos unter: www.wwfost.ch

DIVERSES

Systemische Familienaufstellung. > Bernadette Tischhauser, St. Gallen, 071 222 49 29, www.praxis-tischhauser.ch // Sa/So 26./27.9., 9–17:30 Uhr, Tarotritual zum Herbstanfang // Mo 21.9., 20 Uhr

In Kontakt mit meinen betagten Eltern > Bernadette Tischhauser, St. Gallen, 071 222 49 29, www.praxis-tischhauser.ch // 2.9.-7.10. jeweils Mittwochmorgen

Standortbestimmungssseminar. «Heute hier! und Morgen?» > Berufsausbildungsberatung, St. Gallen, 071 229 72 11, bilbstgallen@ed-bib.sg.ch

PaTre. Väter in Trennung/Scheidung. 1x monatlich Austausch > Info: 079 277 00 71 oder www.forummann.ch/patre.html

Atelier Keramik Plus. handwerkliches und ausdrucksorientiertes Gestalten mit Tonerde, Workshops, Kurse, Ferienangebote > Margrith Gyr, Degersheim, 071 371 54 32, www.keramik-plus.ch

Zauberland im Theaterwerk. Theaterkurse für Kinder, 5–12l. > Sandra Sennhauser, Teufenstr. 73b, St. Gallen, 079 677 15 89, sandra_spoerri@yahoo.com // jeweils Mittwochs, Neue Kurse ab 19.8.

DACHATELIER

Verein Dachatelier. Teufenstr. 75, St. Gallen, 071 223 50 66, www.dachatelier.ch

fortbildung clownpädagogik 2.9. das geheimnis der farben 3./10./17. u.24.9. raku-rauchbrand-pit-fire 5.9. weiden flechten 11.9. skulpturen aus holz 19.9.

GBS ST. GALLEN

und Weiterbildungszentrum, Davidstrasse 25, St. Gallen, 071 226 58 00, weiterbildung@gbssg.ch

Sprachen. Englisch, Spanisch, Italienisch, Deutsch

Mediendesign. Mac Kurse, Video, Trickfilm, Digitalfotografie

Schule für Gestaltung. Kurse und Lehrgänge

Handwerk und Technik. Schweissen, Schmieden, Drucken

Baukaderschule. Kurse und Lehrgänge

Informatik auf PC. Europäischer Computer-Führerschein ECCL



**Am falschen
Ort gespart?**

**saiten-Werbung füllt die Reihen
neu auch online auf www.saiten.ch**

LOKALE

Albani. Steinberggasse 16, 8400 Winterthur, 052 212 69 96, www.albani.ch

Alte Fabrik. Klaus Gebert Strasse 5, 8640 Rapperswil, 055 210 51 54, www.alte-fabrik.ch

Altes Hallenbad. Reichenfeldgasse 10, 6800 Feldkirch, 0043 6763 348 576, www.feldkirch.at

Alte Kaserne. Technikumstr. 8, 8400 Winterthur, 052 267 57 75, www.altekaserne.ch

Altes Kino Mels. Sarganserstr. 66, 8887 Mels, 081 723 73 30, www.alteskino.ch

Assel-Keller. Hauptstr. 53, 9105 Schönengrund, 071 361 13 54, 078 885 59 46, www.assel.ch

Bar Breite. Breite, 9450 Altstätten, 071 755 05 15

Bodman-Literaturhaus. Am Dorfplatz 1, 8274 Gottlieben, 071 669 28 47, www.bodmanhaus.ch

Buchhandlung Comedia. Katharinengasse 20, 9004 St.Gallen, 071 245 80 08, www.comedia-sg.ch

Casa Latinoamericana. Eisengasse 5, 9000 St.Gallen, info@casalatinamericano.ch

Casino Frauenfeld. Bahnhofplatz, 8500 Frauenfeld, 052 721 40 41, www.casino-frauenfeld.ch

Casino Herisau. Poststr. 9, 9100 Herisau

Casinotheater. Stadthausstr. 119, 8400 Winterthur, 052 260 58 58, www.casinotheater.ch

Chällertheater im Baronehaus. Markt-gasse 70, 9500 Wil SG, 071 911 51 68

Cinevox Theater. Poststr., Neuhausen am Rheinfl., cinevox@artco.ch, www.artco.ch

Chössi-Theater. Bahnhof, 9620 Lichtensteig, 071 988 13 17, www.choessi.ch

Club Chez Fuchs. Reichenaustr. 212, 78467 Konstanz, 0049 7531 697 05 12, www.chez-fuchs.de

Conrad Sohm. Boden 16, 6850 Dornbirn, 0043 5572 33 606, www.adl.at

CULT Bar. Kräzerstr. 12a, 9014 St.Gallen, 079 673 07 43, www.cultbar.ch

Diogenes Theater. Kugelgasse 3, 9450 Altstätten SG, 071 755 49 47, www.diogenes-theater.ch

Eisenwerk. Industriest. 23, 8500 Frauenfeld, 052 728 89 82, www.eisenwerk.ch

Erica der Club. Grenzstr. 15, 9430 St.Margrethen SG, 071 744 15 55, www.ericach.ch

FassBühne. Webergasse 13, 8200 Schaffhausen, 052 620 05 86, www.schauwerk.ch

Festspiel- und Kongresshaus. Platz der Wiener Symphoniker 1, 6900 Bregenz, 0043 5574 41 33 51, www.festspielhausbregenz.at

Figurentheater. Lämmli-brunnenstr. 34, 9004 St.Gallen, 071 223 12 47, www.figurentheater-sg.ch

Gare de Lion. Silostr. 10, 9500 Wil SG, 071 910 05 77, www.garedelion.ch

Gasthaus Rössli / Kultur in Mogelsberg. Dorfstr. 16, 9122 Mogelsberg, 071 374 15 11, www.roessli-mogelsberg.ch

Gaswerk. Untere Schöntalstr. 19, 8401 Winterthur, 052 203 34 34, www.gaswerk.ch

Genossenschaft Hotel Linde. Poststr. 11, 9410 Heiden, 071 891 14 14, www.lindeheiden.com

Grabenhalle. Unterer Graben 17, 9000 St.Gallen, 071 222 82 11, www.grabenhalle.ch

Hotel Hof Weissbad. Parkstr., 9057 Weissbad, 071 798 80 80, www.hofweissbad.ch

Jazzclub Rorschach. Churerstr. 28, 9400 Rorschach, 071 858 39 96, www.jazzclub-rorschach.ch

Jazzhuus (Jazzclub). Rheinstr. 21, 6890 Lustenau, www.jazzclub.at

Jugendkulturraum flon (Lagerhaus). Davidstr. 42, 9001 St.Gallen, 071 224 55 05, www.flon-sg.ch

K 9 Kulturzentrum. Hieronymusgasse 3, 78462 Konstanz, 0043 7531 16 713, www.k9-kulturzentrum.de

KAFF. Zürcherstr. 185, 8500 Frauenfeld, 052 720 36 34, www.kaff.ch

Kammgarn. Baumgartenstr. 19, 8200 Schaffhausen, 052 624 01 40, www.kammgarn.ch

Kantonsbibliothek Vadiana. Notkerstr. 22, 9000 St.Gallen, 071 229 23 21, www.kb.sg.ch

Katharinensaal. Katharinengasse 11, 9000 St.Gallen

Keller der Rose. Klosterplatz, 9000 St.Gallen, 071 222 90 20

Kellerbühne. St.Georgen-Str. 3, 9000 St.Gallen, 071 223 39 59, www.kellerbuehne.ch

Kellerbühne Grünefels. Molkereistr. 12, 8645 Jona, 055 212 28 09, www.gruenfels.ch

Kino Loge. Oberer Graben 6, 8400 Winterthur, 052 208 12 41, www.hotelloge.ch

Kino Namenlos. Mühletorplatz, 6800 Feldkirch, 0043 55 2272 895, www.taskinfo.at

Kino Rosental. Schulhausstr. 9, 9410 Heiden, 071 891 36 36, www.kino-heiden.ch

Kinok. Grosseackerstr. 3, 9000 St.Gallen, 071 245 80 68, www.kinok.ch

Kraftfeld. Lagerplatz 18, 8400 Winterthur, 052 202 02 04, www.kraftfeld.ch

Kraftwerk. 9643 Krummenau, 071 993 36 32, www.kraftwerk-club.ch

Krempel (Zentrum Neuhof). Wiedenstr. 48, 9470 Buchs SG, 081 756 50 10, www.krempel.ch

kubus. Mooswiesstr. 30, 9200 Gossau SG, www.myspace.com/imkubus

Kugl - Kultur am Gleis. Güterbahnhofstr. 4, 9000 St.Gallen, 076 420 38 45, www.kugl.ch

Kult Bau. Konkordiastr. 27, St.Gallen, 071 244 57 84, www.kultbau.org

Kul-tour. auf Vögelinsegg, Hohruti 1, 9042 Speicher, 071 340 09 01, info@kul-tour.ch, www.kul-tour.ch

Kultur i de Aula. Schülerweg 2, Goldach, 071 841 49 91, www.kultuideaula.ch

Kultur im Bären. Unterdorf 5, 9312 Häggenschwil, 071 243 20 83, www.kultur-im-baeren.ch

Kulturcinema. Farbgasse, 9320 Arbon, 071 440 07 64, www.kulturcinema.ch

Kulturforum. Bahnhofstr. 22, 8580 Amriswil, 071 410 10 93, www.kulturforum-amriswil.ch

Kulturladen. Joseph-Belli-Weg 5, 78467 Konstanz, 0049 7531 529 54, www.kulturladen.de

Kulturlokal Mariaberg. Hauptstrasse 45, 9400 Rorschach www.maberg.ch

Kultur Psychiatrie Münsterlingen. 8596 Münsterlingen, 071 686 41 41, www.stgag.ch

Kultur-Werkstatt. Churfürstenstr. 5, 9500 Wil, 071 912 22 66, www.kultur-werkstatt.ch

Kulturzentrum Gaswerk. Untere Schöntalstr. 19, 8401 Winterthur, www.gaswerk.ch

Kunst- und Kulturzentrum K9. Obere Laube 71, 78462 Konstanz, 0049 7531 167 13, www.k9-kulturzentrum.de

Löwenarena. Hauptstr. 23, 8580 Sommeri, 071 411 30 40, www.loewenarena.ch

Lokremise. Grünbergstr. 7, 9000 St.Gallen

Lyceumclub. Rorschacherstr. 25, 9000 St.Gallen

Marionettenoper. Fischergasse 37, 88131 Lindau, 0049 8382 94 46 50, www.lindauer-mt.de

Metrokino. Rheinstr. 25, 6900 Bregenz, 0043 5574 71 843, www.filmforum.at

Montforhaus. Leonhardsplatz 8, 6800 Feldkirch, 0043 5522 760 01 31 10

Offene Kirche. Böcklinstr. 2, 9000 St.Gallen, 071 278 49 69, www.okl.ch

Palace. Rosenbergstr. 2, 9000 St.Gallen, 071 222 06 96, www.palace.sg

Phönix Theater 81. 8266 Steckborn, www.phoenix-theater.ch

Projektraum Nextex. Blumenbergplatz 3, 9000 St.Gallen, 071 220 83 50, www.visarteost.ch

Printlounge. Schwertgasse 22, 9000 St.Gallen, 071 222 07 52, www.printlounge.ch

Propstei. 6722 St.Gerold, 0043 5550 21 21, www.propstei-stgerold.at

Raum für innere Kultur. Frongartenstr. 8, 9000 St.Gallen, 071 340 03 25, www.cre-do.info

Remise. Am Raiffeisenplatz 1, 6700 Bludenz, 0043 5552 334 07, www.remise-bludenz.at

Restaurant Eintracht. Neudorfstr. 5, 9533 Kirchberg SG, 071 931 10 92, www.eintracht-kirchberg.ch

Restaurant Freihof. Rorschacherstr. 2, 9450 Altstätten SG, 071 755 86 20, www.freihof-altstaetten.ch

Restaurant Kastanienhof. Militärstr. 9, 9000 St.Gallen, 071 278 41 42, www.kastanienhof.ch

Restaurant Rössli. Dorf 42, 9103 Schwellbrunn, 071 352 21 22

Restaurant Splügeneck. St.Georgenstr. 4, 9000 St.Gallen, 071 222 16 29

Rosenegg. Das Haus mit kulturellen Aktivitäten, Bärenstrasse 6, 8280 Kreuzlingen, www.museumroseneegg.ch

Rudolf-Steiner-Schule. Rorschacherstr. 312, 9016 St.Gallen, 071 282 30 10, www.steinerschule.ch

Salzhaus. Untere Vogelsangstr. 6, 8400 Winterthur, 052 204 05 54, www.salzhaus.ch

Schlachthaus Kulturcafé. Dornbirn, 0043 5572 36 508, www.cafe-schlachthaus.at

Schloss Dottenwil. Postfach 1094, 9303 Wittenbach, 071 298 26 62, www.dottenwil.ch

Schloss Hagenwil. Hagenwil, 8580 Amriswil, 071 411 19 13, www.schloss-hagenwil.ch

Schloss Wartegg. Von-Barler-Weg, 9404 Rorschacherberg, 071 858 62 62, www.wartegg.ch

Schloss Wolfsberg. Wolfsbergstr. 19, 8272 Ermatingen, 071 663 51 51, www.wolfsberg.com

Schlosslekkeller. Fürst-Franz-Josef-Str. 68, 9490 Vaduz, 0041 423 230 10 40, www.schlosslekkeller.li

Sonderbar/Rauch. Markt-gasse 12-14, 6800 Feldkirch, 0043 5522 76 355, www.sonderbar.ch

Spielboden. Färbegasse 15, 6850 Dornbirn, 0043 5572 219 33 11, www.spielboden.at

Stadtsaal. Bahnhofplatz 6, 9500 Wil SG, 071 913 70 07, www.stadtwil.ch

Stadtheater Konstanz. Konzilstr. 11, 78462 Konstanz, 0049 7531 90 01 08, www.stadt.konstanz.de

Stadtheater Schaffhausen. Herrenacker 23, 8200 Schaffhausen, www.stadtheater-sh.ch

Tango Almacén. (Lagerhaus). Davidstr. 42, 9000 St.Gallen, 071 222 01 58, www.tangoalmacen.ch

TanzRaum Herisau. Mühlebühl 16a, 9100 Herisau, 071 352 56 77, www.tanzraum.ch

Theagovia. Sun Areal, 8575 Bürglen, 071 622 44 33, www.theagovia.ch

Theater Kosmos. Mariahilfstr. 29, 6900 Bregenz, 0043 5574 440 34, www.theaterkosmos.at

Theater St.Gallen. Museumstr. 24, 9000 St.Gallen, 071 242 05 05, www.theatersg.ch

Theater am Kirchplatz. Reberastr. 10, 9494 Schaan, 0041 0423 237 59 60, www.tak.li

Theater am Kornmarkt. Seestr. 2, 6900 Bregenz, 0043 5574 428 70, www.theater-bregenz.at

Theater am Saumarkt. Mühlelorplatz 1, 6800 Feldkirch, 0043 5522 728 95, www.saumarkt.at

Theater an der Grenze. Hauptstr. 55a, 8280 Kreuzlingen, 071 671 26 42, www.kreuzlingen.ch

Theaterwerk. Teufenerstr. 73a, 9000 St.Gallen, 079 677 15 89

Tonhalle. Museumstr. 25, 9000 St.Gallen, 071 242 06 32, www.sinfonieorchesterstg.ch

Trottentheater. Rheinstrasse, Neuhausen am Rheinfl., 052 672 68 62

USL-Raum. Schrofenstr. 12, 8580 Amriswil, www.uslraum.ch

Vaduzer-Saal. Dr. Grass-Str. 3, 9490 Vaduz, 0041 0423 235 40 60, www.vaduz.li

Vollmondbar. Stadtgärtnerei, Glashaus beim Sallmanschen Haus, 8280 Kreuzlingen, 071 672 69 25

Werdenberger Kleintheater fabriggli. Schulhausstr. 12, 9470 Buchs SG, 081 756 66 04, www.fabriggli.ch

ZAK. Werkstr. 9, 8645 Jona, 055 214 41 00, www.zak-jona.ch

ZIK - Zentrum für integrierte Kreativität. Weitegasse 6, 9320 Arbon, 071 714 402 792, www.zik-arbon.ch

Änderungen und Ergänzungen bitte an: sekretariat@saiten.ch

Die Adressen der Museen und Galerien sind unter «Ausstellungen» aufgeführt.





BARATEZZA

Franco Marchesoni

Täglich frische, hausgemachte
Eier-Nudeln, Spinat-Nudeln, Spaghettini,
Lasagne und Ravioli

Unterer Graben 20, St.Gallen, Telefon 071 222 60 33



Schärfen Sie Ihr Profil.

Journalist werden?

Die Medienschule St.Gallen bietet eine journalistische Grundausbildung und einen praxisnahen Einstieg in die Medienarbeit.

Der Lehrgang ist berufsbegleitend und findet 31 Mal am Freitag statt.
Nächster Start am 23. Oktober 2009.

Verlangen Sie unseren Prospekt:
Klubschule Migros
Bahnhofplatz 2, 9001 St. Gallen
Tel. 071 228 15 00; info.sg@gmos.ch

jetzt online anmelden:
www.klubschule.ch/business



business

hotel.ch

schnell und zuverlässig buchen

Das war
ein Sommer...

Über **50'000 Hotels**
rund um die Welt

